



Leidimas
lietuvių kalba

Informacija ir pranešimai

66 metai

2023 m. gegužės 2 d.

Turinys

IV Pranešimai

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

Europos Sąjungos Teisingumo Teismas

2023/C 155/01

Paskutiniai Europos Sąjungos Teisingumo Teismo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* skelbiami leidiniai

1

V Nuomonės

TEISINĖS PROCEDŪROS

Teisingumo Teismas

2023/C 155/02

Byla C-682/20 P: 2023 m. kovo 9 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje *Les Mousquetaires, ITM Entreprises SAS / Europos Komisija, Europos Sąjungos Taryba* (Apeliacinis skundas – Konkurencija – Karteliai – Europos Komisijos sprendimas atlikti patikrinimą – Teisių gynimo priemonės, kurių galima imtis dėl patikrinimo eigos – Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 47 straipsnis – Teisė į veiksmingą teisinę gynybą – Reglamentas (EB) Nr. 1/2003 – 19 straipsnis – Reglamentas (EB) Nr. 773/2004 – 3 straipsnis – Komisijai vykdant tyrimus atliktas apklausų fiksavimas – Komisijos tyrimo pradžia)

2

2023/C 155/03

Byla C-690/20 P: 2023 m. kovo 9 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje *Casino, Guichard-Perrachon, Achats Marchandises Casino SAS (AMC) / Europos Komisija, Europos Sąjungos Taryba* (Apeliacinis skundas – Konkurencija – Karteliai – Europos Komisijos sprendimas atlikti patikrinimą – Teisių gynimo priemonės, kurių galima imtis dėl patikrinimo eigos – Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 47 straipsnis – Teisė į veiksmingą teisinę gynybą – Reglamentas (EB) Nr. 1/2003 – 19 straipsnis – Reglamentas (EB) Nr. 773/2004 – 3 straipsnis – Komisijai vykdant tyrimus atliktas apklausų fiksavimas – Komisijos tyrimo pradžia)

3

2023/C 155/04	Byla C-693/20 P: 2023 m. kovo 9 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje <i>Intermarché Casino Achats / Europos Komisija, Europos Sąjungos Taryba</i> (Apeliacinis skundas – Konkurencija – Karteliai – Europos Komisijos sprendimas atlikti patikrinimą – Teisių gynimo priemonės, kurių galima imtis dėl patikrinimo eigos – Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 47 straipsnis – Teisė į veiksmingą teisinę gynybą – Reglamentas (EB) Nr. 1/2003 – 19 straipsnis – Reglamentas (EB) Nr. 773/2004 – 3 straipsnis – Komisijai vykdant tyrimus atliktas apklausų fiksavimas – Komisijos tyrimo pradžia)	4
2023/C 155/05	Byla C-695/20, <i>Fenix International</i> : 2023 m. vasario 28 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje (<i>First-tier Tribunal (Tax Chamber)</i> (Jungtinė Karalystė) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Fenix International Limited / Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Europos Sąjungos Tarybos įgyvendinimo įgaliojimai – SESV 291 straipsnio 2 dalis – Bendra pridėtinės vertės mokesčio (PVM) sistema – Direktyva 2006/112/EB – 28 ir 397 straipsniai – Apmokestinamasis asmuo, veikiantis savo vardu, bet kito asmens naudai – Elektroninėmis priemonėmis teikiamų paslaugų teikėjas – Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 282/2011 – 9a straipsnis – Prezumpcija – Galiojimas)	4
2023/C 155/06	Byla C-31/21, <i>Eurocostruzioni</i> : 2023 m. kovo 2 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje (<i>Corte suprema di cassazione</i> (Italija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Eurocostruzioni Srl / Regione Calabria</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Struktūriniai fondai – Reglamentas (EB) Nr. 1685/2000 – Išlaidų tinkamumas finansuoti – Pareiga įrodyti apmokėjimą – Apmokėtos sąskaitos faktūros – Lygiavertės įrodomosios vertės apskaitos dokumentai – Tiesiogiai galutinio naudos gavėjo vykdomi statybos darbai)	5
2023/C 155/07	Byla C-46/21 P: 2023 m. kovo 9 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje <i>Europos Sąjungos energetikos reguliavimo institucijų bendradarbiavimo agentūra / Aquind Ltd</i> (Apeliacinis skundas – Energetika – Reglamentas (EB) Nr. 714/2009 – 17 straipsnis – Prašymas taikyti išimtį, susijusią su elektros linijų jungtimi – Europos Sąjungos energetikos reguliavimo institucijų bendradarbiavimo agentūros (ACER) sprendimas atmesti prašymą – Reglamentas (EB) Nr. 713/2009 – 19 straipsnis – ACER apeliacinė taryba – Kontrolės intensyvumas)	6
2023/C 155/08	Byla C-78/21, <i>PrivatBank ir kt.</i> : 2023 m. kovo 2 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje (<i>Administratīvā apgabaltiesa</i> (Latvija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>AS „PrivatBank“, A, B, Unimain Holdings Limited / Finanšu un kapitāla tirgus komisija</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – SESV 56 ir 63 straipsniai – Laisvė teikti paslaugas – Laisvas kapitalo judėjimas – Nacionalinė priemonė, kuria kredito įstaiga įpareigojama nutraukti verslo santykius arba jų neužmezgti su asmenimis, kurie nėra tos šalies piliečiai – Apribojimas – SESV 65 straipsnio 1 dalies b punktas – Pateisinimas – Direktyva (ES) 2015/849 – Finansų sistemos naudojimo pinigų plovimui ar teroristų finansavimui prevencija – Proporcingumas)	6
2023/C 155/09	Byla C-119/21 P: 2023 m. kovo 9 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje <i>PlasticsEurope / Europos cheminių medžiagų agentūra (ECHA), Vokietijos Federacinė Respublika, Prancūzijos Respublika, ClientEarth</i> (Apeliacinis skundas – Autorizuotinių cheminių medžiagų sąrašo sudarymas – Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 – XIV priedas – Kandidatinis sąrašas, kuriame esančios cheminės medžiagos galiausiai bus įtrauktos į XIV priedą – Bisfenolio A, kaip „labai didelį susirūpinimą keliančios cheminės medžiagos“, įtraukimo į sąrašą atnaujinimas)	7
2023/C 155/10	Byla C-268/21, <i>Norra Stockholm Bygg</i> : 2023 m. kovo 2 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje (<i>Högsta domstolen</i> (Svedija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Norra Stockholm Bygg AB / Per Nycander AB</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Asmens duomenų apsauga – Reglamentas (ES) 2016/679 – 6 straipsnio 3 ir 4 dalys – Tvarkymo teisėtumas – Dokumento, kuriame yra asmens duomenų, pateikimas civiliniame teismo procese – 23 straipsnio 1 dalies f ir j punktai – Teismų nepriklausomumo ir teismo proceso apsauga – Civilinių ieškinių vykdymo užtikrinimas – Reikalavimai, kurių turi būti laikomasi – Atsižvelgimas į duomenų subjektų interesus – Priešingų interesų palyginimas – 5 straipsnis – Asmens duomenų kiekio mažinimas – Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartija – 7 straipsnis – Teisė į privatų gyvenimą – 8 straipsnis – Teisė į asmens duomenų apsaugą – 47 straipsnis – Teisė į veiksmingą teisminę gynybą – Proporcingumo principas)	8
2023/C 155/11	Byla C-270/21, <i>A (Vaikų darželio auklėtojas)</i> : 2023 m. kovo 2 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje (<i>Korkein hallinto-oikeus</i> (Suomija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>A</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Laisvas darbuotojų judėjimas – Profesinių kvalifikacijų pripažinimas valstybėje narėje – Direktyva 2005/36/EB – Teisė dirbti pagal vaikų darželio auklėtojo specialybę – Reglamentuojama profesija – Teisė dirbti pagal profesiją, pagrįsta kilmės valstybėje narėje išduotu diplomu – Trečiojoje šalyje įgyta profesinė kvalifikacija)	9

2023/C 155/12	Byla C-354/21, Registrų centras: 2023 m. kovo 9 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje (Lietuvos vyriausiojo administracinio teismo (Lietuva) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) R. J. R. / VĮ Registrų centras (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Teismų bendradarbiavimas civilinėse bylose – Europos paveldėjimo pažymėjimas – Reglamentas (ES) Nr. 650/2012 – 1 straipsnio 2 dalies 1 punktą – Taikymo sritis – 68 straipsnis – Europos paveldėjimo pažymėjimo turinys – 69 straipsnio 5 dalis – Europos paveldėjimo pažymėjimo pasekmės – Nekilnojamas turtas, esantis kitoje valstybėje narėje nei paveldėjimo valstybė narė – To nekilnojamojo turto įregistravimas tos valstybės narės nekilnojamojo turto registre – Tokiam įregistravimui taikomi teisiniai reikalavimai pagal tos valstybės narės teisę – Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1329/2014 – Šio įgyvendinimo reglamento 5 priede pateiktos V formos privalomasis pobūdis)	10
2023/C 155/13	Byla C-375/21, <i>Sdruzhenie „Za Zemyata – dostap do pravosadie“ ir kt.</i> : 2023 m. kovo 9 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje (<i>Varhoven administrativen sad</i> (Bulgarija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Sdruzhenie „Za Zemyata – dostap do pravosadie“</i> , „ <i>The Green Tank – grazhdansko sdruzhenie s nestopanska tsel“ – Graikijos Respublika, NS / Izpalnitelen director na Izpalnitelna agentsia po okolna sreda, „TETS Maritsa iztok 2“ EAD</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Aplinka – Aplinkos oro kokybė – Direktyva 2008/50/EB – 13 ir 23 straipsniai – Žmonių sveikatos apsaugos ribinės vertės – Viršijimas – Oro kokybės planas – Direktyva 2010/75/ES – Taršos prevencija ir mažinimas – Leidimo eksploatuoti šiluminę elektrinę atnaujinimas – Išmetamųjų teršalų ribinės vertės – 15 straipsnio 4 dalis – Prašymas leisti taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą, pagal kurią nustatomos ne tokios griežtos išmetamųjų teršalų ribinės vertės – Didelė tarša – 18 straipsnis – Aplinkos kokybės normų laikymasis – Kompetentingos institucijos pareigos)	11
2023/C 155/14	Byla C-394/21, <i>Bursa Română de Mărfuri</i> : 2023 m. kovo 2 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje (<i>Curtea de Apel București</i> (Rumunija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Bursa Română de Mărfuri SA / Autoritatea Națională de Reglementare în domeniul Energiei (ANRE)</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Elektros energijos vidaus rinka – Direktyva 2009/72/EB – Reglamentas (ES) 2019/943 – 1 straipsnio b ir c punktai ir 3 straipsnis – Elektros energijos rinkų veikimo principai – Reglamentas (ES) 2015/1222 – 5 straipsnio 1 dalis – Paskirtasis elektros energijos rinkos operatorius – Teisėtas nacionalinis dienos prieš ir dienos eigos prekybos paslaugų monopolis – Nacionalinės teisės aktai, kuriuose nustatytas didmeninės prekybos elektros energija trumpuoju, vidutiniu ir ilguoju laikotarpiais monopolis)	12
2023/C 155/15	Sujungtos bylos C-410/21 ir C-661/21, <i>DRV Intertrans ir kt.</i> : 2023 m. kovo 2 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas (<i>Hof van Cassatie</i> (Belgija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) baudžiamojame byloje, iškeltoje FU, <i>DRV Intertrans BV</i> (C-410/21), ir <i>Verbraeken J. en Zonen BV, PN</i> (C-661/21) (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Darbuotojai migrantai – Socialinė apsauga – Taikytini teisės aktai – Reglamentas (EB) Nr. 987/2009 – 5 straipsnis – A 1 formos pažyma – Laikinas anuliavimas – Privalomasis pobūdis – Pažyma, kuri buvo gauta sukčiaujant arba kuria buvo remiamasi sukčiaujant – Reglamentas (EB) Nr. 883/2004 – 13 straipsnio 1 dalies b punkto i papunktis – Asmenys, paprastai dirbantys pagal darbo sutartį dviejose ar daugiau valstybių narių – Registruotos buveinės valstybės narės teisės aktų taikymas – Sąvoka „registruota buveinė“ – Įmonė, gavusi Bendrijos licenciją verstis vežimo veikla pagal reglamentus (EB) Nr. 1071/2009 ir (EB) Nr. 1072/2009 – Poveikis – Licencija gauta sukčiaujant arba ja remiamasi sukčiaujant)	13
2023/C 155/16	Byla C-432/21: 2023 m. kovo 2 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje <i>Europos Komisija / Lenkijos Respublika</i> (Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas – Aplinka – Direktyva 92/43/EEB – Natūralių buveinių ir laukinės faunos bei floros apsauga – 6 straipsnio 1 – 3 dalys, 12 straipsnio 1 dalies a – d punktai, 13 straipsnio 1 dalies a punktas ir 16 straipsnio 1 dalis – Direktyva 2009/147/EB – Laukinių paukščių apsauga – 4 straipsnio 1 dalis, 5 straipsnio a, b ir d punktai ir 9 straipsnio 1 dalis – Gera praktika pagrįstas miško tvarkymas – Miško tvarkymo planai – Orhuso konvencija – Teisė kreiptis į teismą – 6 straipsnio 1 dalies b punktas ir 9 straipsnio 2 dalis – Miško tvarkymo planų teisėtumo materialiniu ir procedūrinu požiūriu nagrinėjimas – Aplinkos apsaugos organizacijų teisė pateikti skundą)	14
2023/C 155/17	Byla C-477/21, <i>MÁV-START</i> : 2023 m. kovo 2 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje (<i>Miskolci Törvéyszék</i> (Vengrija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>IH / MÁV-START Vasúti Személyszállító Zrt.</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Socialinė politika – Darbuotojų sauga ir sveikatos apsauga – Darbo laiko organizavimas – Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 31 straipsnio 2 dalis – Direktyva 2003/88/EB – 3 ir 5 straipsniai – Kasdienio poilsio laikas ir kassavaitinio poilsio laikas – Nacionalinės teisės norma, numatanti minimalų 42 valandų kassavaitinio poilsio laikotarpį – Pareiga suteikti kasdienio poilsio laiką – Suteikimo tvarka)	15

2023/C 155/18	Byla C-571/21, RWE Power) 2023 m. kovo 9 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje (<i>Finanzgericht Düsseldorf</i> (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>RWE Power Aktiengesellschaft / Hauptzollamt Duisburg</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Energetinių produktų ir elektros energijos apmokestinimas – Direktyva 2003/96/EB – 14 straipsnio 1 dalies a punktas – 21 straipsnio 3 dalies antras ir trečias sakiniai – Elektros energija, naudojama elektros energijai gaminti ir elektros energijos gamybos pajėgumams išlaikyti – Atleidimas nuo mokesčio – Apimtis – Atvirų kasyklų eksploatavimas – Elektros energija, naudojama bunkeriams ir transporto priemonėms eksploatuoti)	16
2023/C 155/19	Byla C-604/21, <i>Vapo Atlantic</i> : 2023 m. kovo 9 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje (<i>Tribunal Administrativo e Fiscal de Braga</i> (Portugalija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Vapo Atlantic SA / Entidade Nacional para o Setor Energético E.P.E. (ENSE)</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Informacijos apie techninius standartus, reglamentus ir informacinės visuomenės paslaugų taisyklės teikimo tvarka – Direktyva 98/34/EB – 1 straipsnio 4 punktas – Sąvoka „kiti reikalavimai“ – 1 straipsnio 11 punktas – Sąvoka „techninis reglamentas“ – 8 straipsnio 1 dalis – Valstybių narių pareiga pranešti Europos Komisijai apie visus techninių reglamentų projektus – Nacionalinė nuostata, pagal kurią numatytas tam tikros procentinės biodegalų dalies įmaišymas į automobilių degalus – 10 straipsnio 1 dalies trečia įtrauka – Sąvoka „apsaugos sąlyga, numatyta privalomame Sąjungos akte“ – Direktyvos 2009/30/EB 4 straipsnio 1 dalies antros pastraipos neįtraukimas)	17
2023/C 155/20	Byla C-664/21, <i>Nec Plus Ultra Cosmetics AG</i> : 2023 m. kovo 2 d. Teisingumo Teismo (dešimtoji kolegija) sprendimas byloje (<i>Vrhovno sodišče Republike Slovenije</i> (Slovėnija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Nec Plus Ultra Cosmetics AG / Republika Slovenija</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Pridėtinės vertės mokesčio (PVM) bendra sistema – Direktyva 2006/112/EB – 138 straipsnio 1 dalis – Sandorių Bendrijos viduje neapmokestinimas PVM – Prekių tiekimas – Mokesčių neutralumo, veiksmingumo ir proporcingumo principai – Esminių reikalavimų tenkinimas – Įrodymų pateikimo terminas)	18
2023/C 155/21	Byla C-666/21, <i>Åklagarmyndigheten</i> : 2023 m. kovo 2 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje (<i>Hovrätten för Nedre Norrland</i> (Švedija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>AI / Åklagarmyndigheten</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Kelių transportas – Reglamentas (EB) Nr. 561/2006 – Taikymo sritis – 2 straipsnio 1 dalies a punktas – 3 straipsnio h punktas – Sąvoka „krovinių vežimas keliais“ – Sąvoka „leidžiama maksimali masė“ – Transporto priemonė, kurioje įrengta laikina gyvenamoji erdvė ir vieta kroviniams vežti nekomerciniais tikslais – Reglamentas (ES) Nr. 165/2014 – Tachografai – 23 straipsnio 1 dalis – Pareiga reguliariai tikrinti patvirtintose dirbtuvėse)	18
2023/C 155/22	Byla C-684/21, <i>Papierfabriek Doetinchem</i> : 2023 m. kovo 2 d. Teisingumo Teismo (dešimtoji kolegija) sprendimas byloje (<i>Oberlandesgericht Düsseldorf</i> (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Papierfabriek Doetinchem B.V. / Sprick GmbH Bielefelder Papier- und Wellpappenwerk & Co.</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Intelektinė nuosavybė – Bendrijos dizainas – Reglamentas (EB) Nr. 6/2002 – 8 straipsnio 1 dalis – Gaminio išvaizdos savybės, kurias lemia tik jo techninė funkcija – Vertinimo kriterijai – Alternatyvių dizainų buvimas – Savininkas, taip pat turintis daugybę saugomų alternatyvių dizainų – Kelios gaminio spalvos, kurios neatsispiria atitinkamo dizaino registracijoje)	19
2023/C 155/23	Byla C-695/21, <i>Recreatieprojecten Zeeland ir kt.</i> : 2023 m. kovo 2 d. Teisingumo Teismo (septintoji kolegija) sprendimas byloje (<i>Nederlandstalige rechtbank van eerste aanleg Brussel</i> (Belgija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Recreatieprojecten Zeeland BV, Casino Admiral Zeeland BV, Supergame BV / Belgische Staat</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Laisvė teikti paslaugas – SESV 56 straipsnis – Laisvės teikti paslaugas apribojimai – Azartiniai lošimai – Valstybės narės teisės aktai, kuriuose numatytas bendras lošimo įstaigų reklamos draudimas – Šio draudimo išimtis pagal įstatymą, taikoma šios valstybės narės valdžios institucijų išduotą veiklos licenciją turinčioms įstaigoms – Galimybės taikyti išimtį kitoje valstybėje narėje esančioms įstaigoms nebuvimas)	20
2023/C 155/24	Byla C-714/21 P: 2023 m. kovo 9 d. Teisingumo Teismo (dešimtoji kolegija) sprendimas byloje <i>Françoise Grossetête / Europos Parlamentas</i> (Apeliacinis skundas – Institucinė teisė – Parlamento narių išlaidų kompensavimo ir išmokų mokėjimo taisyklės – Papildomo savanoriško pensijų kaupimo sistemos dalinis pakeitimas – Individualus sprendimas, kuriuo nustatomos teisės į papildomą savanoriškai sukauptą pensiją – Neteisėtumu grindžiamas prieštaravimas – Parlamento biuro kompetencija – Įgytos arba įgyjamos teisės – Proporciumas – Vienodas požiūris – Teisinis saugumas)	21

2023/C 155/25	Sujungtos bylos C-715/21 P ir C-716/21 P: 2023 m. kovo 9 d. Teisingumo Teismo (dešimtoji kolegija) sprendimas byloje <i>Gerardo Galeote (C-715/21 P), Graham Watson (C-716/21 P) / Europos Parlamentas</i> (Apeliacinis skundas – Institucinė teisė – Parlamento narių išlaidų kompensavimo ir išmokų mokėjimo taisyklės – Papildomo savanoriško pensijų kaupimo sistemos dalinis pakeitimas – Individualus sprendimas, kuriuo nustatomos teisės į papildomą savanoriškai sukauptą pensiją – Neteisėtumu grindžiamas prieštaravimas – Parlamento biuro kompetencija – Įgytos arba įgyjamos teisės – Proporcingumas – Vienodas požiūris – Teisinis saugumas)	21
2023/C 155/26	Byla C-760/21, <i>Kwizda Pharma</i> : 2023 m. kovo 2 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje (<i>Verwaltungsgericht Wien</i> (Austrija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Kwizda Pharma GmbH / Landeshauptmann von Wien</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Maisto sauga – Maisto produktai – Reglamentas (ES) Nr. 609/2013 – 2 straipsnio 2 dalies g punktas – „Specialiosios medicininės paskirties maisto produktų“ sąvoka – Kiti konkretūs mitybos reikalavimai – Mitybos poreikiai – Raciono pakeitimas – Maistinės medžiagos – Vartojimas prižiūrint medikams – Virškinamajame trakte nei įsisavinamos, nei metabolizuojamos sudedamosios medžiagos – Atskyrimas nuo vaistų – Atskyrimas nuo maisto papildų)	22
2023/C 155/27	Byla C-16/22, <i>Staatsanwaltschaft Graz</i> (Diuseldorfo mokestinių baudžiamųjų bylų tyrimų tarnyba): 2023 m. kovo 2 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas (<i>Oberlandesgericht Graz</i> (Austrija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) byloje dėl Europos tyrimo orderio pripažinimo ir vykdymo prieš MS (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Laisvės, saugumo ir teisingumo erdvė – Teismų bendradarbiavimas baudžiamosiose bylose – Direktyva 2014/41/ES – Europos tyrimo orderis – 1 straipsnio 1 dalis – Sąvoka „teisminė institucija“ – 2 straipsnio c punktas – Sąvoka „išduodančioji institucija“ – Mokesčių administratoriaus sprendimas, kuris nebuvo patvirtintinas teismo ar prokuroro – Mokesčių administratorius, kuris, atlikdamas mokesčių baudžiamąjį tyrimą, priima prokuratūros teises ir pareigas)	23
2023/C 155/28	Byla C-520/22, <i>Horezza</i> : 2023 m. vasario 7 d. Teisingumo Teismo (devintoji kolegija) nutartis (<i>Rada Úradu pre verejn� obstar�vanie</i> (Slovakija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) byloje <i>HOREZZA a.s. / Úrad pre verejn� obstar�vanie</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Teisingumo Teismo procedūros reglamento 53 straipsnio 2 dalis – SESV 267 straipsnis – Sąvoka „teismas“ – Viešųjų pirkimų sutarčių sudarymo procedūrų kontrolės nacionalinė skundų nagrinėjimo institucija – Nepriklausomumas – Trečiojo asmens statusas sprendimą, dėl kurio pateiktas skundas, priėmusios institucijos atžvilgiu – Akivaizdus prašymo priimti prejudicinį sprendimą nepriimtumas)	24
2023/C 155/29	Byla C-521/22, <i>Konštrukta – Defence</i> : 2023 m. vasario 7 d. Teisingumo Teismo (devintoji kolegija) nutartis (<i>Rada Úradu pre verejn� obstar�vanie</i> (Slovakija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) byloje <i>KONŠTRUKTA – Defence a.s. / Úrad pre verejn� obstar�vanie</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Teisingumo Teismo procedūros reglamento 53 straipsnio 2 dalis – SESV 267 straipsnis – Sąvoka „teismas“ – Viešųjų pirkimų sutarčių sudarymo procedūrų kontrolės nacionalinė skundų nagrinėjimo institucija – Nepriklausomumas – Trečiojo asmens statusas sprendimą, dėl kurio pateiktas skundas, priėmusios institucijos atžvilgiu – Akivaizdus prašymo priimti prejudicinį sprendimą nepriimtumas)	24
2023/C 155/30	Byla C-657/22: 2022 m. spalio 18 d. <i>Tribunalul Prahova</i> (Rumunija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>SC Bitulpetroleum Serv SRL / Administrația Județeană a Finanțelor Publice Prahova – Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Ploiești</i>	25
2023/C 155/31	Byla C-782/22: 2022 m. gruodžio 14 d. <i>Gerechtshof 's-Hertogenbosch</i> (Nyderlandai) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>XX / Inspecteur van de Belastingdienst</i>	26
2023/C 155/32	Byla C-791/22, <i>Hauptzollamt Braunschweig</i> : 2022 m. gruodžio 28 d. <i>Finanzgericht Hamburg</i> (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>G. A. / Hauptzollamt Braunschweig</i>	26
2023/C 155/33	Byla C-11/23, <i>Eventmedia Soluciones</i> : 2023 m. sausio 12 d. <i>Juzgado de lo Mercantil n� 1 de Palma de Mallorca</i> (Ispanija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Eventmedia Soluciones SL / Air Europa L�neas A�reas SAU</i>	27
2023/C 155/34	Byla C-18/23, <i>Dyrektor Krajowej Informacji Skarbowej</i> : 2023 m. sausio 18 d. <i>Wojew�dzki S�d Administracyjny w Gliwicach</i> (Lenkija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>F S.A. / Dyrektor Krajowej Informacji Skarbowej</i>	27

2023/C 155/35	Byla C-21/23, <i>Lindenapotheke</i> : 2023 m. sausio 19 d. <i>Bundesgerichtshof</i> (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje ND / DR	28
2023/C 155/36	Byla C-27/23, <i>Hocinx</i> : 2023 m. sausio 23 d. <i>Cour de cassation du Grand-Duché de Luxembourg</i> (Liuksemburgas) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje FV / <i>Caisse pour l'avenir des enfants</i>	29
2023/C 155/37	Byla C-33/23, <i>Schwarzder</i> : 2023 m. sausio 24 d. <i>Landesgericht Korneuburg</i> (Austrija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje AA AG / VM, AG GmbH	29
2023/C 155/38	Byla C-34/23, <i>Getin Noble Bank</i> : 2023 m. sausio 24 d. <i>Sąd Okręgowy w Koszalinie</i> (Lenkija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje RF / <i>Getin Noble Bank S.A.</i>	30
2023/C 155/39	Byla C-37/23, <i>Giocevi</i> : 2023 m. sausio 25 d. <i>Corte suprema di cassazione</i> (Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Agenzia delle Entrate / PR</i>	30
2023/C 155/40	Byla C-45/23, <i>MS Amlin Insurance</i> : 2023 m. sausio 31 d. <i>Nederlandstalige Ondernemingsrechtbank Brussel</i> (Belgija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje A, B, C, D / <i>MS Amlin Insurance SE</i>	31
2023/C 155/41	Byla C-58/23, <i>Abboudnam</i> : 2023 m. vasario 6 d. <i>Upravno sodišče Republike Slovenije</i> (Slovėnija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Y. N. / <i>Slovėnijos Respublika</i>	31
2023/C 155/42	Byla C-67/23, <i>W. GmbH</i> : 2023 m. vasario 8 d. <i>Bundesgerichtshof</i> (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą baudžiamojoje byloje prieš S.Z.	32
2023/C 155/43	Byla C-79/23, <i>Kaszamás</i> : 2023 m. vasario 14 d. <i>Fővárosi Törvényszék</i> (Vengrija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje FJ / <i>Agrárminiszter</i>	33
2023/C 155/44	Byla C-80/23, <i>Ministerstvo na vatreshnite raboti</i> : 2023 m. vasario 14 d. <i>Sofiyski gradski sad</i> (Bulgarija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą baudžiamojoje byloje prieš V.S.	34
2023/C 155/45	Byla C-86/23, <i>HUK-COBURG-Allgemeine Versicherung AG</i> : 2023 m. vasario 15 d. <i>Varhoven kasatsionen sad</i> (Bulgarija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje E.N.I., Y.K.I. / <i>HUK-COBURG-Allgemeine Versicherung AG</i>	34
2023/C 155/46	Byla C-88/23, <i>Parfümerie Akzente</i> : 2023 m. vasario 15 d. <i>Svea Hovrätt, Patent- och marknadsöverdomstolen</i> (Svedija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Parfümerie Akzente GmbH / KTF Organisation AB</i>	35
2023/C 155/47	Byla C-99/23 P: 2023 m. vasario 20 d. <i>PNB Banka AS</i> pateiktas apeliacinis skundas dėl 2022 m. gruodžio 7 d. Bendrojo Teismo (ketvirtoji išplėstinė kolegija) priimto sprendimo byloje T-275/19 <i>PNB Banka / ECB</i>	36
2023/C 155/48	Byla C-100/23 P: 2023 m. vasario 20 d. <i>PNB Banka AS</i> pateiktas apeliacinis skundas dėl 2022 m. gruodžio 7 d. Bendrojo Teismo (ketvirtoji išplėstinė kolegija) priimto sprendimo byloje T-301/19 <i>PNB Banka / ECB</i>	37
2023/C 155/49	Byla C-101/23 P: 2023 m. vasario 20 d. <i>PNB Banka AS</i> pateiktas apeliacinis skundas dėl 2022 m. gruodžio 7 d. Bendrojo Teismo (ketvirtoji išplėstinė kolegija) priimto sprendimo byloje T-330/19 <i>PNB Banka / ECB</i>	37
2023/C 155/50	Byla C-102/23 P: 2023 m. vasario 20 d. <i>PNB Banka AS</i> pateiktas apeliacinis skundas dėl 2022 m. gruodžio 7 d. Bendrojo Teismo (dešimtoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-230/20 <i>PNB Banka / ECB</i>	38
2023/C 155/51	Byla C-103/23 P: 2023 m. vasario 15 d. <i>Trasta Komerbanka AS</i> pateiktas apeliacinis skundas dėl 2022 m. rugsėjo 30 d. Bendrojo Teismo (devintoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-698/16 <i>Trasta Komerbanka ir kt. / ECB</i>	39
2023/C 155/52	Byla C-124/23 P: 2023 m. kovo 2 d. <i>E. Breuninger GmbH & Co.</i> pateiktas apeliacinis skundas dėl 2022 m. gruodžio 21 d. Bendrojo Teismo (antroji išplėstinė kolegija) priimto sprendimo byloje T-260/21 <i>E. Breuninger GmbH & Co. / Europos Komisija</i>	40
2023/C 155/53	Byla C-127/23 P: 2023 m. kovo 2 d. <i>FALKE KGaA</i> pateiktas apeliacinis skundas dėl 2022 m. gruodžio 21 d. Bendrojo Teismo (antroji išplėstinė kolegija) priimto sprendimo byloje T-306/21 <i>Falke KGaA / Europos Komisija</i>	41

2023/C 155/54	Byla C-147/23: 2023 m. kovo 10 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Komisija / Lenkijos Respublika</i> .	42
2023/C 155/55	Byla C-149/23: 2023 m. kovo 14 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Komisija / Vokietijos Federacinė Respublika</i>	43
2023/C 155/56	Byla C-150/23: 2023 m. kovo 13 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Komisija / Liuksemburgo Didžioji Hercogystė</i>	44
2023/C 155/57	Byla C-152/23: 2023 m. kovo 13 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Komisija / Čekijos Respublika</i> .	45
2023/C 155/58	Byla C-154/23: 2023 m. kovo 14 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Komisija / Estijos Respublika</i> . .	45
2023/C 155/59	Byla C-155/23: 2023 m. kovo 14 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Komisija / Vengrija</i>	46
 Bendrasis Teismas		
2023/C 155/60	Byla T-100/21: 2023 m. kovo 8 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Sánchez-Gavito León / Taryba ir Komisija</i> (Tarptautinis medvilnės pramonės patariamasis komitetas – Sprendimas (ES) 2017/876 – Tarptautinės organizacijos, į kurią Sąjunga įstojo, personalas – Susitarimas dėl ieškovės pradinių sąlygų – Ieškinys dėl neveikimo – Raginimo imtis atitinkamų veiksmų dalinis nebuvimas – Teisės pareikšti ieškinį nebuvimas – Nepriimtinumai – Atsakomybė – Priežastinis ryšys)	48
2023/C 155/61	Byla T-235/21: 2023 m. kovo 8 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Bulgarija / Komisija</i> (EŽŪGF ir EŽŪFKP – Nefinansuojamos išlaidos – Bulgarijos patirtos išlaidos – Pardavimų skatinimo veiksmai – OLAF tyrimo ataskaita – Atitikties patvirtinimas – Pareiga motyvuoti)	48
2023/C 155/62	Byla T-372/21: 2023 m. kovo 8 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Sympatex Technologies / EUIPO – Liwe Española (Sympathy Inside)</i> (Europos Sąjungos prekių ženklas – Protesto procedūra – Žodinio Europos Sąjungos prekių ženklo „Sympathy Inside“ paraiška – Ankstesnis žodinis Europos Sąjungos prekių ženklas INSIDE. – Santykinis atsisakymo registruoti pagrindas – Galimybė supainioti – Reglamento (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas (dabar – Reglamento (ES) 2017/1001 8 straipsnio 1 dalies b punktas) – Ankstesnio prekių ženklo naudojimas iš tikrųjų – Reglamento Nr. 207/2009 15 straipsnio 1 dalies antros pastraipos a punktas (dabar – Reglamento 2017/1001 18 straipsnio 1 dalies antros pastraipos a punktas) – Skiriamąjį požymio pakeitimo nebuvimas) . .	49
2023/C 155/63	Byla T-426/21: 2023 m. kovo 8 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Assaad / Taryba</i> (Bendra užsienio ir saugumo politika – Ribojamosios priemonės Sirijai – Lėšų išaldymas – Vertinimo klaidos – Galiojimas atgaline data – Teisėti lūkesčiai – Teisinis saugumas – „Res judicata“ galia)	50
2023/C 155/64	Byla T-759/21: 2023 m. kovo 8 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Société des produits Nestlé / EUIPO – The a2 Milk Company (A 2)</i> (Europos Sąjungos prekių ženklas – Protesto procedūra – Europos Sąjungoje galiojanti tarptautinė registracija – Vaizdinis prekių ženklas „A 2“ – Ankstesnė tarptautinė registracija – Vaizdinis prekių ženklas „THE a2 MILK COMPANY THE a2 MILK COMPANY“ – Santykinis atmetimo pagrindas – Galimybė supainioti – Reglamento (ES) 2017/1001 8 straipsnio 1 dalies b punktas)	51
2023/C 155/65	Byla T-763/21: 2023 m. kovo 8 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>SE / Komisija</i> (Viešojo tarnyba – Laikinieji tarnautojai – Įdarbinimas – Komisijos bandomoji programa, skirta įdarbinti jaunuosius administratorius – Kandidatūros atmetimas – Tinkamumo reikalavimai – Ne daugiau kaip trejų metų profesinės patirties kriterijus – Vienodas požiūris – Diskriminacija dėl amžiaus)	51
2023/C 155/66	Byla T-65/22: 2023 m. kovo 8 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>PS / EIB</i> (Viešojo tarnyba – EIB personalas – Socialinė apsauga – Nelaimingų atsitikimų darbe ir profesinių ligų draudimo sistema – Visiškas ir nuolatinis neįgalumas – Profesinė ligos kilmė – Sutartis su draudimo bendrove – Pareigų, kurios lieka EIB, apimtis)	52

2023/C 155/67	Byla T-70/22: 2023 m. kovo 8 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Novasol / ECHA</i> (REACH – Medžiagos registracijos mokesčiai – MVĮ taikomas mokesčio sumažinimas – ECHA atliekamas įmonės dydžio deklaracijos patikrinimas – Prašymas pateikti įrodymų, patvirtinančių VMĮ statusą – Atsisakymas pateikti tam tikrą informaciją – Sprendimas, kuriuo nurodoma išieškoti mokėtino mokesčio negautą dalį ir kuriuo įpareigojama sumokėti administracinį mokestį – Sąvoka „susijusi įmonė“ – Rekomendacija 2003/361/EB – Pareiga motyvuoti)	52
2023/C 155/68	Byla T-90/22: 2023 m. kovo 8 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Kande Mupompa / Taryba</i> (Bendra užsienio ir saugumo politika – Ribojamosios priemonės, taikomos atsižvelgiant į padėtį Kongo Demokratinėje Respublikoje – Lėšų išaldymas – Atvykimo į valstybių narių teritoriją ribojimas – Ieškovo pavardės palikimas asmenų, kuriems taikytinos ribojamosios priemonės, sąrašuose – Teisė būti išklausytam – Įtraukimo į sąrašus ir palikimo juose pagrįstumo įrodymas – Akivaizdi vertinimo klaida – Faktinių ir teisinių aplinkybių, kuriomis remiantis priimtos ribojamosios priemonės, tęsimasis)	53
2023/C 155/69	Byla T-92/22: 2023 m. kovo 8 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Amisi Kumba / Taryba</i> (Bendra užsienio ir saugumo politika – Ribojamosios priemonės, taikomos atsižvelgiant į padėtį Kongo Demokratinėje Respublikoje – Lėšų išaldymas – Atvykimo į valstybių narių teritoriją ribojimas – Ieškovo pavardės palikimas asmenų, kuriems taikytinos ribojamosios priemonės, sąrašuose – Teisė būti išklausytam – Įtraukimo į sąrašus ir palikimo juose pagrįstumo įrodymas – Akivaizdi vertinimo klaida – Faktinių ir teisinių aplinkybių, kuriomis remiantis priimtos ribojamosios priemonės, tęsimasis)	54
2023/C 155/70	Byla T-93/22: 2023 m. kovo 8 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Ramazani Shadary / Taryba</i> (Bendra užsienio ir saugumo politika – Ribojamosios priemonės, taikomos atsižvelgiant į padėtį Kongo Demokratinėje Respublikoje – Lėšų išaldymas – Atvykimo į valstybių narių teritoriją ribojimas – Ieškovo pavardės palikimas asmenų, kuriems taikytinos ribojamosios priemonės, sąrašuose – Įtraukimo į sąrašus ir palikimo juose pagrįstumo įrodymas – Faktinių ir teisinių aplinkybių, kuriomis remiantis priimtos ribojamosios priemonės, pasikeitimas)	54
2023/C 155/71	Byla T-95/22: 2023 m. kovo 8 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Kanyama / Taryba</i> (Bendra užsienio ir saugumo politika – Ribojamosios priemonės, taikomos atsižvelgiant į padėtį Kongo Demokratinėje Respublikoje – Lėšų išaldymas – Atvykimo į valstybių narių teritoriją ribojimas – Ieškovo pavardės palikimas asmenų, kuriems taikytinos ribojamosios priemonės, sąrašuose – Teisė būti išklausytam – Įtraukimo į sąrašus ir palikimo juose pagrįstumo įrodymas – Akivaizdi vertinimo klaida – Faktinių ir teisinių aplinkybių, kuriomis remiantis priimtos ribojamosios priemonės, tęsimasis)	55
2023/C 155/72	Byla T-96/22: 2023 m. kovo 8 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Kampete / Taryba</i> (Bendra užsienio ir saugumo politika – Ribojamosios priemonės, taikomos atsižvelgiant į padėtį Kongo Demokratinėje Respublikoje – Lėšų išaldymas – Atvykimo į valstybių narių teritoriją ribojimas – Ieškovo pavardės palikimas asmenų, kuriems taikytinos ribojamosios priemonės, sąrašuose – Teisė būti išklausytam – Įtraukimo į sąrašus ir palikimo juose pagrįstumo įrodymas – Akivaizdi vertinimo klaida – Faktinių ir teisinių aplinkybių, kuriomis remiantis priimtos ribojamosios priemonės, tęsimasis)	56
2023/C 155/73	Byla T-98/22: 2023 m. kovo 8 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Boshab / Taryba</i> (Bendra užsienio ir saugumo politika – Ribojamosios priemonės, taikomos atsižvelgiant į padėtį Kongo Demokratinėje Respublikoje – Lėšų išaldymas – Atvykimo į valstybių narių teritoriją ribojimas – Ieškovo pavardės palikimas asmenų, kuriems taikytinos ribojamosios priemonės, sąrašuose – Teisė būti išklausytam – Įtraukimo į sąrašus ir palikimo juose pagrįstumo įrodymas – Akivaizdi vertinimo klaida – Faktinių ir teisinių aplinkybių, kuriomis remiantis priimtos ribojamosios priemonės, tęsimasis)	56
2023/C 155/74	Byla T-172/22: 2023 m. kovo 8 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Gönenç / EUIPO – Solar (termorad ALUMINIUM PANEL RADIATOR)</i> (Europos Sąjungos prekių ženklas – Protesto procedūra – Vaizdinio Europos Sąjungos prekių ženklo TERMORAD ALUMINIUM PANEL RADIATOR paraiška – Ankstesnis žodinis Beniliukso prekių ženklas THERMRAD – Santykinis atmetimo pagrindas – Galimybė supainioti – Reglamento (ES) 2017/1001 8 straipsnio 1 dalies b punktas)	57

2023/C 155/75	Byla T-212/22: 2023 m. kovo 8 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Prigozhina / Taryba</i> (Bendra užsienio ir saugumo politika – Ribojamosios priemonės, taikytinos atsižvelgiant į veiksmus, kuriais kenkiama Ukrainai ar į ją kėsiamasi – Lėšų išaldymas – Apribojimai, susiję su leidimu atvykti į valstybių narių teritoriją – Asmenų, subjektų ir organizacijų, kuriems taikomas lėšų ir ekonominių išteklių išaldymas, sąrašas – Ieškovo įtraukimas į sąrašą – Asmens, atsakingo už veiksmus, kuriais kenkiama Ukrainos teritoriniam vientisumui, suverenitetui ir nepriklausomybei arba į juos kėsiamasi, šeima – Sąvoka „asociacija“ – Vertinimo klaida)	58
2023/C 155/76	Byla T-170/22 R-RENV: 2023 m. vasario 28 d. Bendrojo Teismo pirmininko pavaduotojo nutartis byloje <i>Telefónica de España / Komisija</i> (Laikinųjų apsaugos priemonių taikymas – Viešasis paslaugų pirkimas – Visos Europos paslaugos, skirtos telematikai tarp administracijų (TESTA) – Laikinųjų apsaugos priemonių prašymas – „Fumus boni juris“ nebuvimas)	59
2023/C 155/77	Byla T-743/22 R: 2023 m. kovo 1 d. Bendrojo Teismo pirmininko nutartis byloje <i>Mazepin / Taryba</i> (Laikinųjų apsaugos priemonių taikymas – Bendra užsienio ir saugumo politika – Ribojamosios priemonės, taikytinos atsižvelgiant į Rusijos veiksmus, kuriais kenkiama Ukrainos teritoriniam vientisumui, suverenitetui ir nepriklausomybei arba į juos kėsiamasi – Lėšų išaldymas – Prašymas taikyti laikinąsias apsaugos priemones – „Fumus boni juris“ – Skuba – Interesų palyginimas)	59
2023/C 155/78	Byla T-83/23: 2023 m. vasario 20 d. pareikštas ieškinys byloje <i>VP / Parlamentas</i>	61
2023/C 155/79	Byla T-90/23: 2023 m. vasario 20 d. pareikštas ieškinys byloje <i>D’Agostino / ECB</i>	61
2023/C 155/80	Byla T-103/23: 2023 m. vasario 23 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Stan / Europos prokuratūra</i>	63
2023/C 155/81	Byla T-108/23: 2023 m. vasario 22 d. pareikštas ieškinys byloje <i>UY / Komisija</i>	63
2023/C 155/82	Byla T-109/23: 2023 m. vasario 23 d. pareikštas ieškinys byloje <i>UY / Komisija</i>	65
2023/C 155/83	Byla T-119/23: 2023 m. kovo 3 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Insider / EUIPO – Alaj (in Insajderi)</i>	66
2023/C 155/84	Byla T-121/23: 2023 m. kovo 3 d. pareikštas ieškinys byloje <i>UZ / Komisija ir ECHA</i>	67
2023/C 155/85	Byla T-122/23: 2023 m. kovo 6 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Ege İhracatçıları Birliği ir kt. / Komisija</i>	68
2023/C 155/86	Byla T-126/23: 2023 m. kovo 9 d. pareikštas ieškinys byloje <i>VC / EU-OSHA</i>	69
2023/C 155/87	Byla T-127/23: 2023 m. kovo 9 d. pareikštas ieškinys byloje <i>eClear / Komisija</i>	70
2023/C 155/88	Byla T-128/23: 2023 m. kovo 9 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Meta Platforms Ireland / Europos duomenų apsaugos valdyba</i>	71
2023/C 155/89	Byla T-129/23: 2023 m. kovo 9 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Meta Platforms Ireland / Europos duomenų apsaugos valdyba</i>	72
2023/C 155/90	Byla T-130/23: 2023 m. kovo 10 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Nike Innovate / EUIPO – Puma (FOOTWARE)</i>	73
2023/C 155/91	Byla T-355/22: 2023 m. kovo 9 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje <i>Aitana / EUIPO</i>	74

IV

(Pranešimai)

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

EUROPOS SAJUNGOS TEISINGUMO TEISMAS

Paskutiniai Europos Sąjungos Teisingumo Teismo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje skelbiami leidiniai

(2023/C 155/01)

Paskutinis leidinys

OL C 134, 2023 4 17

Skelbti leidiniai

OL C 127, 2023 4 11

OL C 121, 2023 4 3

OL C 112, 2023 3 27

OL C 104, 2023 3 20

OL C 94, 2023 3 13

OL C 83, 2023 3 6

Šiuos tekstus galite rasti

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Nuomonės)

TEISINĖS PROCEDŪROS

TEISINGUMO TEISMAS

2023 m. kovo 9 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje *Les Mousquetaires, ITM Entreprises SAS / Europos Komisija, Europos Sąjungos Taryba*

(Byla C-682/20 P) ⁽¹⁾

(Apeliacinis skundas – Konkurencija – Karteliai – Europos Komisijos sprendimas atlikti patikrinimą – Teisių gynimo priemonės, kurių galima imtis dėl patikrinimo eigos – Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 47 straipsnis – Teisė į veiksmingą teisinę gynybą – Reglamentas (EB) Nr. 1/2003 – 19 straipsnis – Reglamentas (EB) Nr. 773/2004 – 3 straipsnis – Komisijai vykdant tyrimus atliktas apklausų fiksavimas – Komisijos tyrimo pradžia)

(2023/C 155/02)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Apeliantės: *Les Mousquetaires, ITM Entreprises SAS*, atstovaujamos *avocats M. Blutel, N. Jalabert-Doury* ir *K. Mebarek*

Kitos proceso šalys: Europos Komisija, atstovaujama *P. Berghé, A. Cleenewerck de Crayencour, A. Dawes* ir *I. V. Rogalski*; Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama *A.-L. Meyer* ir *M. O. Segnana*

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2020 m. spalio 5 d. Europos Sąjungos Bendrojo Teismo sprendimo *Les Mousquetaires* ir *ITM Entreprises / Komisija* (T-255/17, EU:T:2020:460) rezoliucinės dalies 2 punktą tiek, kiek jame atmesta apeliančių ieškinio dėl 2017 m. vasario 9 d. Komisijos sprendimo C(2017) 1057 final, kuriuo *Intermarché* ir visoms jos tiesiogiai ar netiesiogiai kontroliuojamoms bendrovėms buvo nurodyta leisti atlikti patikrinimą pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1/2003 20 straipsnio 1 ir 4 dalis (AT.40466 – Tute 1), ir 2017 m. vasario 21 d. Komisijos sprendimo C(2017) 1361 final, kuriuo *Les Mousquetaires* ir visoms jos tiesiogiai ar netiesiogiai kontroliuojamoms bendrovėms buvo nurodyta leisti atlikti patikrinimą pagal Reglamento (EB) Nr. 1/2003 20 straipsnio 1 ir 4 dalis (AT.40466 – Tute 2), likusi dalis.
2. Panaikinti 2020 m. spalio 5 d. Europos Sąjungos Bendrojo Teismo sprendimo *Les Mousquetaires* ir *ITM Entreprises / Komisija* (T-255/17, EU:T:2020:460) rezoliucinės dalies 3 punktą tiek, kiek jame nuspręsta dėl bylinėjimosi išlaidų.
3. Panaikinti 2017 m. vasario 9 d. Komisijos sprendimą C(2017) 1057 final, kuriuo *Intermarché* ir visoms jos tiesiogiai ar netiesiogiai kontroliuojamoms bendrovėms nurodoma leisti atlikti patikrinimą pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1/2003 20 straipsnio 1 ir 4 dalis (byla AT.40466 – Tute 1), ir 2017 m. vasario 21 d. Komisijos sprendimą C (2017) 1361 final, kuriuo *Mousquetaires* ir visoms jos tiesiogiai ar netiesiogiai kontroliuojamoms bendrovėms nurodoma leisti atlikti patikrinimą pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1/2003 20 straipsnio 1 ir 4 dalis (byla AT.40466 – Tute 2).

4. Europos Komisija padengia savo, Les Mousquetaires SAS ir ITM Entreprises SAS pirmojoje instancijoje ir apeliaciniame procese patirtas bylinėjimosi išlaidas.
5. Europos Sąjungos Taryba padengia savo bylinėjimosi išlaidas, patirtas pirmojoje instancijoje ir apeliaciniame procese.

(¹) OL C 44, 2021 2 8.

2023 m. kovo 9 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje *Casino, Guichard-Perrachon, Achats Marchandises Casino SAS (AMC) / Europos Komisija, Europos Sąjungos Taryba*

(Byla C-690/20 P) (¹)

(Apeliacinis skundas – Konkurencija – Karteliai – Europos Komisijos sprendimas atlikti patikrinimą – Teisių gynimo priemonės, kurių galima imtis dėl patikrinimo eigos – Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 47 straipsnis – Teisė į veiksmingą teisinę gynybą – Reglamentas (EB) Nr. 1/2003 – 19 straipsnis – Reglamentas (EB) Nr. 773/2004 – 3 straipsnis – Komisijai vykdant tyrimus atliktas apklausų fiksavimas – Komisijos tyrimo pradžia)

(2023/C 155/03)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Apeliantės: Casino, Guichard-Perrachon, Achats Marchandises Casino SAS (AMC), atstovaujamos *avocats* G. Aubron, Y. Boubacir, O. de Juvigny, I. Simic ir A. Sunderland

Kitos proceso šalys: Europos Komisija, atstovaujama P. Berghe, A. Cleenewerck de Crayencour, A. Dawes ir I. V. Rogalski; Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama A.-L. Meyer ir M. O. Segnana

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2020 m. spalio 5 d. Europos Sąjungos Bendrojo Teismo sprendimo Casino, Guichard-Perrachon ir AMC / Komisija (T-249/17, EU:T:2020:458) rezoliucinės dalies 2 punktą.
2. Panaikinti 2020 m. spalio 5 d. Europos Sąjungos Bendrojo Teismo sprendimo Casino, Guichard-Perrachon ir AMC / Komisija (T-255/17, EU:T:2020:458) rezoliucinės dalies 3 punktą tiek, kiek jame nuspęsta dėl bylinėjimosi išlaidų.
3. Panaikinti 2017 m. vasario 9 d. Komisijos sprendimą C(2017) 1054 final, kuriuo Casino ir visoms jos tiesiogiai ar netiesiogiai kontroliuojamoms bendrovėms nurodyta leisti atlikti patikrinimą pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1/2003 20 straipsnio 1 ir 4 dalis (AT.40466 – Tute 1).
4. Europos Komisija padengia savo, Casino, Guichard-Perrachon SA ir Achats Marchandises Casino SAS (AMC) pirmojoje instancijoje ir apeliaciniame procese patirtas bylinėjimosi išlaidas.
5. Europos Sąjungos Taryba padengia savo bylinėjimosi išlaidas, patirtas pirmojoje instancijoje ir apeliaciniame procese.

(¹) OL C 62, 2021 2 22.

2023 m. kovo 9 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje *Intermarché Casino Achats / Europos Komisija, Europos Sąjungos Taryba*

(Byla C-693/20 P) ⁽¹⁾

(Apeliacinis skundas – Konkurencija – Karteliai – Europos Komisijos sprendimas atlikti patikrinimą – Teisių gynimo priemonės, kurių galima imtis dėl patikrinimo eigos – Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 47 straipsnis – Teisė į veiksmingą teisinę gynybą – Reglamentas (EB) Nr. 1/2003 – 19 straipsnis – Reglamentas (EB) Nr. 773/2004 – 3 straipsnis – Komisijai vykdant tyrimus atliktas apklausų fiksavimas – Komisijos tyrimo pradžia)

(2023/C 155/04)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Apeliantė: *Intermarché Casino Achats*, atstovaujama *avocats F. Abouzeid, S. Eder, J. Jourdan, C. Mussi ir Y. Utzschneider*

Kitos proceso šalys: Europos Komisija, atstovaujama *P. Berghé, A. Cleenewerck de Crayencour, A. Dawes ir I. V. Rogalski*; Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama *A.-L. Meyer ir M. O. Segnana*

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2020 m. spalio 5 d. Europos Sąjungos Bendrojo Teismo sprendimo *Intermarché Casino Achats / Komisija* (T-254/17, nepaskeltas Rink., EU:T:2020:459) rezoliucinės dalies 2 punktą.
2. Panaikinti 2020 m. spalio 5 d. Europos Sąjungos Bendrojo Teismo sprendimo *Intermarché Casino Achats / Komisija* (T-254/17, nepaskelbtas Rink., EU:T:2020:459) rezoliucinės dalies 3 punktą tiek, kiek jame nuspręsta dėl bylinėjimosi išlaidų.
3. Panaikinti 2017 m. vasario 9 d. Komisijos sprendimą C(2017) 1056 final, kuriuo *Intermarché Casino Achats* ir visoms jos tiesiogiai ar netiesiogiai kontroliuojamoms bendrovėms nurodyta leisti atlikti patikrinimą pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1/2003 20 straipsnio 1 ir 4 dalis (AT.40466 – Tute 1).
4. Europos Komisija padengia savo ir *Intermarché Casino Achats SARL* pirmojoje instancijoje ir apeliaciniame procese patirtas bylinėjimosi išlaidas.
5. Europos Sąjungos Taryba padengia savo bylinėjimosi išlaidas, patirtas pirmojoje instancijoje ir apeliaciniame procese.

⁽¹⁾ OL C 62, 2021 2 22.

2023 m. vasario 28 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje (*First-tier Tribunal (Tax Chamber)*) (Jungtinė Karalystė) prašymas priimti prejudicinį sprendimą *Fenix International Limited / Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs*

(Byla C-695/20 ⁽¹⁾, *Fenix International*)

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Europos Sąjungos Tarybos įgyvendinimo įgaliojimai – SESV 291 straipsnio 2 dalis – Bendra pridėtinės vertės mokesčio (PVM) sistema – Direktyva 2006/112/EB – 28 ir 397 straipsniai – Apmokestinamasis asmuo, veikiantis savo vardu, bet kito asmens naudai – Elektroninės priemonės teikiamų paslaugų teikėjas – Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 282/2011 – 9a straipsnis – Prezumpcija – Galiojimas)

(2023/C 155/05)

Proceso kalba: anglų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

First-tier Tribunal (Tax Chamber)

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėja: Fenix International Limited

Atsakovas: Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

Rezoliucinė dalis

Išnagrinėjus prejudicinį klausimą nenustatyta nieko, kas galėtų paveikti 2011 m. kovo 15 d. Tarybos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 282/2011, kuriuo nustatomos Direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos įgyvendinimo priemonės, iš dalies pakeisto 2013 m. spalio 7 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 1042/2013, 9a straipsnio 1 dalies galiojimą atsižvelgiant į 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos, iš dalies pakeistos 2017 m. gruodžio 5 d. Tarybos direktyva (ES) 2017/2455, 28 ir 397 straipsnius ir SESV 291 straipsnio 2 dalį.

(¹) OL C 110, 2021 3 29.

2023 m. kovo 2 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje (*Corte suprema di cassazione* (Italija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Eurocostruzioni Srl / Regione Calabria*

(Byla C-31/21 (¹), *Eurocostruzioni*)

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Struktūriniai fondai – Reglamentas (EB) Nr. 1685/2000 – Išlaidų tinkamumas finansuoti – Pareiga įrodyti apmokėjimą – Apmokėtos sąskaitos faktūros – Lygiavertės įrodomosios vertės apskaitos dokumentai – Tiesiogiai galutinio naudos gavėjo vykdomi statybos darbai)

(2023/C 155/06)

Proceso kalba: italų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Corte suprema di cassazione

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: *Eurocostruzioni Srl*

Atsakovas: *Regione Calabria*

Rezoliucinė dalis

- 2000 m. liepos 28 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1685/2000, nustatančio išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 1260/1999 įgyvendinimo taisykles dėl struktūrinių fondų bendrai finansuojamos veiklos išlaidų tinkamumo, iš dalies pakeisto 2004 m. kovo 10 d. Reglamentu (EB) Nr. 448/2004, priedo 1 taisyklės 2.1 punktą

turi būti aiškinamas taip:

galutiniam pastato statybos finansavimo gavėjui, statybos darbus atlikusiam savo priemonėmis, neleidžiama pagrįsti patirtų išlaidų pateikiant kitus nei šioje nuostatoje aiškiai nurodytus dokumentus.

2. Reglamento Nr. 1685/2000, iš dalies pakeisto Reglamentu Nr. 448/2004, priedo 1 taisyklės 2.1 punktą

turi būti aiškinamas taip:

galutinio pastato statybos finansavimo gavėjo, statybos darbus atlikusio savo priemonėmis, atveju statybos darbų žurnalas ir apskaitos registras gali būti laikomi „lygiavertės įrodomosios vertės apskaitos dokumentais“, kaip tai suprantama pagal šią nuostatą, tik tuo atveju, jeigu, atsižvelgiant į jų konkretų turinį ir atitinkamas nacionalinės teisės normas, šie dokumentai įrodo galutinio naudos gavėjo realiai patirtas išlaidas, taip pat teisingai ir tiksliai jas atspindi.

(¹) OL C 98, 2021 3 22.

2023 m. kovo 9 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje Europos Sąjungos energetikos reguliavimo institucijų bendradarbiavimo agentūra / Aquind Ltd

(Byla C-46/21 P) (¹)

(Apeliacinis skundas – Energetika – Reglamentas (EB) Nr. 714/2009 – 17 straipsnis – Prašymas taikyti išimtį, susijusią su elektros linijų jungtimi – Europos Sąjungos energetikos reguliavimo institucijų bendradarbiavimo agentūros (ACER) sprendimas atmesti prašymą – Reglamentas (EB) Nr. 713/2009 – 19 straipsnis – ACER apeliacinė taryba – Kontrolės intensyvumas)

(2023/C 155/07)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantė: Europos Sąjungos energetikos reguliavimo institucijų bendradarbiavimo agentūra, atstovaujama P. Martinet ir E. Tremmel, padedamų advokat B. Creve

Kita apeliacinio proceso šalis: Aquind Ltd, atstovaujama solicitors J. Bille, C. Davis, S. Goldberg ir E. White

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti pagrindinį apeliacinį skundą.
2. Nereikia priimti sprendimo dėl priešpriešinio apeliacinio skundo.
3. Europos Sąjungos energetikos reguliavimo institucijų bendradarbiavimo agentūra (ACER) padengia savo ir Aquind Ltd patirtas bylinėjimosi išlaidas, susijusias su pagrindiniu apeliaciniu skundu.
4. Europos Sąjungos energetikos reguliavimo institucijų bendradarbiavimo agentūra ir Aquind Ltd padengia savo bylinėjimosi išlaidas, susijusias su priešpriešiniu apeliaciniu skundu.

(¹) OL C 98, 2021 3 22.

2023 m. kovo 2 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje (Administratīvā apgabaltiesa (Latvija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) AS „PrivatBank“, A, B, Unimain Holdings Limited / Finanšu un kapitāla tirgus komisija

(Byla C-78/21 (¹), PrivatBank ir kt.)

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – SESV 56 ir 63 straipsniai – Laisvė teikti paslaugas – Laisvas kapitalo judėjimas – Nacionalinė priemonė, kuria kredito įstaiga įpareigojama nutraukti verslo santykius arba jų neužmegzti su asmenimis, kurie nėra tos šalies piliečiai – Apribojimas – SESV 65 straipsnio 1 dalies b punktas – Pateisinimas – Direktyva (ES) 2015/849 – Finansų sistemos naudojimo pinigų plovimui ar teroristų finansavimui prevencija – Proporcingumas)

(2023/C 155/08)

Proceso kalba: latvių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Administratīvā apgabaltiesa

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėjai: AS „PrivatBank“, A, B, Unimain Holdings Limited

Kita administracinio proceso šalis: Finansų un kapitāla tirgus komisija

Rezoliucinė dalis

1. Finansinės paskolos ir kreditai, taip pat einamųjų ir depozitų sąskaitų finansinėse įstaigose (visų pirma – kredito įstaigose) operacijos laikomos kapitalo judėjimu, kaip tai suprantama pagal SESV 63 straipsnio 1 dalį.
2. SESV 56 straipsnio pirma pastraipa ir 63 straipsnio 1 dalis turi būti aiškinamos taip: administracinė priemonė, kuria valstybės narės kompetentinga institucija, pirma, uždraudžia kredito įstaigai užmegzti verslo santykius su bet koku fiziniu ar juridiniu asmeniu, neturinčiu sąsajų su valstybe nare, kurioje ši įstaiga yra įsteigta, ir kurio mėnesio kredito apyvarta viršija tam tikrą sumą, ir, antra, įpareigoja tokią įstaigą nutraukti tokius priėmus šią priemonę užmegztus verslo santykius, laikoma laisvės teikti paslaugas apribojimu, kaip tai suprantama pagal pirmąją nuostatą, ir kapitalo judėjimo apribojimu, kaip tai suprantama pagal antrąją iš minėtų nuostatų.
3. SESV 56 straipsnio pirma pastraipa ir 63 straipsnio 1 dalis turi būti aiškinamos taip: jomis nedraudžiama administracinė priemonė, kuria valstybės narės kompetentinga institucija, pirma, uždraudžia kredito įstaigai užmegzti verslo santykius su bet koku fiziniu asmeniu, neturinčiu sąsajų su valstybe nare, kurioje ta įstaiga yra įsteigta, ir kurio mėnesio kredito apyvarta viršija 15 000 EUR, arba su bet koku juridiniu asmeniu, kurio ekonominė veikla nesusijusi su ta valstybe nare ir kurio mėnesio kredito apyvarta viršija 50 000 EUR, ir, antra, įpareigoja tą įstaigą nutraukti tokius po tos priemonės priėmimo užmegztus verslo santykius, su sąlyga, kad ši administracinė priemonė, pirma, yra pateisinama kovos su pinigų plovimu ir teroristų finansavimu tikslu, arba ji yra reikalinga priemonė, kuria siekiama užkirsti kelią nacionalinių įstatymų ir kitų teisės aktų pažeidimams rizikos ribojimu pagrįstos finansinių įstaigų priežiūros srityje, arba ši priemonė yra pateisinama viešosios tvarkos požiūriu, kaip nurodyta SESV 65 straipsnio 1 dalies b punkte, antra, yra tinkama šiems tikslams įgyvendinti, trečia, neviršija to, kas būtina šiems tikslams pasiekti, ir, ketvirta, pernelyg nevaržo pagal SESV 56 ir 63 straipsnius saugomų atitinkamos kredito įstaigos ir jos klientų teisių ir interesų.

(¹) OL C 138, 2021 4 19.

2023 m. kovo 9 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje *PlasticsEurope / Europos cheminių medžiagų agentūra (ECHA), Vokietijos Federacinė Respublika, Prancūzijos Respublika, ClientEarth*

(Byla C-119/21 P) (¹)

(Apeliacinis skundas – Autorizuotinių cheminių medžiagų sąrašo sudarymas – Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 – XIV priedas – Kandidatinis sąrašas, kuriame esančios cheminės medžiagos galiausiai bus įtrauktos į XIV priedą – Bisfenolio A, kaip „labai didelį susirūpinimą keliančios cheminės medžiagos“, įtraukimo į sąrašą atnaujinimas)

(2023/C 155/09)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantė: *PlasticsEurope*, atstovaujama *avocats* R. Cana ir E. Mullier

Kitos proceso šalys: Europos cheminių medžiagų agentūra (ECHA), atstovaujama W. Broere ir A. Hautamäki, padedamų *advocaat* S. Raes; Vokietijos Federacinė Respublika, iš pradžių atstovaujama J. Möller ir D. Klebs, vėliau M. Möller; Prancūzijos Respublika, atstovaujama G. Bain ir T. Stéhelin; *ClientEarth*, atstovaujama *avocat* P. Kirch

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti apeliacinį skundą.

2. PlasticsEurope AISBL, be savo pačios bylinėjimosi išlaidų, padengia Europos cheminių medžiagų agentūros (ECHA) ir ClientEarth patirtas bylinėjimosi išlaidas.
3. Vokietijos Federacinė Respublika ir Prancūzijos Respublika padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 163, 2021 5 3.

2023 m. kovo 2 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje (Högsta domstolen (Švedija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Norra Stockholm Bygg AB / Per Nycander AB

(Byla C-268/21 (¹), Norra Stockholm Bygg)

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Asmens duomenų apsauga – Reglamentas (ES) 2016/679 – 6 straipsnio 3 ir 4 dalys – Tvarkymo teisėtumas – Dokumento, kuriame yra asmens duomenų, pateikimas civiliniame teismo procese – 23 straipsnio 1 dalies f ir j punktai – Teismų nepriklausomumo ir teismo proceso apsauga – Civilinių ieškinių vykdymo užtikrinimas – Reikalavimai, kurių turi būti laikomasi – Atsižvelgimas į duomenų subjektų interesus – Priešingų interesų palyginimas – 5 straipsnis – Asmens duomenų kiekio mažinimas – Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartija – 7 straipsnis – Teisė į privatų gyvenimą – 8 straipsnis – Teisė į asmens duomenų apsaugą – 47 straipsnis – Teisė į veiksmingą teisminę gynybą – Proporcingumo principas)

(2023/C 155/10)

Proceso kalba: švedų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Högsta domstolen

Šalys pagrindinėje byloje

Kasatorė: Norra Stockholm Bygg AB

Kita kasacinio proceso šalis: Per Nycander AB

Kitas byloje dalyvaujantis asmuo: Entral AB

Rezoliucinė dalis

1. 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas) 6 straipsnio 3 ir 4 dalys

turi būti aiškinamos taip:

vykstant civiliniam procesui šios nuostatos taikomos kaip įrodymą pateikiant darbo laiko apskaitos žurnalą, kuriame yra trečiųjų asmenų asmens duomenų, surinktų iš esmės siekiant atlikti mokesčių kontrolę.

2. Reglamento 2016/679 5 ir 6 straipsniai

turi būti aiškinami taip:

vertindamas, ar reikia nurodyti pateikti dokumentą, kuriame yra asmens duomenų, nacionalinis teismas turi paisyti duomenų subjektų interesų ir juos pasverti, atsižvelgdamas į kiekvieno atvejo aplinkybes bei nagrinėjamo proceso rūšį, ir tinkamai atsižvelgti į iš proporcingumo principo kylančius reikalavimus, būtent į reikalavimus, kylančius iš šio reglamento 5 straipsnio 1 dalies c punkte numatyto duomenų kiekio mažinimo principo.

(¹) OL C 252, 2021 6 28.

2023 m. kovo 2 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje (Korkein hallinto-oikeus (Suomija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) A

(Byla C-270/21 ⁽¹⁾, A (Vaikų darželio auklėtojas))

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Laisvas darbuotojų judėjimas – Profesinių kvalifikacijų pripažinimas valstybėje narėje – Direktyva 2005/36/EB – Teisė dirbti pagal vaikų darželio auklėtojo specialybę – Reglamentuojama profesija – Teisė dirbti pagal profesiją, pagrįsta kilmės valstybėje narėje išduotu diplomu – Trečiojoje šalyje įgyta profesinė kvalifikacija)

(2023/C 155/11)

Proceso kalba: suomių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Korkein hallinto-oikeus

Šalys pagrindinėje byloje

Apeliantas: A

Kita apeliacinio proceso šalis: Opetushallitus

Rezoliucinė dalis

1. 2005 m. rugsėjo 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2005/36/EB dėl profesinių kvalifikacijų pripažinimo, iš dalies pakeistos 2013 m. lapkričio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2013/55/ES, 3 straipsnio 1 dalies a punktas

turi būti aiškinamas taip:

profesija nelaikoma „reglamentuojama profesija“, kaip ji suprantama pagal šią nuostatą, jeigu nacionalinės teisės aktuose reikalaujama, kad būtų nustatytos tinkamumo įgyti šią profesiją ir ja verstis sąlygos, tačiau darbdaviams paliekama diskrecija vertinti, ar šios sąlygos tenkinamos.

2. Direktyvos 2005/36, iš dalies pakeistos Direktyva 2013/55, 3 straipsnio 3 dalis

turi būti aiškinama taip:

ši nuostata netaikytina, kai priimančiajai valstybei narei pateiktas formalios kvalifikacijos įrodymas buvo gautas kitos valstybės narės teritorijoje tuo metu, kai ši valstybė narė egzistavo ne kaip nepriklausoma valstybė, o kaip tarybų socialistinė respublika, ir jei ta valstybė narė šį formalios kvalifikacijos įrodymą prilygino formalios kvalifikacijos įrodymui, joje išduotam po nepriklausomybės atkūrimo. Toks formalios kvalifikacijos įrodymas turi būti laikomas gautu valstybėje narėje, o ne trečiojoje šalyje.

⁽¹⁾ OL C 263, 2021 7 5.

2023 m. kovo 9 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje (Lietuvos vyriausiojo administracinio teismo (Lietuva) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) R. J. R. / VĮ Registrų centras

(Byla C-354/21 ⁽¹⁾, Registrų centras)

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Teismų bendradarbiavimas civilinėse bylose – Europos paveldėjimo pažymėjimas – Reglamentas (ES) Nr. 650/2012 – 1 straipsnio 2 dalies 1 punktą – Taikymo sritis – 68 straipsnis – Europos paveldėjimo pažymėjimo turinys – 69 straipsnio 5 dalis – Europos paveldėjimo pažymėjimo pasekmės – Nekilnojamasis turtas, esantis kitoje valstybėje narėje nei paveldėjimo valstybė narė – To nekilnojamojo turto įregistravimas tos valstybės narės nekilnojamojo turto registre – Tokiam įregistravimui taikomi teisiniai reikalavimai pagal tos valstybės narės teisę – Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1329/2014 – Šio įgyvendinimo reglamento 5 priede pateiktos V formos privalomasis pobūdis)

(2023/C 155/12)

Proceso kalba: lietuvių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėjas: R. J. R.

Atsakovė: VĮ Registrų centras

Rezoliucinė dalis

2012 m. liepos 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 650/2012 dėl jurisdikcijos, taikytinos teisės, teismo sprendimų paveldėjimo klausimais pripažinimo ir vykdymo bei autentiškų dokumentų paveldėjimo klausimais priėmimo ir vykdymo bei dėl Europos paveldėjimo pažymėjimo sukūrimo 1 straipsnio 2 dalies 1 punktą, 68 straipsnio 1 punktą ir 69 straipsnio 5 dalį

reikia aiškinti taip:

pagal juos nedraudžiamos valstybės narės teisės normos, kuriose numatyta, kad prašymas įregistruoti nekilnojamąjį turtą šios valstybės narės nekilnojamojo turto registre gali būti atmestas, kai vienintelis šiam prašymui pagrįsti pateiktas dokumentas yra Europos paveldėjimo pažymėjimas, kuriame tas nekilnojamasis turtas nėra nurodytas.

⁽¹⁾ OL C 349, 2021 8 30.

2023 m. kovo 9 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje (*Varhoven administrativen sad* (Bulgarija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Sdruzhenie „Za Zemyata – dostap do pravosadie“*, *„The Green Tank – grazhdansko sdruzhenie s nestopanska tsel“* – Graikijos Respublika, NS / *Izpalnitelen director na Izpalnitelna agentsia po okolna sreda, „TETS Maritsa iztok 2“* EAD

(Byla C-375/21 ⁽¹⁾, *Sdruzhenie „Za Zemyata – dostap do pravosadie“* ir kt.)

(*Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Aplinka – Aplinkos oro kokybė – Direktyva 2008/50/EB – 13 ir 23 straipsniai – Žmonių sveikatos apsaugos ribinės vertės – Viršijimas – Oro kokybės planas – Direktyva 2010/75/ES – Taršos prevencija ir mažinimas – Leidimo eksploatuoti šiluminę elektrinę atnaujinimas – Išmetamųjų teršalų ribinės vertės – 15 straipsnio 4 dalis – Prašymas leisti taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą, pagal kurią nustatomos ne tokios griežtos išmetamųjų teršalų ribinės vertės – Didelė tarša – 18 straipsnis – Aplinkos kokybės normų laikymasis – Kompetentingos institucijos pareigos*)

(2023/C 155/13)

Proceso kalba: bulgarų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Varhoven administrativen sad

Šalys pagrindinėje byloje

Kasatoriai: *Sdruzhenie „Za Zemyata – dostap do pravosadie“*, *„The Green Tank – grazhdansko sdruzhenie s nestopanska tsel“* – Graikijos Respublika, NS

Kitos kasacinio proceso šalys: *Izpalnitelen director na Izpalnitelna agentsia po okolna sreda, „TETS Maritsa iztok 2“* EAD

Rezoliucinė dalis

2010 m. lapkričio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2010/75/ES dėl pramoninių išmetamųjų teršalų (taršos integruotos prevencijos ir kontrolės) 15 straipsnio 4 dalis, siejama su jos 18 straipsniu, taip pat su 2008 m. gegužės 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2008/50/EB dėl aplinkos oro kokybės ir švaresnio oro Europoje 13 ir 23 straipsniais,

turi būti aiškinama taip:

nagrindėdama prašymą leisti taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą pagal šią 15 straipsnio 4 dalį kompetentinga institucija, atsižvelgdama į visus reikšmingus mokslo duomenis apie taršą, įskaitant kumuliacinį iš kitų šaltinių išmetamųjų atitinkamųjų teršalų poveikį, taip pat atitinkamame plane numatytas priemones, susijusias su tam tikroje zonoje arba aglomeracijoje nustatyta oro kokybe pagal Direktyvos 2008/50 23 straipsnį, turi atsisakyti taikyti tokią nukrypti leidžiančią nuostatą, jeigu ji gali prisidėti prie oro kokybės normų, apibrėžtų remiantis Direktyvos 2008/50 13 straipsniu, viršijimo, arba prieštarauti šiame plane, kuriuo siekiama užtikrinti šių normų laikymąsi ir kuo labiau sutrumpinti jų viršijimo laikotarpį, nustatytoms priemonėms.

⁽¹⁾ OL C 401, 2021 10 4.

2023 m. kovo 2 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje (*Curtea de Apel București* (Rumunija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Bursa Română de Mărfuri SA / Autoritatea Națională de Reglementare în domeniul Energiei (ANRE)*

(Byla C-394/21 ⁽¹⁾, *Bursa Română de Mărfuri*)

(*Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Elektros energijos vidaus rinka – Direktyva 2009/72/EB – Reglamentas (ES) 2019/943 – 1 straipsnio b ir c punktai ir 3 straipsnis – Elektros energijos rinkų veikimo principai – Reglamentas (ES) 2015/1222 – 5 straipsnio 1 dalis – Paskirtasis elektros energijos rinkos operatorius – Teisėtas nacionalinis dienos prieš ir dienos eigos prekybos paslaugų monopolis – Nacionalinės teisės aktai, kuriuose nustatytas didmeninės prekybos elektros energija trumpuoju, vidutiniu ir ilguoju laikotarpiu monopolis*)

(2023/C 155/14)

Proceso kalba: rumunų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Curtea de Apel București

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėja: *Bursa Română de Mărfuri SA*

Atsakovė: *Autoritatea Națională de Reglementare în domeniul Energiei (ANRE)*

Trečiasis asmuo: *Federația Europeană a Comercianților de Energie*

Rezoliucinė dalis

2019 m. birželio 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/943 dėl elektros energijos vidaus rinkos, konkrečiai – to reglamento, aiškinamo atsižvelgiant į 2009 m. liepos 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/72/EB dėl elektros energijos vidaus rinkos bendrųjų taisyklių, panaikinančią Direktyvą 2003/54/EB, 1 straipsnio b ir c punktai, 2 straipsnio 40 punktas ir 3 straipsnis,

turi būti aiškinamas taip:

- juo nedraudžiami valstybės narės teisės aktai, pagal kuriuos išsaugomas teisėtas nacionalinis monopolis teikti elektros energijos pardavimo ir pirkimo pasiūlymų tarpininkavimo paslaugas didmeninėse dienos eigos ir dienos prieš rinkose, jeigu toks monopolis toje valstybėje narėje jau veikė 2015 m. liepos 24 d. Komisijos reglamento (ES) 2015/1222, kuriuo nustatomos pralaidumo paskirstymo ir perkrovos valdymo gairės, įsigaliojimo momentu, kaip nustatyta jo 5 straipsnyje,
- juo nedraudžiami valstybės narės teisės aktai, pagal kuriuos išsaugomas teisėtas nacionalinis monopolis teikti elektros energijos pardavimo ir pirkimo pasiūlymų tarpininkavimo paslaugas didmeninėje ateities sandorių rinkoje, o tų teisės aktų suderinamumas su Sąjungos teise turi būti vertinamas atsižvelgiant į reikšmingas jos pirminės teisės nuostatas.

⁽¹⁾ OL C 191, 2022 5 10.

2023 m. kovo 2 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas (*Hof van Cassatie* (Belgija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) baudžiamojoje byloje, iškeltaje FU, *DRV Intertrans BV* (C-410/21), ir *Verbraeken J. en Zonen BV*, PN (C-661/21)

(Sujungtos bylos C-410/21 ir C-661/21 ⁽¹⁾, *DRV Intertrans* ir kt.)

(*Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Darbuotojai migrantai – Socialinė apsauga – Taikytini teisės aktai – Reglamentas (EB) Nr. 987/2009 – 5 straipsnis – A 1 formos pažyma – Laikinas anuliavimas – Privalomasis pobūdis – Pažyma, kuri buvo gauta sukčiaujant arba kuria buvo remiamasi sukčiaujant – Reglamentas (EB) Nr. 883/2004 – 13 straipsnio 1 dalies b punkto i papunktis – Asmenys, paprastai dirbantys pagal darbo sutartį dviejose ar daugiau valstybių narių – Registruotos buveinės valstybės narės teisės aktų taikymas – Sąvoka „registruota buveinė“ – Įmonė, gavusi Bendrijos licenciją verstis vežimo veikla pagal reglamentus (EB) Nr. 1071/2009 ir (EB) Nr. 1072/2009 – Poveikis – Licencija gauta sukčiaujant arba ja remiamasi sukčiaujant*)

(2023/C 155/15)

Proceso kalba: nyderlandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Hof van Cassatie

Šalys pagrindinėje baudžiamojoje byloje

FU, *DRV Intertrans BV* (C-410/21) ir *Verbraeken J. en Zonen BV*, PN (C-661/21)

Rezoliucinė dalis

1. 2009 m. rugsėjo 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 987/2009, nustatančio Reglamento (EB) Nr. 883/2004 dėl socialinės apsaugos sistemų koordinavimo įgyvendinimo tvarką, iš dalies pakeisto 2012 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 465/2012, 5 straipsnis

turi būti aiškinamas taip:

valstybės narės kompetentingos įstaigos išduota A 1 formos pažyma saisto valstybės narės, kurioje darbuotojai dirba, įstaigas ir teismus ir tuomet, kai, gavusi šios valstybės narės kompetentingos įstaigos pateiktą prašymą persvarstyti ir anuliuoti pažymą, ją išdavusi įstaiga pareiškia laikinai sustabdanti šios pažymos privalomąją galią, kol priims galutinį sprendimą dėl tokio prašymo. Vis dėlto tokiomis aplinkybėmis valstybės narės, kurioje darbuotojai dirba, teismas, nagrinėjantis asmenims, įtariamiems sukčiaujant gavus A 1 formos pažymą ar sukčiaujant ją panaudojus, iškeltą baudžiamąją bylą, gali konstatuoti sukčiavimą ir dėl to neatsižvelgti į šią pažymą, jei tai svarbu šioje baudžiamojoje byloje, su sąlyga, kad, pirma, pažymą išdavusi įstaiga per protingą terminą nepersvarstė šios pažymos išdavimo pagrįstumo ir neišreiškė nuomonės dėl priimančiosios valstybės narės kompetentingos įstaigos pateiktų įrodymų, leidžiančių manyti, kad pažyma gauta arba ja remtasi sukčiaujant, prireikus panaikindama arba anuliuodama aptariamą pažymą, ir, antra, laikomasi su teise į teisingą bylos nagrinėjimą susijusių garantijų, kurios turi būti suteiktos šiems asmenims.

2. 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 883/2004 dėl socialinės apsaugos sistemų koordinavimo, iš dalies pakeisto Reglamentu Nr. 465/2012, 13 straipsnio 1 dalies b punkto i papunktis, siejamas su 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1071/2009, nustatančio bendrąsias profesinės vežimo kelių transportu veiklos sąlygų taisykles ir panaikinančio Tarybos direktyvą 96/26/EB, 3 straipsnio 1 dalies a punktu bei 11 straipsnio 1 dalimi ir 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1072/2009 dėl bendrųjų patekimo į tarptautinio krovinių vežimo kelių transportu rinką taisyklių 4 straipsnio 1 dalies a punktu,

turi būti aiškinamas taip:

tai, jog bendrovė turi valstybės narės kompetentingų valdžios institucijų išduotą Bendrijos vežimo keliais licenciją, nėra nenuginčijamas įrodymas, kad ši bendrovė turi registruotą buveinę šioje valstybėje narėje, o tai svarbu pagal Reglamento Nr. 883/2004, iš dalies pakeisto Reglamentu Nr. 465/2012, 13 straipsnio 1 dalies b punkto i papunktį nustatant taikytinus nacionalinės socialinės apsaugos teisės aktus.

(¹) OL C 391, 2021 9 27.
OL C 84, 2022 2 21.

2023 m. kovo 2 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje Europos Komisija / Lenkijos Respublika

(Byla C-432/21) (¹)

(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas – Aplinka – Direktyva 92/43/EEB – Natūralių buveinių ir laukinės faunos bei floros apsauga – 6 straipsnio 1 – 3 dalys, 12 straipsnio 1 dalies a – d punktai, 13 straipsnio 1 dalies a punktas ir 16 straipsnio 1 dalis – Direktyva 2009/147/EB – Laukinių paukščių apsauga – 4 straipsnio 1 dalis, 5 straipsnio a, b ir d punktai ir 9 straipsnio 1 dalis – Gera praktika pagrįstas miško tvarkymas – Miško tvarkymo planai – Orhuso konvencija – Teisė kreiptis į teismą – 6 straipsnio 1 dalies b punktas ir 9 straipsnio 2 dalis – Miško tvarkymo planų teisėtumo materialiniu ir procedūriniu požiūriu nagrinėjimas – Aplinkos apsaugos organizacijų teisė pateikti skundą)

(2023/C 155/16)

Proceso kalba: lenkų

Šalys

Ieškovė: Europos Komisija, atstovaujama M. Brauhoff, G. Gattinara, C. Hermes ir D. Milanowska

Atsakovė: Lenkijos Respublika, atstovaujama B. Majczyna

Rezoliucinė dalis

1. Priimdama 1991 m. rugsėjo 28 d. Ustawa o lasach (Miškų įstatymas), iš dalies pakeistą 2016 m. gruodžio 16 d. Ustawa o zmianie ustawy o ochronie przyrody oraz ustawy o lasach (Įstatymas dėl Gamtos apsaugos įstatymo ir Miškų įstatymo dalinio pakeitimo) (2016 m. Dziennik Ustaw Rzeczypospolitej Polskiej, 2249 pozicija), 14b straipsnio 3 dalį, kurioje numatyta, kad miško tvarkymas, vykdomas laikantis geros praktikos reikalavimų miško tvarkymo srityje, nepažeidžia nuostatų, susijusių su išteklių, krūmų ir krūmynų bei konkrečių gamtos komponentų apsauga, be kita ko, 2004 m. balandžio 16 d. Ustawa o ochronie przyrody (Gamtos apsaugos įstatymas) 51 ir 52 straipsnių nuostatų, Lenkijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal 1992 m. gegužės 21 d. Tarybos direktyvos 92/43/EEB dėl natūralių buveinių ir laukinės faunos bei floros apsaugos, iš dalies pakeistą 2013 m. gegužės 13 d. Tarybos direktyva 2013/17/ES, 6 straipsnio 1 ir 2 dalis, 12 straipsnio 1 dalį, 13 straipsnio 1 dalies a punktą ir 16 straipsnio 1 dalį, taip pat 2009 m. lapkričio 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2009/147/EB dėl laukinių paukščių apsaugos, iš dalies pakeistos Direktyva 2013/17, 4 straipsnio 1 dalį, 5 straipsnio a, b ir d punktus ir 9 straipsnio 1 dalį.
2. Nepriėmusi visų teisės aktų, būtinų užtikrinti, kad aplinkos apsaugos organizacijos galėtų kreiptis į teismą su prašymu, kad būtų veiksmingai išnagrinėtas miško tvarkymo planų, kaip jie suprantami pagal Miškų įstatymo nuostatas, teisėtumas materialiniu ir procedūriniu požiūriu, Lenkijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal Direktyvos 92/43, iš dalies pakeistos Direktyva 2013/17, 6 straipsnio 3 dalį, siejamą su 1998 m. birželio 25 d. Orhuse pasirašytos Konvencijos dėl teisės gauti informaciją, visuomenės dalyvavimo priimant sprendimus ir teisės kreiptis į teismus aplinkosaugos klausimais, Europos bendrijos vardu patvirtintos 2005 m. vasario 17 d. Tarybos sprendimu 2005/370/EB, 6 straipsnio 1 dalies b punktu ir 9 straipsnio 2 dalimi.
3. Priteisti iš Lenkijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 452, 2021 11 8.

2023 m. kovo 2 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje (*Miskolci Törvényszék* (Vengrija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *IH / MÁV-START Vasúti Személyszállító Zrt.*

(Byla C-477/21 ⁽¹⁾, *MÁV-START*)

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Socialinė politika – Darbuotojų sauga ir sveikatos apsauga – Darbo laiko organizavimas – Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 31 straipsnio 2 dalis – Direktyva 2003/88/EB – 3 ir 5 straipsniai – Kasdienio poilsio laikas ir kassavaitinio poilsio laikas – Nacionalinės teisės norma, numatanti minimalų 42 valandų kassavaitinio poilsio laikotarpį – Pareiga suteikti kasdienio poilsio laiką – Suteikimo tvarka)

(2023/C 155/17)

Proceso kalba: vengrų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Miskolci Törvényszék

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas: *IH*

Atsakovė: *MÁV-START Vasúti Személyszállító Zrt.*

Rezoliucinė dalis

1. 2003 m. lapkričio 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2003/88/EB dėl tam tikrų darbo laiko organizavimo aspektų 5 straipsnis, siejamas su Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 31 straipsnio 2 dalimi,

turi būti aiškinamas taip:

šios direktyvos 3 straipsnyje numatytas kasdienis poilsis nėra 5 straipsnyje nurodyto kassavaitinio poilsio laikotarpio dalis, bet pridedamas prie jo.

2. Direktyvos 2003/88 3 ir 5 straipsniai, siejami su Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 31 straipsnio 2 dalimi,

turi būti aiškinami taip:

tais atvejais, kai nacionalinės teisės norma numato kassavaitinio poilsio laikotarpį, viršijantį 35 valandas iš eilės, darbuotojui reikia suteikti – papildomai prie šio laikotarpio – šios direktyvos 3 straipsnyje garantuojamą kasdienį poilsį.

3. Direktyvos 2003/88 3 straipsnis, siejamas su Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 31 straipsnio 2 dalimi,

turi būti aiškinamas taip:

tuo atveju, kai darbuotojui suteikiamas kassavaitinio poilsio laikotarpis, jis taip pat turi teisę į kasdienio poilsio laikotarpį, einantį prieš minėtą kassavaitinio poilsio laikotarpį.

⁽¹⁾ OL C 471, 2021 11 22.

2023 m. kovo 9 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje (Finanzgericht Düsseldorf (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) RWE Power Aktiengesellschaft / Hauptzollamt Duisburg

(Byla C-571/21 ⁽¹⁾, RWE Power)

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Energetinių produktų ir elektros energijos apmokestinimas – Direktyva 2003/96/EB – 14 straipsnio 1 dalies a punktas – 21 straipsnio 3 dalies antras ir trečias sakiniai – Elektros energija, naudojama elektros energijai gaminti ir elektros energijos gamybos pajėgumams išlaikyti – Atleidimas nuo mokesčio – Apimtis – Atvirų kasyklų eksploatavimas – Elektros energija, naudojama bunkeriams ir transporto priemonėms eksploatuoti)

(2023/C 155/18)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Finanzgericht Düsseldorf

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėja: RWE Power Aktiengesellschaft

Atsakovė: Hauptzollamt Duisburg

Rezoliucinė dalis

1. 2003 m. spalio 27 d. Tarybos direktyvos 2003/96/EB, pakeičiančios Bendrijos energetikos produktų ir elektros energijos mokesčių struktūrą, 14 straipsnio 1 dalies a punkto pirmas sakinytis, siejamas su šios direktyvos 21 straipsnio 3 dalies antru sakiniu,

turi būti aiškinamas taip:

šioje nuostatoje numatytas „elektros energijos, naudojamos elektros energijai gaminti“, atleidimas nuo mokesčio netaikomas elektros energijai, naudojamai energetikos produktams, kaip antai rusvajai angliai, išgauti atviroje kasykloje, nes ši elektros energija naudojama ne kaip elektros energijos gamybos technologinio proceso dalis, o energetikos produktui gaminti. Vis dėlto šis atleidimas nuo mokesčio gali būti taikomas šio energetikos produkto vėlesniam perdirbimui ir apdorojimui elektrinėse elektros energijos gamybos tikslais, jeigu šios operacijos yra būtinos ir tiesiogiai prisideda prie šios gamybos technologinio proceso.

2. Direktyvos 2003/96 14 straipsnio 1 dalies a punkto pirmas sakinytis

turi būti aiškinamas taip:

šioje nuostatoje numatytas „elektros energijos, naudojamos elektros gamybos pajėgumams išlaikyti“, atleidimas nuo mokesčio gali apimti ir elektros energiją, skirtą energetikos produkto, kaip antai rusvosios anglies, bunkeravimo įrenginiams ir transporto priemonėms, kuriomis galima atvežti šį produktą, eksploatuoti, kai tokios operacijos atliekamos elektrinėse, jeigu jos yra būtinos ir tiesiogiai prisideda prie technologinio proceso elektros energijos gamybos pajėgumui išlaikyti, nes šios operacijos turi užtikrinti nepertraukiamos elektros energijos gamybos pajėgumų išlaikymą.

⁽¹⁾ OL C 490, 2021 12 6.

2023 m. kovo 9 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje (*Tribunal Administrativo e Fiscal de Braga* (Portugalija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Vapo Atlantic SA / Entidade Nacional para o Setor Energético E.P.E. (ENSE)*

(Byla C-604/21 ⁽¹⁾, *Vapo Atlantic*)

(*Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Informacijos apie techninius standartus, reglamentus ir informacinės visuomenės paslaugų taisykles teikimo tvarka – Direktyva 98/34/EB – 1 straipsnio 4 punktas – Sąvoka „kiti reikalavimai“ – 1 straipsnio 11 punktas – Sąvoka „techninis reglamentas“ – 8 straipsnio 1 dalis – Valstybių narių pareiga pranešti Europos Komisijai apie visus techninių reglamentų projektus – Nacionalinė nuostata, pagal kurią numatytas tam tikros procentinės biodegalų dalies įmaišymas į automobilių degalus – 10 straipsnio 1 dalies trečia įtrauka – Sąvoka „apsaugos sąlyga, numatyta privalomame Sąjungos akte“ – Direktyvos 2009/30/EB 4 straipsnio 1 dalies antros pastraipos neįtraukimas*)

(2023/C 155/19)

Proceso kalba: portugalų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunal Administrativo e Fiscal de Braga

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėja: *Vapo Atlantic SA*

Kita administracinio proceso šalis: *Entidade Nacional para o Setor Energético E.P.E. (ENSE)*

Dalyvaujant: *Fundo Ambiental, Fundo de Eficiência Energética (FEE)*

Rezoliucinė dalis

- 1998 m. birželio 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 98/34/EB, nustatančios informacijos apie techninius standartus, reglamentus ir informacinės visuomenės paslaugų taisykles teikimo tvarką, iš dalies pakeistos 2006 m. lapkričio 20 d. Tarybos direktyva 2006/96/EB, 1 straipsnio 4 punktas

turi būti aiškinamas taip:

nacionalinės teisės aktas, kuriame nustatytas tikslas į ūkio subjekto tam tikrais metais išleistus naudoti automobilių degalus įmaišyti 10 % biodegalų, patenka į sąvokos „kiti reikalavimai“, kaip ji suprantama pagal Direktyvos 98/34 (su vėlesniais pakeitimais) 1 straipsnio 4 punktą, taikymo sritį, todėl laikomas „techniniu reglamentu“, kaip tai suprantama pagal Direktyvos 98/34 (su vėlesniais pakeitimais) 1 straipsnio 11 punktą, kuris gali būti taikomas privatiems asmenims tik tuo atveju, jei apie tokio teisės akto projektą buvo pranešta pagal Direktyvos 98/34 (su vėlesniais pakeitimais) 8 straipsnio 1 dalį.

- Direktyvos 98/34, iš dalies pakeistos Direktyva 2006/96, 8 straipsnio 1 dalis

turi būti aiškinama taip:

nacionalinės teisės aktas, kuriuo siekiama į nacionalinę teisę perkelti 1998 m. spalio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 98/70/EB dėl benzino ir dyzelinių degalų (dyzelino) kokybės, iš dalies keičiančios Tarybos direktyvą 93/12/EEB, iš dalies pakeistos 2009 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/30/EB, 7a straipsnio 2 dalį taip, kad ji atitiktų 2009 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2009/28/EB dėl skatinimo naudoti atsinaujinančių išteklių energiją, iš dalies keičiančios bei vėliau panaikinančios [d]irektyvas 2001/77/EB ir 2003/30/EB, 3 straipsnio 4 dalyje nustatytą tikslą, negali būti laikomas viso Europos standarto teksto perkėlimu į nacionalinę teisę, kaip tai suprantama pagal Direktyvos 98/34 (su vėlesniais pakeitimais) 8 straipsnio 1 dalį, taip išvengiant šioje nuostatoje nustatytos pareigos pranešti.

- Direktyvos 2009/30 4 straipsnio 1 dalies antra pastraipa

turi būti aiškinama taip:

ši nuostata nėra privalomame Sąjungos akte numatyta apsaugos sąlyga, kaip tai suprantama pagal Direktyvos 98/34, iš dalies pakeistos Direktyva 2006/96, 10 straipsnio 1 dalies trečią įtrauką.

(¹) OL C 11, 2022 1 10.

2023 m. kovo 2 d. Teisingumo Teismo (dešimtoji kolegija) sprendimas byloje (Vrhovno sodišče Republike Slovenije (Slovėnija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Nec Plus Ultra Cosmetics AG / Republika Slovenija

(Byla C-664/21 (¹), Nec Plus Ultra Cosmetics AG)

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Pridėtinės vertės mokesčio (PVM) bendra sistema – Direktyva 2006/112/EB – 138 straipsnio 1 dalis – Sandorių Bendrijos viduje neapmokestinimas PVM – Prekių tiekimas – Mokesčių neutralumo, veiksmingumo ir proporcingumo principai – Esminių reikalavimų tenkinimas – Įrodymų pateikimo terminas)

(2023/C 155/20)

Proceso kalba: slovėnų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Vrhovno sodišče Republike Slovenije

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Nec Plus Ultra Cosmetics AG

Atsakovė: Republika Slovenija

Rezoliucinė dalis

2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos 131 straipsnis ir 138 straipsnio 1 dalis, siejami su mokesčių neutralumo, veiksmingumo ir proporcingumo principais,

turi būti aiškinami taip:

pagal juos nedraudžiami nacionalinės teisės aktai, pagal kuriuos draudžiama pateikti ir surinkti naujų įrodymų, patvirtinančių, kad šios direktyvos 138 straipsnio 1 dalyje numatytos esminės sąlygos įvykdytos per administracinę procedūrą, per kurią buvo priimtas sprendimas dėl apmokestinimo, konkrečiai – po mokesčio patikrinimo veiksmų, bet prieš priimant šį sprendimą, jei laikomasi lygiavertiškumo ir veiksmingumo principų.

(¹) OL C 64, 2022 2 7.

2023 m. kovo 2 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje (Hovrätten för Nedre Norrland (Švedija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) AI / Åklagarmyndigheten

(Byla C-666/21 (¹), Åklagarmyndigheten)

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Kelių transportas – Reglamentas (EB) Nr. 561/2006 – Taikymo sritis – 2 straipsnio 1 dalies a punktas – 3 straipsnio h punktas – Sąvoka „krovinių vežimas keliais“ – Sąvoka „leidžiama maksimali masė“ – Transporto priemonė, kurioje įrengta laikina gyvenamoji erdvė ir vieta kroviniams vežti nekomerciniais tikslais – Reglamentas (ES) Nr. 165/2014 – Tachografai – 23 straipsnio 1 dalis – Pareiga reguliariai tikrinti patvirtintose dirbtuvėse)

(2023/C 155/21)

Proceso kalba: švedų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Hovrätten för Nedre Norrland

Šalys pagrindinėje byloje

Apeliantas ir kita apeliacinio proceso šalis: AI

Apeliantė ir kita apeliacinio proceso šalis: Åklagarmyndigheten

Rezoliucinė dalis

2006 m. kovo 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 561/2006 dėl tam tikrų su kelių transportu susijusių socialinių teisės aktų suderinimo ir iš dalies keičiančio Tarybos reglamentus (EEB) Nr. 3821/85 ir (EB) Nr. 2135/98 bei panaikinančio Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 3820/85, iš dalies pakeisto 2014 m. vasario 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 165/2014, 2 straipsnio 1 dalies a punktas, siejamas su iš dalies pakeisto Reglamento Nr. 561/2006 3 straipsnio h punktu,

turi būti aiškinamas taip:

sąvoka „krovinių vežimas keliais“, kaip ji suprantama pagal pirmąją nuostatą, apima krovinių vežimą keliais transporto priemone, kurios maksimali leidžiama masė, kaip tai suprantama pagal iš dalies pakeisto Reglamento Nr. 561/2006 4 straipsnio m punktą, viršija 7,5 tonos, įskaitant tuos atvejus, kai ji įrengta ne tik kaip laikina gyvenamoji vieta, bet ir kaip vieta kroviniams vežti nekomerciniais tikslais, o tos transporto priemonės krovumas ir kategorija, kuriai ji priskirta nacionaliniame kelių eismo registre, tam neturi jokios įtakos.

(¹) OL C 24, 2022 1 17.

2023 m. kovo 2 d. Teisingumo Teismo (dešimtoji kolegija) sprendimas byloje (Oberlandesgericht Düsseldorf (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Papierfabriek Doetinchem B.V. / Sprick GmbH Bielefelder Papier- und Wellpappenwerk & Co.

(Byla C-684/21 (¹), Papierfabriek Doetinchem)

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Intelektinė nuosavybė – Bendrijos dizainas – Reglamentas (EB) Nr. 6/2002 – 8 straipsnio 1 dalis – Gaminio išvaizdos savybės, kurias lemia tik jo techninė funkcija – Vertinimo kriterijai – Alternatyvių dizainų buvimas – Savininkas, taip pat turintis daugybę saugomų alternatyvių dizainų – Kelios gaminio spalvos, kurios neatsispindi atitinkamo dizaino registracijoje)

(2023/C 155/22)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Oberlandesgericht Düsseldorf

Šalys pagrindinėje byloje

Atsakovė, priešiškinio pareiškėja ir apeliantė: Papierfabriek Doetinchem B.V.

Iškovė, atsakovė pagal priešiškinį ir kita apeliacinio proceso šalis: Sprick GmbH Bielefelder Papier- und Wellpappenwerk & Co.

Rezoliucinė dalis

1. 2001 m. gruodžio 12 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 6/2002 dėl Bendrijos dizaino 8 straipsnio 1 dalis

turi būti aiškinama taip:

vertinimas, ar gaminio išvaizdos savybės lemia tik jo techninė funkcija, kaip tai suprantama pagal šią nuostatą, turi būti atliekamas atsižvelgiant į visas reikšmingas objektyvias nagrinėjamos bylos aplinkybes, be kita ko, į tas, kurios atskleidžia priežastis, dėl kurių buvo pasirinktos šios išvaizdos savybės, į tai, kad egzistuoja alternatyvūs dizainai, leidžiantys atlikti šią techninę funkciją, ir į tai, kad atitinkamo dizaino savininkas taip pat yra daugelio įregistruotų alternatyvių dizainų savininkas; tačiau pastaroji aplinkybė nėra lemiamą taikant šią nuostatą.

2. Reglamento Nr. 6/2002 8 straipsnio 1 dalis

turi būti aiškinama taip:

nagrinėjant klausimą, ar gaminio išvaizdą lemia tik jo techninė funkcija, į tai, kad šio gaminio dizainas gali būti kelių spalvų, negalima atsižvelgti, jei to nematyti iš atitinkamo dizaino registracijos.

(¹) OL C 84, 2022 2 21.

2023 m. kovo 2 d. Teisingumo Teismo (septintoji kolegija) sprendimas byloje (*Nederlandstalige rechtbank van eerste aanleg Brussel* (Belgija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Recreatieprojecten Zeeland BV, Casino Admiral Zeeland BV, Supergame BV / Belgische Staat*

(Byla C-695/21 (¹), *Recreatieprojecten Zeeland ir kt.*)

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Laisvė teikti paslaugas – SESV 56 straipsnis – Laisvės teikti paslaugas apribojimai – Azartiniai lošimai – Valstybės narės teisės aktai, kuriuose numatytas bendras lošimo įstaigų reklamos draudimas – Šio draudimo išimtis pagal įstatymą, taikoma šios valstybės narės valdžios institucijų išduotą veiklos licenciją turinčioms įstaigoms – Galimybės taikyti išimtį kitoje valstybėje narėje esančioms įstaigoms nebuvimas)

(2023/C 155/23)

Proceso kalba: nyderlandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Nederlandstalige rechtbank van eerste aanleg Brussel

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovės: *Recreatieprojecten Zeeland BV, Casino Admiral Zeeland BV, Supergame BV*

Atsakovė: *Belgische Staat*

Rezoliucinė dalis

SESV 56 straipsnio pirma pastraipa turi būti aiškinama taip, kad pagal ją draudžiami valstybės narės teisės aktai, pagal kuriuos riboto ir kontroliuojamo šios valstybės narės teritorijoje esančių azartinių lošimų įstaigų skaičiaus valdytojams suteikiama šioms įstaigoms bendrai taikytino reklamos draudimo išimtis pagal įstatymą, nenumatant galimybės tuo pačiu tikslu taikyti šios išimties kitoje valstybėje narėje esančių azartinių lošimų įstaigų valdytojams.

(¹) OL C 84, 2022 2 21.

2023 m. kovo 9 d. Teisingumo Teismo (dešimtoji kolegija) sprendimas byloje *Francoise Grossetête / Europos Parlamentas*

(Byla C-714/21 P) ⁽¹⁾

(Apeliacinis skundas – Institucinė teisė – Parlamento narių išlaidų kompensavimo ir išmokų mokėjimo taisyklės – Papildomo savanoriško pensijų kaupimo sistemos dalinis pakeitimas – Individualus sprendimas, kuriuo nustatomos teisės į papildomą savanoriškai sukauptą pensiją – Neteisėtumu grindžiamas prieštaravimas – Parlamento biuro kompetencija – Įgytos arba įgyjamos teisės – Proporcingumas – Vienodas požiūris – Teisinis saugumas)

(2023/C 155/24)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Apeliantė: Francoise Grossetête, atstovaujama *abogado* E. Arnaldos Orts, *avocat* F. Doumont, *abogados* J. Martínez Gimeno ir D. Sarmiento Ramírez-Escudero

Kita proceso šalis: Europos Parlamentas, atstovaujamas M. Ecker, N. Görlitz ir T. Lazian

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti apeliacinį skundą.
2. Priteisti iš Francoise Grossetête bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 37, 2022 1 24.

2023 m. kovo 9 d. Teisingumo Teismo (dešimtoji kolegija) sprendimas byloje *Gerardo Galeote (C-715/21 P), Graham Watson (C-716/21 P) / Europos Parlamentas*

(Sujungtos bylos C-715/21 P ir C-716/21 P) ⁽¹⁾

(Apeliacinis skundas – Institucinė teisė – Parlamento narių išlaidų kompensavimo ir išmokų mokėjimo taisyklės – Papildomo savanoriško pensijų kaupimo sistemos dalinis pakeitimas – Individualus sprendimas, kuriuo nustatomos teisės į papildomą savanoriškai sukauptą pensiją – Neteisėtumu grindžiamas prieštaravimas – Parlamento biuro kompetencija – Įgytos arba įgyjamos teisės – Proporcingumas – Vienodas požiūris – Teisinis saugumas)

(2023/C 155/25)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Apeliantai: Gerardo Galeote (C-715/21 P), Graham Watson (C-716/21 P), atstovaujami *abogado* E. Arnaldos Orts, *avocat* F. Doumont, *abogados* J. Martínez Gimeno ir D. Sarmiento Ramírez-Escudero

Kita proceso šalis: Europos Parlamentas, atstovaujamas M. Ecker, N. Görlitz ir T. Lazian

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti apeliacinius skundus.
2. Priteisti iš Gerardo Galeote ir Graham Watson bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 37, 2022 1 24.

2023 m. kovo 2 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje (*Verwaltungsgericht Wien* (Austrija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Kwizda Pharma GmbH / Landeshauptmann von Wien*

(Byla C-760/21 ⁽¹⁾, Kwizda Pharma)

(*Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Maisto sauga – Maisto produktai – Reglamentas (ES) Nr. 609/2013 – 2 straipsnio 2 dalies g punktas – „Specialiosios medicininės paskirties maisto produktų“ sąvoka – Kiti konkretūs mitybos reikalavimai – Mitybos poreikiai – Raciono pakeitimas – Maistinės medžiagos – Vartojimas prižiūrint medikams – Virškinamajame trakte nei įsisavinamos, nei metabolizuojamos sudedamosios medžiagos – Atskyrimas nuo vaistų – Atskyrimas nuo maisto papildų*)

(2023/C 155/26)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Verwaltungsgericht Wien

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėja: *Kwizda Pharma GmbH*

Institucija atsakovė: *Landeshauptmann von Wien*

Rezoliucinė dalis

1. 2001 m. lapkričio 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2001/83/EB dėl Bendrijos kodekso, reglamentuojančio žmonėms skirtus vaistus, iš dalies pakeistos 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/27/EB, 1 straipsnio 2 punktas ir 2013 m. birželio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 609/2013 dėl kūdikiams ir mažiems vaikams skirtų maisto produktų, specialiosios medicininės paskirties maisto produktų ir viso paros raciono pakaitalų svoriui kontroliuoti ir kuriuo panaikinami Tarybos direktyva 92/52/EEB, Komisijos direktyvos 96/8/EB, 1999/21/EB, 2006/125/EB ir 2006/141/EB, Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/39/EB ir Komisijos reglamentai (EB) Nr. 41/2009 ir (EB) Nr. 953/2009, 2 straipsnio 2 dalies g punktas

turi būti aiškinami taip:

siekiant atskirti šiose nuostatose atitinkamai apibrėžtas sąvokas „vaistas“ ir „specialiosios medicininės paskirties maisto produktas“ reikia, atsižvelgiant į atitinkamo produkto pobūdį ir savybes, įvertinti, ar tai yra maisto produktas, skirtas konkrečioms mitybos poreikiams tenkinti, ar produktas, skirtas užkirsti kelią žmonių ligoms atsirasti arba skirtas joms išgydyti, fiziologinėms funkcijoms atkurti, joms koreguoti ar pakeisti farmakologiniu, imunologiniu arba metabolitiniu būdu arba diagnozei nustatyti, o gal tam tikrais atvejais pateikiamas kaip toks.

2. Reglamento Nr. 609/2013 2 straipsnio 2 dalies g punktas

turi būti aiškinamas taip:

pirma, sąvoka „dietinė mityba“ apima mitybos poreikius, kilusius dėl ligos, sutrikimo ar sveikatos būklės, kuriuos patenkinti pacientui būtina, antra, „specialiosios medicininės paskirties maisto produkto“ kvalifikavimas negali priklausyti nuo sąlygos, kad „dietinės mitybos“ poreikiai, kilę dėl ligos, sutrikimo ar sveikatos būklės, turi būti tenkinami, taigi ir šio produkto poveikis turi pasireikšti virškinimo metu arba po jo, ir, trečia, sąvoka „tik keičiant įprastą racioną“ apima ir atvejus, kai raciono pakeitimas yra neįmanomas arba pavojingas pacientui, ir atvejus, kai pacientui yra labai sunku patenkinti savo mitybos poreikius vartojant įprastus maisto produktus.

3. Reglamento Nr. 609/2013 2 straipsnio 2 dalies g punktas

turi būti aiškinamas taip:

taikant šį reglamentą, kuriame sąvoka „maistinė medžiaga“ neapibrėžta, reikia remtis šios sąvokos apibrėžtimi, pateikta 2011 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1169/2011 dėl informacijos apie maistą teikimo vartotojams, kuriuo iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1924/2006 ir (EB) Nr. 1925/2006 bei kuriuo panaikinami Komisijos direktyva 87/250/EEB, Tarybos direktyva 90/496/EEB, Komisijos direktyva 1999/10/EB, Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2000/13/EB, Komisijos direktyvos 2002/67/EB ir 2008/5/EB bei Komisijos reglamentas (EB) Nr. 608/2004, 2 straipsnio 2 dalies s punkte.

4. Reglamento Nr. 609/2013 2 straipsnio 2 dalies g punktas

turi būti aiškinamas taip:

pirma, produktas turi būti vartojamas prižiūrint medikui, jei sveikatos priežiūros specialisto rekomendacija ir paskesnis vertinimas yra būtini atsižvelgiant į mitybos poreikius, kuriuos lemia konkreti liga, sutrikimas ar sveikatos būklė, ir į produkto poveikį paciento mitybos poreikiams bei pačiam pacientui, ir, antra, reikalavimas, kad specialiosios medicininės paskirties maisto produktas būtų „vartojam[as] prižiūrint medikams“, nėra sąlyga produktą kvalifikuoti kaip tokį.

5. Direktyvos 2002/46 2 straipsnis ir Reglamento Nr. 609/2013 2 straipsnio 2 dalies g punktas

turi būti aiškinami taip:

sąvokos „maisto papildas“ ir „specialiosios medicininės paskirties maisto produktas“, kurios atitinkamai apibrėžtos šiose nuostatose, skiriasi viena nuo kitos ir kiekvienu konkrečiu atveju būtina nustatyti, atsižvelgiant į produkto savybes ir vartojimo sąlygas, ar produktui taikoma viena, ar kita iš šių sąvokų.

(¹) OL C 138, 2022 3 28.

2023 m. kovo 2 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas (Oberlandesgericht Graz (Austrija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) byloje dėl Europos tyrimo orderio pripažinimo ir vykdymo prieš MS

(Byla C-16/22 (¹), Staatsanwaltschaft Graz (Diusseldorfo mokesčių baudžiamųjų bylų tyrimų tarnyba))

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Laisvės, saugumo ir teisingumo erdvė – Teismų bendradarbiavimas baudžiamosiose bylose – Direktyva 2014/41/ES – Europos tyrimo orderis – 1 straipsnio 1 dalis – Sąvoka „teisminė institucija“ – 2 straipsnio c punktas – Sąvoka „išduodančioji institucija“ – Mokesčių administratoriaus sprendimas, kuris nebuvo patvirtintinas teismo ar prokuroro – Mokesčių administratorius, kuris, atlikdamas mokesčių baudžiamąjį tyrimą, prisiima prokuratūros teises ir pareigas)

(2023/C 155/27)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Oberlandesgericht Graz

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėja: MS

dalyvaujant: Staatsanwaltschaft Graz, Finanzamt für Steuerstrafsachen und Steuerfahndung Düsseldorf

Rezoliucinė dalis

2014 m. balandžio 3 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2014/41/ES dėl Europos tyrimo orderio baudžiamosiose bylose 1 straipsnio 1 dalies pirma pastraipa ir 2 straipsnio c punkto i papunktis

turi būti aiškinami taip:

- valstybės narės mokesčių administratorius, kuris pagal nacionalinę teisę vietoj prokuratūros savarankiškai atlieka mokesčius tyrimus ir yra prisiėmęs šiai institucijai suteiktas teises ir pareigas, negali būti laikomas „teismine institucija“ ir „išduodančiąja institucija“, kaip jos suprantamos atitinkamai tiek pagal vieną, tiek pagal kitą nuostatą,
- vis dėlto toks administratorius gali patekti į sąvoką „išduodančioji institucija“, kaip tai suprantama pagal minėtos direktyvos 2 straipsnio c punkto ii papunktį, jeigu įvykdytos šioje nuostatoje įtvirtintos sąlygos.

(¹) OL C 138, 2022 3 28.

2023 m. vasario 7 d. Teisingumo Teismo (devintoji kolegija) nutartis (Rada Úradu pre verejné obstarávanie (Slovakija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) byloje HOREZZA a.s. / Úrad pre verejné obstarávanie

(Byla C-520/22 (¹), Horezza)

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Teisingumo Teismo procedūros reglamento 53 straipsnio 2 dalis – SESV 267 straipsnis – Sąvoka „teismas“ – Viešųjų pirkimų sutarčių sudarymo procedūrų kontrolės nacionalinė skundų nagrinėjimo institucija – Nepriklausomumas – Trečiojo asmens statusas sprendimą, dėl kurio pateiktas skundas, priėmusios institucijos atžvilgiu – Akivaizdus prašymo priimti prejudicinį sprendimą nepriimtumas)

(2023/C 155/28)

Proceso kalba: slovakų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Rada Úradu pre verejné obstarávanie

Šalys

Ieškovė: HOREZZA a.s.

Atsakovė: Úrad pre verejné obstarávanie

Rezoliucinė dalis

2022 m. rugpjūčio 3 d. nutartimi Rada Úradu pre verejné obstarávanie (Viešųjų pirkimų reguliavimo taryba, Slovakija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą yra akivaizdžiai nepriimtinas.

(¹) Gavimo data: 2022 8 4.

2023 m. vasario 7 d. Teisingumo Teismo (devintoji kolegija) nutartis (Rada Úradu pre verejné obstarávanie (Slovakija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) byloje KONŠTRUKTA – Defence a.s. / Úrad pre verejné obstarávanie

(Byla C-521/22 (¹), Konštrukta – Defence)

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Teisingumo Teismo procedūros reglamento 53 straipsnio 2 dalis – SESV 267 straipsnis – Sąvoka „teismas“ – Viešųjų pirkimų sutarčių sudarymo procedūrų kontrolės nacionalinė skundų nagrinėjimo institucija – Nepriklausomumas – Trečiojo asmens statusas sprendimą, dėl kurio pateiktas skundas, priėmusios institucijos atžvilgiu – Akivaizdus prašymo priimti prejudicinį sprendimą nepriimtumas)

(2023/C 155/29)

Proceso kalba: slovakų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Rada Úradu pre verejné obstarávanie

Šalys

ieškovė: KONŠTRUKTA – Defence a.s

atsakovė: Úrad pre verejné obstarávanie

Rezoliucinė dalis

2022 m. rugpjūčio 3 d. nutartimi Rada Úradu pre verejné obstarávanie (Viešųjų pirkimų reguliavimo taryba, Slovakija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą yra akivaizdžiai nepriimtinas.

(¹) Gavimo data: 2022 8 4.

2022 m. spalio 18 d. Tribunalul Prahova (Rumunija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje SC Bitulpetroleum Serv SRL / Administrația Județeană a Finanțelor Publice Prahova – Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Ploiești

(Byla C-657/22)

(2023/C 155/30)

Proceso kalba: rumunų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunalul Prahova

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėja: SC Bitulpetroleum Serv SRL

atsakovai: Administrația Județeană a Finanțelor Publice Prahova – Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Ploiești

Prejudiciniai klausimai

1. Ar proporcingumo principui ir Direktyvos 2003/96/EB (¹) 2 straipsnio 3 daliai, 5 straipsniui ir 21 straipsnio 1 daliai prieštarauja tokios nacionalinės teisės nuostatos ir praktika, kaip antai nagrinėjamos šioje byloje, pagal kurias šildymo kuro (mazuto) pakartotinis įvežimas į akcizais apmokestinamų prekių sandėlių be muitinio patikrinimo yra tariamas sandėliavimo procedūros pažeidimas, kuriuo galima pagrįsti akcizo mokesčio taikymą tarifu, taikomu dyzelinui – kurui, kuriam nustatytas akcizo tarifas yra daugiau kaip 21 kartą didesnis už mazutui taikomą akcizo tarifą?
2. Ar proporcingumo principui, PVM neutralumo principui ir Direktyvos 2006/112/EB (²) 2, 250 ir 273 straipsniams prieštarauja tokios nacionalinės teisės nuostatos ir praktika, kaip antai nagrinėjamos šioje byloje, pagal kurias PVM apmokestinamos mokesčių administratoriaus papildomai nustatomos sumos – dyzelinui taikomas akcizo mokestis, kaip bauda už tai, kad apmokestinamasis asmuo nesilaikė muitinės priežiūros tvarkos, jam skiriama sugražinus į sandėlių mazuto rūšies energetikos produktus, už kuriuos jau buvo sumokėtas akcizas, kurių pirkėjai atsiskė, kurie liko nepažeisti ir kurie yra sandėliuojami tol, kol surandamas naujas pirkėjas?

(¹) 2003 m. spalio 27 d. Tarybos direktyva 2003/96/EB, pakeičianti Bendrijos energetikos produktų ir elektros energijos mokesčių struktūrą (OL L 283, 2003, p. 51; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 9 sk., 1 t., p. 405).

(²) 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyva 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos (OL L 347, 2006, p. 1).

**2022 m. gruodžio 14 d. *Gerechtshof 's-Hertogenbosch* (Nyderlandai) pateiktas prašymas priimti
prejudicinį sprendimą byloje *XX / Inspecteur van de Belastingdienst***

(Byla C-782/22)

(2023/C 155/31)

Proceso kalba: nyderlandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Gerechtshof 's-Hertogenbosch

Šalys pagrindinėje byloje

Apeliantė: *XX*

Atsakovas: *Inspecteur van de Belastingdienst*

Prejudicinis klausimas

Ar pagal SESV 63 straipsnio 1 dalį draudžiama tokia teisės nuostata, kaip ši, pagal kurią Nyderlanduose reziduojančių (biržinių) bendrovių išmokėti dividendai kitoje valstybėje narėje reziduojančiai bendrovei, kuri investavo visų pirma į šių (biržinių) bendrovių akcijas siekdama padengti būsimus mokėjimo įsipareigojimus, apmokestinami 15 % mokesčiu prie pajamų šaltinio nuo bendros išmokėtos sumos, o kai dividendai išmokami Nyderlanduose reziduojančiai bendrovei, tokiomis pačiomis aplinkybėmis mokesstinė našta nesusidaro, nes apskaičiuojant pelno mokesčio bazę, kuri būtų taikoma pastarajai bendrovei, atsižvelgiama į išlaidas, atsiradusias dėl bendrovės būsimų mokėjimo įsipareigojimų padidėjimo, kuris beveik visiškai atitinka (teigiamą) investicijų vertės pokytį, net jei dėl dividendų gavimo šių įsipareigojimų vertė nepasikeičia?

**2022 m. gruodžio 28 d. *Finanzgericht Hamburg* (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį
sprendimą byloje *G. A. / Hauptzollamt Braunschweig***

(Byla C-791/22, *Hauptzollamt Braunschweig*)

(2023/C 155/32)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Finanzgericht Hamburg

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėjas: *G. A.*

Atsakovė: *Hauptzollamt Braunschweig*

Prejudicinis klausimas

Ar pažeidžiama Direktyva 2006/112/EB ⁽¹⁾, visų pirma jos 30 ir 60 straipsniai, kai valstybės narės teisės normoje nustatyta, kad Reglamento (EEB) Nr. 2913/92 ⁽²⁾ 215 straipsnio 4 dalis *mutatis mutandis* taikoma importo pridėtinės vertės mokesčiui?

⁽¹⁾ 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyva 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos (OL L 347, 2006, p. 1).

⁽²⁾ 1992 m. spalio 12 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2913/92, nustatantis Bendrijos muitinės kodeksą (OL L 302, 1992, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 2 sk., 4 t., p. 307).

**2023 m. sausio 12 d. Juzgado de lo Mercantil n° 1 de Palma de Mallorca (Ispanija) pateiktas prašymas
priimti prejudicinį sprendimą byloje Eventmedia Soluciones SL / Air Europa Líneas Aéreas SAU**

(Byla C-11/23, Eventmedia Soluciones)

(2023/C 155/33)

Proceso kalba: ispanų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Juzgado de lo Mercantil n° 1 de Palma de Mallorca

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Eventmedia Soluciones SL

Atsakovė: Air Europa Líneas Aéreas SAU

Prejudiciniai klausimai

1. Ar tokia į oro transporto sutartį įtraukta sąlyga, kaip aprašytoji, gali būti laikoma neleistina išimtimi, kaip tai suprantama pagal Reglamento (EB) Nr. 261/2004 ⁽¹⁾ 15 straipsnį, dėl to, kad pagal ją ribojamos vežėjo prievolės, nes ribojama keleivių galimybė pasinaudoti teise į kompensaciją už skrydžio atšaukimą, perleidžiant reikalavimą?
2. Ar Reglamento (EB) Nr. 261/2004 7 straipsnio 1 dalį, siejamą su 5 straipsnio 1 dalies c punktu ir 5 straipsnio 3 dalimi, galima aiškinti taip, kad mokėti kompensaciją už atšauktą skrydį, numatytą kaip skrydį vykdančio oro vežėjo mokėtiną kompensaciją, yra reglamente nustatyta prievolė, neatsižvelgiant į tai, kad yra sudaryta transporto sutartis su keleiviu ir kad oro vežėjas tyčia nevykdo sutartinių prievolių?

Jeigu būtų nuspręsta, kad minėta sąlyga nėra neleistina išimtis pagal Reglamento (EB) Nr. 261/2004 15 straipsnį, arba būtų pripažinta, kad teisė į kompensaciją kyla iš sutarties, pateiktas toks prejudicinis klausimas:

3. Ar 1993 m. balandžio 5 d. Tarybos direktyvos 93/13/EEB dėl nesąžiningų sąlygų sutartyse su vartotojais ⁽²⁾ 6 straipsnio 1 dalis ir 7 straipsnio 1 dalis turi būti aiškinamos taip, kad nacionalinis teismas, nagrinėjantis ieškinį dėl Reglamento (EB) Nr. 261/2004 7 straipsnio 1 dalyje numatytos teisės į kompensaciją už skrydžio atšaukimą, turi *ex officio* patikrinti, ar transporto sutarties sąlyga, pagal kurią keleivis negali perleisti teisių, galimai yra nesąžininga, kai ieškinį pareiškia teisių perėmėjas, kuris, priešingai nei teisių perleidėjas, neturi vartotojo ir naudotojo statuso?
4. Ar tuo atveju, kai reikia atlikti patikrą *ex officio*, galima nevykdyti pareigos informuoti vartotoją ir išsiaiškinti, ar jis remiasi nesąžininga sąlyga arba sutinka su ja, atsižvelgiant į tai, kad galiausiai jo reikalavimas buvo perleistas pažeidžiant galimai nesąžiningą sąlygą, pagal kurią nebuvo galima jo perleisti?

⁽¹⁾ 2004 m. vasario 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 261/2004, nustatantis bendras kompensavimo ir pagalbos keleiviams taisyklės atsisakymo vežti ir skrydžių atšaukimo arba atidėjimo ilgam laikui atveju (OL L 46, 2004, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 7 sk., 8 t., p. 10).

⁽²⁾ OL L 95, 1993, p. 29; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 15 sk., 2 t., p. 288.

**2023 m. sausio 18 d. Wojewódzki Sąd Administracyjny w Gliwicach (Lenkija) pateiktas prašymas
priimti prejudicinį sprendimą byloje F S.A. / Dyrektor Krajowej Informacji Skarbowej**

(Byla C-18/23, Dyrektor Krajowej Informacji Skarbowej)

(2023/C 155/34)

Proceso kalba: lenkų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Wojewódzki Sąd Administracyjny w Gliwicach

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėja: F S.A.

Atsakovas: Dyrektor Krajowej Informacji Skarbowej

Prejudicinis klausimas

Ar 2009 m. liepos 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2009/65/EB dėl įstatymų ir kitų teisės aktų, susijusių su kolektyvinio investavimo į perleidžiamus vertybinius popierius subjektais (KIPVPS), derinimo⁽¹⁾ nuostatos, ypač jos 29 straipsnio 1 dalis, siejama su Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 18, 49 ir 63 straipsniais, turi būti aiškinamos taip, kad jomis draudžiama nacionalinės teisės aktuose nustatyti formalius reikalavimus, kaip antai pagrindinėje byloje, keliamus Europos Sąjungos valstybėje narėje ar kitoje Europos ekonominės erdvės valstybėje, išskyrus Lenkijos Respubliką, įsisteigusių kolektyvinio investavimo subjektų galimybei pasinaudoti atleidimu nuo pelno mokesčio, t. y. reikalavimą, kad juos valdytų išorės subjektai, kurie savo veiklą vykdo gavę valstybės, kurioje yra įsisteigę, kompetentingų finansų rinkos priežiūros institucijų išduotą veiklos leidimą?

⁽¹⁾ OL L 302, 2009, p. 32.

2023 m. sausio 19 d. *Bundesgerichtshof* (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje ND / DR

(Byla C-21/23, *Lindenapotheke*)

(2023/C 155/35)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Bundesgerichtshof

Šalys pagrindinėje byloje

Atsakovas ir kasatorius: ND

Ieškovas ir kita kasacinio proceso šalis: DR

Prejudiciniai klausimai

1. Ar pagal Bendrojo duomenų apsaugos reglamento⁽¹⁾ VIII skyriaus nuostatas draudžiamos nacionalinės teisės nuostatos, pagal kurias – be reglamento taikymui stebėti ir jam įgyvendinti kompetentingų priežiūros institucijų intervencijos teisių ir duomenų subjektų teisinės apsaugos galimybių – konkurentams suteikiama teisė dėl Bendrojo duomenų apsaugos reglamento pažeidimų imtis veiksmų prieš pažeidėją, t. y. pareikšti ieškinį civilinių bylų teismuose, remiantis nesąžiningos komercinės veiklos draudimo aspektu?
2. Ar duomenys, kuriuos vaistininko, veikiančio internetinės prekybos platformoje kaip pardavėjo, klientai nurodo prekybos platformoje užsisakydami tik vaistinėje parduodamų, bet nereceptinių vaistų (kliento vardas ir pavardė, pristatymo adresas ir užsakytam tik vaistinėje parduodamam vaistui individualizuoti būtina informacija), yra sveikatos duomenys, kaip jie suprantami pagal BDAR 9 straipsnio 1 dalį, ir duomenys apie asmens sveikatą, kaip jie suprantami pagal Direktyvos 95/46⁽²⁾ 8 straipsnio 1 dalį?

⁽¹⁾ 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas) (OL L 119, 2016, p. 1).

⁽²⁾ 1995 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (95/46/EB) dėl asmens apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo (OL L 281, 1995, p. 31; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 13 sk., 15 t., p. 355).

2023 m. sausio 23 d. Cour de cassation du Grand-Duché de Luxembourg (Liuksemburgas) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje FV / Caisse pour l'avenir des enfants

(Byla C-27/23, Hocinx) ⁽¹⁾

(2023/C 155/36)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Cour de cassation du Grand-Duché de Luxembourg

Šalys pagrindinėje byloje

Kasatorius: FV

Kita kasacinio proceso šalis: *Caisse pour l'avenir des enfants*

Prejudiciniai klausimai

Ar pagal SESV 45 straipsnyje ir Reglamento (ES) Nr. 492/2011 ⁽²⁾ 7 straipsnio 2 dalyje įtvirtintą vienodo požiūrio principą, taip pat Reglamento (EB) Nr. 883/2004 ⁽³⁾ 67 straipsnį ir Reglamento (EB) Nr. 987/2009 ⁽⁴⁾ 60 straipsnį draudžiamos tokios valstybės narės teisės nuostatos, pagal kurias pasienio darbuotojai negali gauti šeimos išmokų, grindžiamų jų toje valstybėje narėje vykdomu darbu pagal darbo sutartį, už teismo sprendimu pas juos apgyvendintus vaikus, nors visi teismo sprendimu apgyvendinti vaikai, gyvenantys toje valstybėje narėje, turi teisę gauti šią išmoką, kuri mokama vaiką globojančiam fiziniam ar juridiniam asmeniui, pas kurį yra vaiko teisėta gyvenamoji vieta ir su kuriuo jis faktiškai bei nuolat gyvena? Ar atsakymui į pateiktą klausimą gali turėti įtakos tai, kad pasienio darbuotojas šį vaiką išlaiko?

⁽¹⁾ Šios bylos pavadinimas išgalvotas. Jis neatitinka jokios bylos šalies tikrojo vardo, pavardės ar pavadinimo.

⁽²⁾ 2011 m. balandžio 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 492/2011 dėl laisvo darbuotojų judėjimo Sąjungoje (OL L 141, 2011, p. 1).

⁽³⁾ 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 883/2004 dėl socialinės apsaugos sistemų koordinavimo (OL L 166, 2004, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 5 sk., 5 t., p. 72).

⁽⁴⁾ 2009 m. rugsėjo 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 987/2009, nustatantis Reglamento (EB) Nr. 883/2004 dėl socialinės apsaugos sistemų koordinavimo įgyvendinimo tvarką (OL L 284, 2009, p. 1).

2023 m. sausio 24 d. Landesgericht Korneuburg (Austrija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje AA AG / VM, AG GmbH

(Byla C-33/23, Schwarzder ⁽¹⁾)

(2023/C 155/37)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Landesgericht Korneuburg

Šalys pagrindinėje byloje

Apeliantė: AA AG

Kitos apeliacinio proceso šalys: VM, AG GmbH

Prejudiciniai klausimai

1. Ar Reglamento (EB) Nr. 261/2004 ⁽²⁾ 3 straipsnio 1 dalies a punktą, siejamas su 1999 m. birželio 21 d. Susitarimu tarp Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos dėl oro transporto, iš dalies pakeistu 2010 m. lapkričio 26 d. Jungtinio Bendrijos ir Šveicarijos oro transporto komiteto sprendimu Nr. 2/2010 ⁽³⁾, turi būti aiškinamas taip, kad iš dviejų skrydžių sudarytas maršrutas, kai išvykimo vieta yra Šveicarijos Konfederacijos teritorijoje, tarpinis nusileidimas – valstybės narės teritorijoje, galutinė paskirties vieta – trečiosios valstybės teritorijoje, o skrydį vykdanči oro vežėja yra Bendrijos įmonė, patenka į Reglamento Nr. 261/2004 taikymo sritį?

2. Ar Reglamento (EB) Nr. 261/2004 3 straipsnio 1 dalies b punktas, siejamas su 1999 m. birželio 21 d. Susitarimu tarp Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos dėl oro transporto, iš dalies pakeistu 2010 m. lapkričio 26 d. Jungtinio Bendrijos ir Šveicarijos oro transporto komiteto sprendimu Nr. 2/2010, turi būti aiškinamas taip, kad iš dviejų skrydžių sudarytas maršrutas, kai išvykimo vieta yra trečiosios valstybės teritorijoje, tarpinis nusileidimas – valstybės narės teritorijoje, galutinė paskirties vieta – Šveicarijos Konfederacijos teritorijoje, o skrydį vykdanči oro vežėja yra Bendrijos įmonė, patenka į Reglamento Nr. 261/2004 taikymo sritį?

(¹) Šios bylos pavadinimas išgalvotas. Jis neatitinka jokios bylos šalies tikrojo vardo, pavardės ar pavadinimo.

(²) 2004 m. vasario 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 261/2004, nustatantis bendras kompensavimo ir pagalbos keleiviams taisyklės atsisakymo vežti ir skrydžių atšaukimo arba atidėjimo ilgam laikui atveju, panaikinantį Reglamentą (EEB) Nr. 295/91 (OL L 46, 2004, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 7 sk., 8 t., p. 10).

(³) 2010 m. lapkričio 26 d. Jungtinio Bendrijos ir Šveicarijos oro transporto komiteto, įsteigto Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimu dėl oro transporto, Sprendimas Nr. 2/2010, kuriuo keičiamas Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl oro transporto priedas (OL L 347, 2010, p. 54).

2023 m. sausio 24 d. *Sąd Okręgowy w Koszalinie* (Lenkija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *RF/ Getin Noble Bank S.A.*

(Byla C-34/23, *Getin Noble Bank*)

(2023/C 155/38)

Proceso kalba: lenkų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Sąd Okręgowy w Koszalinie

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: RF

Atsakovė: *Getin Noble Bank S.A.*

Prejudicinis klausimas

Ar 2014 m. gegužės 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2014/59/ES, kuria nustatoma kredito įstaigų ir investicinių įmonių gaivinimo ir pertvarkymo sistema ir iš dalies keičiamos Tarybos direktyva 82/891/EEB, direktyvos 2001/24/EB, 2002/47/EB, 2004/25/EB, 2005/56/EB, 2007/36/EB, 2011/35/ES, 2012/30/ES bei 2013/36/ES ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (ES) Nr. 1093/2010 bei (ES) Nr. 648/2012 (¹), 70 straipsnio 1 dalyje nustatytas draudimas yra susijęs tik su galimybe įgyvendinti teisę į piniginio reikalavimo užtikrinimo priemonę išieškojimo būdu, ar ir galimybe pradėti bet kokią reikalavimų užtikrinimo procedūrą priverstinai pertvarkomo subjekto atžvilgiu?

(¹) OL L 173, 2014, p. 190.

2023 m. sausio 25 d. *Corte suprema di cassazione* (Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Agenzia delle Entrate / PR*

(Byla C-37/23, *Giocevi* (¹))

(2023/C 155/39)

Proceso kalba: italų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Corte suprema di cassazione

Šalys pagrindinėje byloje

Kasatorė: *Agenzia delle Entrate*

Kita kasacinio proceso šalis: PR

Prejudicinis klausimas

Ar principais, įtvirtintais Nutartyje Mokesčių inspekcija/ *Nuova Invincibile srl* (C-82/14, EU:C:2015:510) ir 2008 m. liepos 17 d. Sprendime *Komisija / Italija* (C-132/06, EU:C:2008:412), draudžiamos teisės aktų nuostatos, kaip antai įtvirtinta 2011 m. *Legge n. 183* (toliau – Įstatymas Nr. 183) 33 straipsnio 28 dalyje, pagal kurią mokesčių mokėtojams leidžiama susigrąžinti 60 % PVM sumos, sumokėtos 2009 m. balandžio mėn. – 2010 m. gruodžio mėn. laikotarpiu, kiek tai susiję su žemės drebėjimų, įvykusių Abrucų teritorijoje 2009 m. balandžio 6 d.?

(¹) Šios bylos pavadinimas išgalvotas. Jis neatitinka jokios bylos šalies tikrojo vardo, pavardės ar pavadinimo.

2023 m. sausio 31 d. *Nederlandstalige Ondernemingsrechtbank Brussel* (Belgija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *A, B, C, D / MS Amlin Insurance SE*

(Byla C-45/23, *MS Amlin Insurance*)

(2023/C 155/40)

Proceso kalba: nyderlandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Nederlandstalige Ondernemingsrechtbank Brussel

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovai: A, B, C, D

Atsakovas: *MS Amlin Insurance SE*

Prejudicinis klausimas

Ar 2015 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2015/2302 (¹) dėl kelionės paslaugų paketų ir susijusių kelionės paslaugų rinkinių, kuria iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2006/2004 ir Direktyva 2011/83/ES bei panaikinama Tarybos direktyva 90/314/EEB, 17 straipsnio 1 dalis turi būti aiškinama taip, kad joje numatyta visų keliautojo arba jo vardu sumokėtų sumų grąžinimo garantija taikoma ir tais atvejais, kai keliautojas nutraukia kelionės paslaugų paketo sutartį dėl neišvengiamų ir nepaprastų aplinkybių, kaip tai suprantama pagal šios Direktyvos 12 straipsnio 2 dalį, o kelionių organizatorius – nutraukus kelionės paslaugų paketo sutartį dėl šios priežasties, tačiau prieš grąžinant sumokėtas sumas keliautojui – pripažįstamas nemokiu, dėl ko keliautojas patiria finansinių nuostolių ir kelionių organizatoriaus nemokumo atveju turi prisiimti ekonominę riziką?

(¹) OL L 326, 2015, p. 1.

2023 m. vasario 6 d. *Upravno sodišče Republike Slovenije* (Slovėnija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Y. N. / Slovėnijos Respublika*

(Byla C-58/23, *Abboudnam* (¹))

(2023/C 155/41)

Proceso kalba: slovėnų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Upravno sodišče Republike Slovenije

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėjas: Y. N.

Atsakovė: Slovėnijos Respublika

Prejudicinis klausimas

Ar Direktyvos 2013/32/ES ⁽¹⁾ 46 straipsnio 4 dalis, siejama su Chartijos ⁽²⁾ 47 straipsniu, turi būti aiškinama taip, kad pagal ją draudžiama tokia nacionalinė procesinės teisės norma, kaip antai ZMZ-1 70 straipsnio 1 dalies antras sakiny, kuriame numatyta skundo dėl sprendimo, kuriuo kompetentinga institucija atmeta prašymą kaip akivaizdžiai nepagrįstą, pateikimo pagreitinta tvarka terminas – trys dienos nuo tokio sprendimo įteikimo, įskaitant švenčių ir nedarbo dienas, kuris gali baigtis pirmosios po to einančios darbo dienos pabaigoje?

⁽¹⁾ Šios bylos pavadinimas išgalvotas. Jis neatitinka jokios bylos šalies tikrojo vardo, pavardės ar pavadinimo.

⁽²⁾ 2013 m. birželio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2013/32/ES dėl tarptautinės apsaugos suteikimo ir panaikinimo bendros tvarkos (nauja redakcija) (OL L 180, 2013, p. 60).

⁽³⁾ Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartija (OL C 326, 2012, p. 391).

2023 m. vasario 8 d. *Bundesgerichtshof* (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą baudžiamojame byloje prieš S.Z.

(Byla C-67/23, *W. GmbH*)

(2023/C 155/42)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą patekęs teismas

Bundesgerichtshof

Šalys pagrindinėje baudžiamojame byloje

Kaltinamasis: S.Z.

Konfiskavimo šalis: *W. GmbH*

Kita proceso šalis: *Generalbundesanwalt beim Bundesgerichtshof*

Prejudiciniai klausimai

1. Ar Reglamento (EB) Nr. 194/2008 ⁽¹⁾ 2 straipsnio 2 dalies a punkto i papunktyje vartojama sąvoka „yra Birmos (Mianmaro) kilmės“ turi būti aiškinama taip, kad Mianmare išaugintų tikmedžių rąstų perdirbimas trečiojoje šalyje (šiuo atveju – Taivane) nepakeitė kilmės, todėl taip, kaip nurodyta toliau, apdoroti tikmedžio rąstai išlieka „Birmos (Mianmaro) kilmės prekėmis“:

— tikmedžio rąstų genėjimas ir žievės šalinimas,

— tikmedžio rąstų pjaustymas į tikmedžio tašus (nukirstų ir nužievintų medžių rąstai, supjaustyti formuojant kvadrato skerspjūvį);

— tikmedžio rąstų pjaustymas į lentas arba plokštes (pjautinė mediena)?

2. Ar Reglamento (EB) Nr. 194/2008 2 straipsnio 2 dalies a punkto ii papunktyje vartojama sąvoka „eksportuotos iš Birmos (Mianmaro)“ turi būti aiškinama taip, kad ji apima tik tiesiogiai iš Mianmaro į Europos Sąjungą importuotas prekes, todėl prekėms, kurios iš pradžių buvo nugabentos į trečiąją šalį (šiuo atveju – į Taivaną), o iš ten – į Europos Sąjungą, reglamentas netaikomas, neatsižvelgiant į tai, ar jos buvo perdirbtos arba apdorotos trečiojoje šalyje, siekiant suteikti kilmę?

3. Ar Reglamento (EB) Nr. 194/2008 2 straipsnio 2 dalies a punkto i papunktis turi būti aiškinamas taip, kad trečiosios šalies (šiuo atveju – Taivano) išduotas kilmės sertifikatas, pagal kurį apipjaustyti arba supjaustyti pagal dydį Mianmaro kilmės tikmedžio rąstai, kurie dėl tokio perdirbimo trečiojoje šalyje įgijo šios šalies kilmę, nėra privalomas vertinant, ar buvo pažeistas Reglamento (EB) Nr. 194/2008 2 straipsnio 2 dalyje nustatytas importo draudimas?

(¹) 2008 m. vasario 25 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 194/2008 dėl ribojančių priemonių Birmai (Mianmarui) atnaujinimo ir sustiprinimo, panaikinantį Reglamentą (EB) Nr. 817/2006 (OL L 66, 2008, p. 1).

2023 m. vasario 14 d. Fővárosi Törvényszék (Vengrija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje FJ/ Agrárminiszter

(Byla C-79/23, Kaszámás (¹))

(2023/C 155/43)

Proceso kalba: vengrų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Fővárosi Törvényszék

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėja: FJ

Kita administracinio proceso šalis: Agrárminiszter

Prejudiciniai klausimai

1. Ar Reglamento (EB) Nr. 1290/2005 (²) dėl bendrosios žemės ūkio politikos finansavimo 35 straipsnyje apibrėžta pažeidimo nustatymo sąvoka taikytina aiškinant ir taikant Reglamento (EB) Nr. 1122/2009 (³) 58 straipsnio trečią pastraipą?
2. Jei i pirmąjį prejudicinį klausimą būtų atsakyta teigiamai, ar Reglamento Nr. 1290/2005 35 straipsnyje apibrėžta pažeidimo nustatymo sąvoka reikia aiškinti taip, kad pažeidimo pirmojo nustatymo administracine arba teismine tvarka kalendoriniais metais turi būti laikomi tie kalendoriniai metai, kuriais administracinės valdžios institucija, nagrinėjanti dėl paraiškos pradėtą administracinę bylą,
 - atlieka pirmuosius veiksmus, siekdama surinkti įrodymus, kad padarytas pažeidimas; šioje byloje tai yra tie metai, kai buvo parengtas protokolas, kuriame pateiktos patikrinimo vietoje išvados, arba
 - priima pirmąjį sprendimą dėl esmės, remdamasi veiksmais, kuriais siekiama surinkti įrodymus, arba
 - toje byloje priima galutinį ir neskundžiamą sprendimą dėl pašalinimo?
3. Ar atsakymui i antrąjį klausimą turi įtakos tai, kad įvertinimas raštu, kuris laikomas pažeidimo nustatymu, vėliau gali būti panaikintas arba patikslintas atsižvelgus i teisės aktais suinteresuotajam asmeniui suteiktą teisę pateikti skundą, o ne dėl administracinės ar teisminės procedūros pakeitimų?
4. Jei pažeidimo nustatymo kalendoriniai metai yra tie metai, kai buvo imtasi pirmųjų veiksmų siekiant surinkti įrodymus ir, kaip yra šios bylos aplinkybėmis, tuos veiksmus sudarė kelis kartus atlikti patikrinimai vietoje, ar pirmųjų veiksmų, kuriais siekiama surinkti įrodymus pagal Reglamento Nr. 1290/2009 35 straipsnį, sąvoka turi būti aiškinama taip, kad jie atitinka pirmąjį valdžios institucijos patikrinimą vietoje, ar taip, kad jie atitinka paskutinį jos atliktą patikrinimą vietoje, per kurį taip pat buvo atsižvelgta i suinteresuoto asmens pateiktas pastabas ir įrodymus?

5. Jei į pirmąjį klausimą būtų atsakyta neigiamai, ar tai kaip nors keičia anksčiau apibrėžtą pažeidimo nustatymo turinį, į kurį reikia atsižvelgti taikant Reglamento Nr. 1122/2009 58 straipsnio trečią pastraipą?

⁽¹⁾ Šios bylos pavadinimas išgalvotas. Jis neatitinka jokios bylos šalies tikrojo vardo, pavardės ar pavadinimo.

⁽²⁾ OL L 209, 2005, p. 1.

⁽³⁾ 2009 m. lapkričio 30 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1122/2009 kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 73/2009 įgyvendinimo taisyklės, susijusios su kompleksiniu paramos susiejimu, moduliavimu ir integruota administravimo ir kontrolės sistema pagal tame reglamente numatytas ūkininkams skirtas tiesioginės paramos schemas, ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 įgyvendinimo taisyklės, susijusios su kompleksiniu paramos susiejimu pagal vyno sektoriui numatytą paramos schemą (OL L 316, 2009, p. 65).

2023 m. vasario 14 d. Sofijski gradski sad (Bulgarija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą baudžiamojoje byloje prieš V.S.

(Byla C-80/23, Ministerstvo na vatreshnite raboti)

(2023/C 155/44)

Proceso kalba: bulgarų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Sofiyski gradski sad

Kaltinamoji

V.S.

Prejudiciniai klausimai

1. Ar reikalavimas patikrinti „tikrą būtinumą“ pagal Direktyvos 2016/680 ⁽¹⁾ 10 straipsnį, kaip jį išaiškino Teisingumo Teismas savo sprendimo *Ministerstvo na vatreshnite raboti*, C-205/21 ⁽²⁾ 133 punkte, tenkinamas, jei šis patikrinimas atliekamas tik remiantis nutarimu dėl kaltinimo asmeniui pareiškimo ir šio asmens rašytiniu atsisakymu leisti paimti jo biometrinius ir genetinius duomenis, ar būtina, kad teismas turėtų visą bylos medžiagą, kuri jam pagal nacionalinę teisę pateikiama, jeigu baudžiamojoje byloje prašoma leidimo atlikti tyrimo veiksmus, kuriais varžomos fizinio asmens teisės?
2. Jeigu į pirmąjį klausimą būtų atsakyta teigiamai – ar teismas, gavęs bylos medžiagą ir vertindamas „tikrą būtinumą“, kaip tai suprantama pagal Direktyvos 2016/680 10 straipsnį, siejamą su jos 6 straipsnio a punktu, taip pat gali patikrinti, ar yra rimtų priežasčių manyti, kad kaltinamasis padarė nutarime dėl kaltinimo pareiškimo nurodytą nusikalstamą veiką?

⁽¹⁾ 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/680 dėl fizinių asmenų apsaugos kompetentingoms institucijoms tvarkant asmens duomenis nusikalstamų veikų prevencijos, tyrimo, atskleidimo ar baudžiamojo persekiojimo už jas arba bausmių vykdymo tikslais ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, ir kur[ia] panaikinamas Tarybos pamatinis sprendimas 2008/977/TVR (OL L 119, 2016, p. 89)

⁽²⁾ ECLI:EU:C:2023:49.

2023 m. vasario 15 d. Varhoven kasatsionen sad (Bulgarija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje E.N.I., Y.K.I. / HUK-COBURG-Allgemeine Versicherung AG

(Byla C-86/23, HUK-COBURG-Allgemeine Versicherung AG)

(2023/C 155/45)

Proceso kalba: bulgarų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Varhoven kasatsionen sad

Šalys pagrindinėje byloje

Kasatoriai: E.N.I., Y.K.I.

Kita kasacinio proceso šalis: HUK-COBURG-Allgemeine Versicherung AG

Prejudicinis klausimas

Ar 2007 m. liepos 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 864/2007 ⁽¹⁾ dėl nesutartinėms prievolėms taikytinos teisės (reglamentas „Roma II“) 16 straipsnis aiškintinas taip, kad pagrindinėje byloje nagrinėjama nacionalinės teisės norma, kurioje numatyta, kad nustatant neturtinės žalos atlyginimą tuo atveju, kai artimi asmenys mirė dėl delikto, turi būti taikomas pagrindinis valstybės narės teisės principas, kaip antai teisingumo principas, gali būti laikoma viršesne imperatyvia nuostata, kaip apibrėžta šiame straipsnyje?

⁽¹⁾ OL L 199, 2007, p. 40.

2023 m. vasario 15 d. *Svea Hovrätt, Patent- och marknadsöverdomstolen* (Švedija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Parfumerie Akzente GmbH / KTF Organisation AB*

(Byla C-88/23, *Parfumerie Akzente*)

(2023/C 155/46)

Proceso kalba: švedų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Svea Hovrätt, Patent- och marknadsöverdomstolen

Šalys pagrindinėje byloje

Apeliantė: *Parfumerie Akzente GmbH*

Atsakovė: *KTF Organisation AB*

Prejudiciniai klausimai

1. Ar Direktyvos 2000/31/EB ⁽¹⁾ 3 straipsnio 2 dalis, atsižvelgiant į Sąjungos teisę apskritai ir jos veiksmingą įgyvendinimą, turi būti aiškinama taip, kad pagal ją draudžiami nacionalinės teisės aktai, kuriuose numatyta, kad netaikomos į koordinavimo sritį patenkančios nacionalinės teisės normos, įskaitant nacionalinės teisės normas, kuriomis įgyvendinama Direktyva 2005/29/EB ⁽²⁾, jei paslaugos teikėjas yra įsisteigęs kitoje valstybėje narėje ir iš jos teikia informacinės visuomenės paslaugas, ir nėra reikalavimų taikyti kokią nors išimtį, kylančią iš šių nacionalinių nuostatų, kuriomis įgyvendinama [Direktyvos 2000/31/EB] 3 straipsnio 4 dalis?
2. Ar pagal Direktyvą 2000/31/EB koordinuojama sritis apima pardavėjo interneto svetainėje vykdomą prekės, kuri, kaip teigiama, yra paženklinta pažeidžiant perkančio vartotojo valstybėje narėje tokioms prekėms taikomus reikalavimus, rinkodarą ir pardavimą internetu?
3. Jei į antrąjį klausimą būtų atsakyta teigiamai, ar pagal Direktyvos 2000/31/EB 2 straipsnio h punkto ii papunktį į koordinuojamą sritį vis dėlto nepatenka reikalavimai, taikomi pristatymui ir pačioms prekėms, kai pačių prekių pristatymas yra būtinas rinkodaros ir internetinės prekybos etapas, ar pačių prekių pristatymas laikytinas šalutiniu, nuo rinkodaros ir internetinės prekybos neatsiejamu elementu?

4. Kokią reikšmę, jei ji apskritai yra, nagrinėjant antrąjį ir trečiąjį klausimus turi aplinkybė, kad pačioms prekėms taikomi reikalavimai kyla iš nacionalinių nuostatų, kuriomis įgyvendinami ir papildomi konkrečioms sektoriams skirti ES teisės aktai, įskaitant Direktyvos 75/324/EEB ⁽¹⁾ 8 straipsnio 2 dalį ir Reglamento [Nr.] 1223/2009 ⁽⁴⁾ 19 straipsnio 5 dalį, ir kurios reiškia, kad prekėms taikomi reikalavimai turi būti įvykdyti tam, kad prekes būtų galima išleisti į rinką arba tiekti galutiniams vartotojams valstybėje narėje?

- ⁽¹⁾ 2000 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2000/31/EB dėl kai kurių informacinės visuomenės paslaugų, ypač elektroninės komercijos, teisinių aspektų vidaus rinkoje (Elektroninės komercijos direktyva) (OL L 178, 2000, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 13 sk., 25 t., p. 399).
- ⁽²⁾ 2005 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2005/29/EB dėl nesąžiningos įmonių komercinės veiklos vartotojų atžvilgiu vidaus rinkoje ir iš dalies keičianti Tarybos direktyvą 84/450/EEB, Europos Parlamento ir Tarybos direktyvas 97/7/EB, 98/27/EB bei 2002/65/EB ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2006/2004 („Nesąžiningos komercinės veiklos direktyva“) (OL L 149, 2005, p. 22).
- ⁽³⁾ 1975 m. gegužės 20 d. Tarybos direktyva 75/324/EEB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su aerozolių balionėliais, suderinimo (OL L 147, 1975, p. 40; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 13 sk., 2 t., p. 192).
- ⁽⁴⁾ 2009 m. lapkričio 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1223/2009 dėl kosmetikos gaminių (nauja redakcija) (OL L 342, 2009, p. 59).

2023 m. vasario 20 d. PNB Banka AS pateiktas apeliacinis skundas dėl 2022 m. gruodžio 7 d. Bendrojo Teismo (ketvirtoji išplėstinė kolegija) priimto sprendimo byloje T-275/19 PNB Banka / ECB

(Byla C-99/23 P)

(2023/C 155/47)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantė: PNB Banka AS, atstovaujama *Rechtsanwalt* O. Behrends

Kitos proceso šalys: Europos Centrinis Bankas (ECB), Europos Komisija

Apeliantės reikalavimai

Apeliantė Teisingumo Teismo prašo:

- panaikinti skundžiamą sprendimą;
- pripažinti negaliojančiu ECB sprendimą, apie kurį pranešta 2019 m. vasario 14 d. raštu, atlikti patikrinimą vietoje apeliantės patalpose;
- priteisti iš ECB apeliantės bylinėjimosi išlaidas ir šioje apeliacinėje instancijoje patirtas bylinėjimosi išlaidas ir
- jeigu Teisingumo Teismas negali priimti sprendimo dėl esmės, grąžinti bylą nagrinėti Bendrajam Teismui.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama apeliacinį skundą apeliantė remiasi vieninteliu pagrindu, kad skundžiamame sprendime padaryta procedūros klaida, nes Bendrasis Teismas tinkamai neišnagrinėjo klausimo dėl apeliantės atstovavimo Bendrojo Teismo procese.

Bendrasis Teismas klaidingai nusprendė, kad klausimas dėl proceso vientisumo Bendrajame Teisme nekelia problemų, jeigu galima teigti, kad problema nebūtų kilusi, jeigu Latvija būtų laikiusis išipareigojimų. Taigi jis pažeidė principą, kad teisinė apsauga negali būti vien teorinė ar iliuzinė, taigi pažeidė Chartijos 47 straipsnį.

2023 m. vasario 20 d. PNB Banka AS pateiktas apeliacinis skundas dėl 2022 m. gruodžio 7 d. Bendrojo Teismo (ketvirtoji išplėstinė kolegija) priimto sprendimo byloje T-301/19 PNB Banka/ ECB

(Byla C-100/23 P)

(2023/C 155/48)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantė: PNB Banka AS, atstovaujama Rechtsanwalt O. Behrends

Kita proceso šalis: Europos Centrinis Bankas (ECB)

Apeliantės reikalavimai

Apeliantė Teisingumo Teismo prašo:

- panaikinti skundžiamą sprendimą;
- pripažinti negaliojančiu ECB sprendimą, apie kurį pranešta 2019 m. kovo 1 d. raštu, klasifikuoti apeliantę kaip svarbų subjektą, kuriam taikoma tiesioginė rizikos ribojimu pagrįsta priežiūra;
- priteisti iš ECB apeliantės bylinėjimosi išlaidas ir šioje apeliacinėje instancijoje patirtas bylinėjimosi išlaidas ir
- jeigu Teisingumo Teismas negali priimti sprendimo dėl esmės, grąžinti bylą nagrinėti Bendrajam Teismui.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama apeliacinį skundą apeliantė remiasi vieninteliu pagrindu, kad skundžiamame sprendime padaryta procedūros klaida, nes Bendrasis Teismas tinkamai neišnagrino klausimo dėl apeliantės atstovavimo Bendrojo Teismo procese.

Bendrasis Teismas klaidingai nusprendė, kad klausimas dėl proceso vientisumo Bendrajame Teisme nekelia problemų, jeigu galima teigti, kad problema nebūtų kilusi, jeigu Latvija būtų laikiusis įsipareigojimų. Taigi jis pažeidė principą, kad teisinė apsauga negali būti vien teorinė ar iliuzinė, taigi pažeidė Chartijos 47 straipsnį.

2023 m. vasario 20 d. PNB Banka AS pateiktas apeliacinis skundas dėl 2022 m. gruodžio 7 d. Bendrojo Teismo (ketvirtoji išplėstinė kolegija) priimto sprendimo byloje T-330/19 PNB Banka/ ECB

(Byla C-101/23 P)

(2023/C 155/49)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantė: PNB Banka AS, atstovaujama Rechtsanwalt O. Behrends

Kitos proceso šalys: Europos Centrinis Bankas (ECB), Europos Komisija

Apeliantės reikalavimai

Apeliantė Teisingumo Teismo prašo:

- panaikinti skundžiamą sprendimą;
- pripažinti negaliojančiu ECB sprendimą, apie kurį pranešta 2019 m. kovo 21 d. raštu, prieštarauti B kvalifikuotosios akcijų dalies įsigijimo sandoriui;

- priteisti iš ECB apeliantės bylinėjimosi išlaidas ir šioje apeliacinėje instancijoje patirtas bylinėjimosi išlaidas ir
- jeigu Teisingumo Teismas negali priimti sprendimo dėl esmės, grąžinti bylą nagrinėti Bendrajam Teismui.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama apeliacinį skundą apeliantė remiasi vieninteliu pagrindu, kad skundžiamame sprendime padaryta procedūros klaida, nes Bendrasis Teismas tinkamai neišnaginėjo klausimo dėl apeliantės atstovavimo Bendrojo Teismo procese.

Bendrasis Teismas klaidingai nusprendė, kad klausimas dėl proceso vientisumo Bendrajame Teisme nekelia problemų, jeigu galima teigti, kad problema nebūtų kilusi, jeigu Latvija būtų laikiusis įsipareigojimų. Taigi jis pažeidė principą, kad teisinė apsauga negali būti vien teorinė ar iliuzinė, taigi pažeidė Chartijos 47 straipsnį.

2023 m. vasario 20 d. PNB Banka AS pateiktas apeliacinis skundas dėl 2022 m. gruodžio 7 d. Bendrojo Teismo (dešimtoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-230/20 PNB Banka / ECB

(Byla C-102/23 P)

(2023/C 155/50)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantė: PNB Banka AS, atstovaujama *Rechtsanwalt* O. Behrends

Kitos proceso šalys: Europos Centrinis Bankas (ECB), Latvijos Respublika

Apeliantės reikalavimai

Apeliantė Teisingumo Teismo prašo:

- panaikinti skundžiamą sprendimą;
- pripažinti negaliojančiu 2019 m. vasario 17 d. ECB sprendimą, ECB-SSM-220-LVPNB-1, WHD-2019-0016, kuriuo panaikinamas apeliantei išduotas kredito įstaigos veiklos leidimas;
- priteisti iš ECB apeliantės bylinėjimosi išlaidas ir šioje apeliacinėje instancijoje patirtas bylinėjimosi išlaidas ir
- jeigu Teisingumo Teismas negali priimti sprendimo dėl esmės, grąžinti bylą nagrinėti Bendrajam Teismui.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Apeliantė remiasi dviem pagrindais.

Pirmasis pagrindas susijęs su tuo, kad Bendrasis Teismas klaidingai sprendė apeliantės atstovavimo klausimą. Pagrindą sudaro trys dalys.

Pirma, Bendrasis Teismas klaidingai nevertino veiklos leidimo panaikinimo procedūros pirmos dalies, t. y. nacionalinės kompetentingos institucijos sprendimo rengimo.

Antra, Bendrasis Teismas padarė klaidą dėl 2019 m. lapkričio 5 d. Sprendimo *ECB ir kt. / Trasta Komerbanka ir kt.* (C-663/17 P, C-665/17 P ir C-669/17 P, EU:C:2019:923), nes laikė šį sprendimą pakeičiančiu teise, taigi nenusprendė, kad ECB turėjo ištaisyti ankstesnę klaidą, kai jis nesilaikė šiame sprendime patvirtintų principų.

Trečia, Bendrasis Teismas suklydo vertindamas ECB elgesį po to, kai jis pakeitė savo poziciją paskelbus 2019 m. lapkričio 5 d. Sprendimą *ECB ir kt. / Trasta Komerbanka ir kt.* (C-663/17 P, C-665/17 P ir C-669/17 P, EU:C:2019:923). Taigi ECB neįgyvendino sąžiningai Teisingumo Teismo sprendimo.

Antrasis pagrindas susijęs su tuo, kad skundžiamame sprendime padaryta procedūros klaida, nes Bendrasis Teismas tinkamai neišnagrinėjo klausimo dėl apeliančios atstovavimo Bendrojo Teismo procese.

Bendrasis Teismas klaidingai nusprendė, kad klausimas dėl proceso vientisumo Bendrajame Teisme nekelia problemų, jeigu galima teigti, kad problema nebūtų kilusi, jeigu Latvija būtų laikiusis įsipareigojimų. Taigi jis pažeidė principą, kad teisinė apsauga negali būti vien teorinė ar iliuzinė, taigi pažeidė Chartijos 47 straipsnį.

2023 m. vasario 15 d. *Trasta Komerbanka AS* pateiktas apeliacinis skundas dėl 2022 m. rugsėjo 30 d. Bendrojo Teismo (devintoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-698/16 *Trasta Komerbanka ir kt. / ECB*

(Byla C-103/23 P)

(2023/C 155/51)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantė: *Trasta Komerbanka AS*, atstovaujama A. Rasa

Kitos proceso šalys: Europos Centrinis Bankas, Latvijos Respublika, Europos Komisija, Ivan Fursin, Igors Buimisters, C & R Invest SIA, Figon Co. Ltd, GCK Holding Netherlands BV, Rikam Holding SA

Apeliantės reikalavimai

Apeliantė Teisingumo Teismo prašo:

- panaikinti skundžiamą sprendimą,
- įpareigoti ECB sumokėti finansinę kompensaciją, skirtą žalai, kurią apeliantė patyrė dėl 2016 m. kovo 3 d. ECB sprendimo panaikinti jos veiklos leidimą ir šiame apeliaciniame skunde aprašytų susijusių veiksmų, atlyginti,
- pripažinti, kad padaryta turtinė žala ne mažesnė kaip 162 mln. EUR, kartu su kompensacinėmis palūkanomis (skaičiuojamomis nuo 2016 m. kovo 3 d. iki sprendimo šioje byloje priėmimo) ir atitinkamo dydžio delspinigiais nuo sprendimo priėmimo dienos iki visiško žalos atlyginimo dienos,
- priteisti iš ECB bylinėjimosi išlaidas pagal Bendrojo Teismo procedūros reglamento 134 ir 135 straipsnius.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Skundžiamame sprendime Bendrasis Teismas padarė keletą procedūrinių pažeidimų, kurių pagrindu sprendimas naikintinas.

Atsižvelgiant į kylančias abejones, jog O. Behrends, veikdamas tiek *Trasta Komerbanka AS*, tiek kitų ieškovų vardu Bendrajame Teisme nagrinėjamoje byloje, neišvengė interesų konflikto, galima teigti, kad buvo pažeista apeliančios teisė į teisingą bylos nagrinėjimą Bendrajame Teisme.

Be to, pagal Latvijos įstatymus Igor Buimisters įpėdiniai gali jį pakeisti kaip teisių perėmėjai.

Kadangi skundžiamu sprendimu *Trasta Komerbanka AS* įpareigojama atlyginti bylinėjimosi išlaidas, taip pažeidžiamos trečiųjų asmenų (*Trasta Komerbanka AS* kreditorių) teisės. Tokiu būdu šiuo sprendimu pažeidžiamos trečiųjų asmenų, neturėjusių teisės dalyvauti teismo procese, teisės.

2023 m. kovo 2 d. E. Breuninger GmbH & Co. pateiktas apeliacinis skundas dėl 2022 m. gruodžio 21 d. Bendrojo Teismo (antroji išplėstinė kolegija) priimto sprendimo byloje T-260/21 E. Breuninger GmbH & Co. / Europos Komisija

(Byla C-124/23 P)

(2023/C 155/52)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Apeliantė: E. Breuninger GmbH & Co., atstovaujama advokato R. Velte

Kitos proceso šalys: Europos Komisija, Vokietijos Federacinė Respublika

Apeliantės reikalavimai

Apeliantė Teisingumo Teismo prašo:

- panaikinti 2022 m. gruodžio 21 d. Bendrojo Teismo sprendimą byloje T-260/21, *Breuninger / Komisija* tiek, kiek ieškinys buvo atmestas ir E. Breuninger GmbH & Co. KG buvo priteista padengti jos ir Europos Komisijos bylinėjimosi išlaidas,
- išspręsti ginčą ir panaikinti skundžiamą sprendimą; papildomai, jei Teisingumo Teismas nuspręs ginčo neišspręsti, grąžinti bylą Bendrajam Teismui, kad jis ją išspręstų pagal Teisingumo Teismo sprendimą, ir
- priteisti iš Europos Komisijos bylinėjimosi Bendrajame Teisme ir Teisingumo Teisme išlaidas.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Apeliacinis skundas grindžiamas keturiais pagrindais:

Pirma, apeliantė tvirtina, kad Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą aiškindamas SESV 107 straipsnio 1 dalį. Pagal šios nuostatos formuluotę ir tikslą, vertinant skundžiamo sprendimo poveikį, reikia remtis konkurencija tarp stacionarios mažmeninės prekybos gamybos sektorių, kuriems įtakos turėjo izoliavimas, o ne vertinti įmonės mastu, įtraukiant nesusijusius gamybos sektorius. Bendrasis Teismas neatsižvelgė į tai, kad ginčijama pagalbos schema, privilegijuodama tik stacionarią prekybą vykdančius mažmenininkus, palyginti su „daugiakanaliais“ prekybininkais, tokiais kaip apeliantė, labai iškraipė konkurenciją tiek stacionarioje mažmeninėje prekyboje, tiek prekyboje internetu.

Antra, apeliantė teigia, kad Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą aiškindamas SESV 107 straipsnio 3 dalies b punktą. Nebuvo atkreipta dėmesio į tai, kad SESV 107 straipsnio 3 dalies b punktas yra išimties nuostata, susijusi su SESV 101 straipsnio 1 dalies taikymo sąlygomis. Dėl šios vertinimo klaidos Bendrasis Teismas neatsižvelgė į faktą, kad Komisija per tyrimą padarė vertinimo klaidą, nes neatsižvelgė į konkurenciją iškreipiantį pagalbos schemos poveikį. Pagalbos selektyvumas, nulėmtas taikyto tinkamumo kriterijaus „apyvartos mažėjimas įmonės mastu“, be kita ko, pažeidžia vienodo požiūrio principą, nes apeliantė buvo vertinama kitaip, nors „stacionarios mažmeninės prekybos“ gamybos sektoriuje izoliavimo buvo paveikta taip pat, kaip pagalbą gavę konkurentai.

Trečia, Bendrasis Teismas neteisingai aiškino ir kvalifikavo Komisijos laikinąsias gaires, kuriomis buvo grindžiama ginčijama pagalbos schema. Laikinosios gairės nereikalauja, kad kiltų pavojus įmonių, nukentėjusių nuo izoliavimo, gyvybingumui. Pagalbos tikslas nėra remti sunkumus patiriančias įmones, veikia teikti laikiną paramą, kad jos galėtų tęsti veiklą atitinkamuose gamybos sektoriuose ir išvengtų brangaus ir negrįžtamo restruktūrizavimo. Laikinosiose gairėse numatytas vertinimas ne visos įmonės, bet izoliavimo paveiktų gamybos sektorių mastu.

Ketvirta, apeliantė teigia, kad Bendrasis Teismas taip pat padarė teisės klaidą aiškindamas proporcingumo principą, numatytą SESV 5 straipsnio 4 dalyje. Tinkamumo kriterijus, pagrįstas vertinimu visos įmonės mastu, nėra nei tinkamas, nei būtinas siekiant pagalbos schemos tikslo, kuris yra sudaryti sąlygas gamybos sektoriams, kuriuos paveikė izoliavimas dėl COVID-19 pandemijos, tęsti savo veiklą kompensuojant fiksuotas nepadengtas išlaidas. Didelis konkurencijos iškraipymas dėl taikyto tinkamumo kriterijaus taip pat nėra tinkamas – klaidingam – pagalbos schemos tikslui pasiekti. Ginčijamos pagalbos schemos proporcingumo negalima pateisinti vien reikalavimu taupiai naudoti biudžeto išteklius, juolab kad fiksuotų išlaidų pagalba teikiama stacionarią prekybą vykdančioms mažmeninėms, nepriklausomai nuo jų pelningumo ir kapitalo.

2023 m. kovo 2 d. FALKE KGaA pateiktas apeliacinis skundas dėl 2022 m. gruodžio 21 d. Bendrojo Teismo (antroji išplėstinė kolegija) priimto sprendimo byloje T-306/21 Falke KGaA / Europos Komisija

(Byla C-127/23 P)

(2023/C 155/53)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Apeliantė: FALKE KGaA, atstovaujama advokato R. Velte

Kitos proceso šalys: Europos Komisija, Vokietijos Federacinė Respublika

Apeliantės reikalavimai

Apeliantė Teisingumo Teismo prašo:

- panaikinti 2022 m. gruodžio 21 d. Bendrojo Teismo sprendimą byloje T-306/21, *Falke / Komisija*, tiek, kiek ieškinys buvo atmetas (rezoliucinės dalies 1 punktą) ir *Falke KGaA* buvo priteista padengti jos ir Europos Komisijos bylinėjimosi išlaidas (rezoliucinės dalies 2 punktą);
- išspręsti ginčą ir panaikinti skundžiamą sprendimą; papildomai, jei Teisingumo Teismas nuspręs ginčo neišspręsti, grąžinti bylą Bendrajam Teismui, kad jis ją išspręstų pagal Teisingumo Teismo sprendimą, ir
- priteisti iš Europos Komisijos bylinėjimosi Bendrajame Teisme ir Teisingumo Teisme išlaidas.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Apeliacinis skundas grindžiamas keturiais pagrindais:

Pirma, apeliantė tvirtina, kad Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą aiškindamas SESV 107 straipsnio 1 dalį. Pagal šios nuostatos formuluotę ir tikslą, vertinant skundžiamo sprendimo poveikį, reikia remtis konkurencija tarp stacionarios mažmeninės prekybos gamybos sektorių, kuriems įtakos turėjo izoliavimas, o ne vertinti įmonės mastu, įtraukiant nesusijusius gamybos sektorius. Bendrasis Teismas neatsižvelgė į tai, kad ginčijama pagalbos schema, privileijuodama tik stacionarią prekybą vykdančius mažmenininkus, palyginti su „daugiakanaliais“ prekybininkais, tokiais kaip apeliantė, labai iškraipė konkurenciją tiek stacionarioje mažmeninėje prekyboje, tiek prekyboje internetu.

Antra, apeliantė teigia, kad Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą aiškindamas SESV 107 straipsnio 3 dalies b punktą. Nebuvo atkreipta dėmesio į tai, kad SESV 107 straipsnio 3 dalies b punktas yra išimties nuostata, susijusi su SESV 101 straipsnio 1 dalies taikymo sąlygomis. Dėl šios vertinimo klaidos Bendrasis Teismas neatsižvelgė į faktą, kad Komisija per tyrimą padarė vertinimo klaidą, nes neatsižvelgė į konkurenciją iškreipiantį pagalbos schemos poveikį. Pagalbos selektyvumas, nulemtas taikyto tinkamumo kriterijaus „apyvartos mažėjimas įmonės mastu“, be kita ko, pažeidžia vienodo požiūrio principą, nes apeliantė buvo vertinama kitaip, nors „stacionarios mažmeninės prekybos“ gamybos sektoriuje izoliavimo buvo paveikta taip pat, kaip pagalbą gavę konkurentai.

Trečia, Bendrasis Teismas neteisingai aiškino ir kvalifikavo Komisijos laikinąsias gaires, kuriomis buvo grindžiama ginčijama pagalbos schema. Laikinosios gairės nereikalauja, kad kiltų pavojus įmonių, nukentėjusių nuo izoliavimo, gyvybingumui. Pagalbos tikslas nėra remti sunkumus patiriančias įmones, veikiau teikti laikiną paramą, kad jos galėtų tęsti veiklą atitinkamuose gamybos sektoriuose ir išvengtų brangaus ir negrįžtamo restruktūrizavimo. Laikinosiose gairėse numatytas vertinimas ne visos įmonės, bet izoliavimo paveiktų gamybos sektorių mastu.

Ketvirta, apeliante teigia, kad Bendrasis Teismas taip pat padarė teisės klaidą aiškindamas proporcingumo principą, numatytą SESV 5 straipsnio 4 dalyje. Tinkamumo kriterijus, pagrįstas vertinimu visos įmonės mastu, nėra nei tinkamas, nei būtinas siekiant pagalbos schemos tikslo, kuris yra sudaryti sąlygas gamybos sektoriams, kuriuos paveikė izoliavimas dėl COVID-19 pandemijos, tęsti savo veiklą kompensuojant fiksuotas nepadengtas išlaidas. Didelis konkurencijos iškraipymas dėl taikyto tinkamumo kriterijaus taip pat nėra tinkamas – klaidingam – pagalbos schemos tikslui pasiekti. Ginčijamos pagalbos schemos proporcingumo negalima pateisinti vien reikalavimu taupiai naudoti biudžeto išteklius, juolab kad fiksuotų išlaidų pagalba teikiama stacionarią prekybą vykdančioms mažmeninėms, nepriklausomai nuo jų pelningumo ir kapitalo.

2023 m. kovo 10 d. pareikštas ieškinys byloje *Europos Komisija / Lenkijos Respublika*

(Byla C-147/23)

(2023/C 155/54)

Proceso kalba: lenkų

Šalys

Ieškovė: Europos Komisija, atstovaujama M. Owsiany-Hornung, J. Baquero Cruz

Atsakovė: Lenkijos Respublika

Reikalavimai

- pripažinti, kad nepriėmusi visų teisės nuostatų, būtinų įgyvendinti 2019 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2019/1937 dėl asmenų, pranešančių apie Sąjungos teisės pažeidimus, apsaugos⁽¹⁾ ir apie šias nuostatas nepranešusi Komisijai, Lenkijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal šios direktyvos 26 straipsnio 1 ir 3 dalis,
- nurodyti Lenkijos Respublikai sumokėti Komisijai fiksuotą sumą, atitinkančią didesnę sumą iš šių dviejų: i) 13 700 eurų vienos dienos tarifą dauginant iš dienų, praėjusių nuo toje direktyvoje nustatyto perkėlimo termino pabaigos iki dienos, kai ši valstybė narė nutrauks pažeidimą, arba, jei pažeidimas nebus nutrauktas, iki šio sprendimo paskelbimo dienos, skaičiaus, ii) minimalią fiksuotą 3 836 000 eurų sumą,
- jeigu pirmoje įtraukoje nurodytas įsipareigojimų neįvykdymas tęsis iki sprendimo šioje byloje paskelbimo dienos, nurodyti Lenkijos Respublikai sumokėti Komisijai 53 430 eurų piniginę baudą už kiekvieną dieną nuo sprendimo šioje byloje paskelbimo dienos iki įsipareigojimų pagal direktyvą įvykdymo dienos, ir
- priteisti iš Lenkijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

2019 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2019/1937 dėl asmenų, pranešančių apie Sąjungos teisės pažeidimus, apsaugos sukurta veiksminga asmenų, kurie dirba privačiojoje ar viešojoje organizacijoje arba su tokia organizacija turi ryšių, apsaugos sistema, kai jie praneša apie Sąjungos teisės pažeidimus tam tikrose srityse. Šios direktyvos 26 straipsnio 1 dalyje nustatyta, jog valstybės narės užtikrina, kad įsigaliojusių įstatymų ir kiti teisės aktų nuostatos, būtinos, kad šios direktyvos būtų laikomasi ne vėliau kaip nuo 2021 m. gruodžio 17 d. Pagal šio straipsnio 3 dalį valstybės narės turi nedelsdamos pateikti Komisijai šių nuostatų tekstą.

2022 m. sausio 27 d. Komisija išsiuntė Lenkijos Respublikai oficialų pranešimą. 2022 m. liepos 15 d. Komisija jai išsiuntė pagrįstą nuomonę. Vis dėlto Lenkijos Respublika kol kas nepriėmė įgyvendinančių priemonių ir apie jas nepranešė Komisijai.

(¹) OL L 305, 2019, p. 17.

2023 m. kovo 14 d. pareiškimas ieškinyje byloje *Europos Komisija / Vokietijos Federacinė Respublika*

(Byla C-149/23)

(2023/C 155/55)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: Europos Komisija, atstovaujama J. Baquero Cruz ir L. Mantl

Atsakovė: Vokietijos Federacinė Respublika

Ieškovės reikalavimai

Europos Komisija Teisingumo Teismo prašo:

- pripažinti, kad nepriėmusi visų teisės nuostatų, būtinų įgyvendinti Direktyvą (ES) 2019/1937 (¹) ir apie šias nuostatas nepranešusi Komisijai, Vokietijos Federacinė Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal šios direktyvos 26 straipsnio 1 ir 3 dalis,
- nurodyti Vokietijos Federacinei Respublikai sumokėti Komisijai fiksuotą sumą, atitinkančią didesnę sumą iš šių dviejų: i) 61 600 eurų vienos dienos tarifą dauginant iš dienų, praėjusių nuo toje direktyvoje nustatyto perkėlimo termino pabaigos iki dienos, kai ši valstybė narė nutrauks pažeidimą, arba, jei pažeidimas nebus nutrauktas, iki šio sprendimo paskelbimo dienos, skaičiaus, ii) minimalią fiksuotą 17 248 000 eurų sumą,
- jeigu pirmoje įtraukoje nurodytas įsipareigojimų neįvykdymas tęsis iki sprendimo šioje byloje paskelbimo dienos, nurodyti Vokietijos Federacinei Respublikai sumokėti Komisijai 240 240 eurų piniginę baudą už kiekvieną dieną nuo sprendimo šioje byloje paskelbimo dienos iki įsipareigojimų pagal direktyvą įvykdymo dienos, ir
- priteisti iš Vokietijos Federacinės Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Savo ieškinyje Komisija kaltina Vokietijos Federacinę Respubliką dėl to, kad ji neįvykdė įsipareigojimų pagal Direktyvą 2019/1937, kuria sukurta veiksminga asmenų, kurie dirba privačiojoje ar viešojoje organizacijoje arba su tokia organizacija turi ryšių, apsaugos sistema, kai jie praneša apie Sąjungos teisės pažeidimus tam tikrose srityse. Šios direktyvos 26 straipsnio 1 dalyje nustatyta, jog valstybės narės užtikrina, kad įsigaliojusių įstatymų ir kiti teisės aktų nuostatos, būtinos, kad šios direktyvos būtų laikomasi ne vėliau kaip nuo 2021 m. gruodžio 17 d. Pagal šio straipsnio 3 dalį valstybės narės turi nedelsdamos pateikti Komisijai šių nuostatų tekstą.

Komisijos nuomone, Vokietija kol kas nepriėmė įgyvendinančių priemonių arba nepranešė apie jas Komisijai per daugiau nei 13 mėnesių po to, kai pasibaigė direktyvos perkėlimo terminas.

(¹) 2019 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2019/1937 dėl asmenų, pranešančių apie Sąjungos teisės pažeidimus, apsaugos (OL L 305, 2019, p. 17).

2023 m. kovo 13 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Komisija / Liuksemburgo Didžioji Hercogystė**(Byla C-150/23)**

(2023/C 155/56)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Europos Komisija, atstovaujama J. Baquero Cruz, F. Blanc ir T. Materne

Atsakovė: Liuksemburgo Didžioji Hercogystė

Reikalavimai

Europos Komisija Teisingumo Teismo prašo:

- pripažinti, kad nepriėmusi visų teisės nuostatų, būtinų įgyvendinti Direktyvą (ES) 2019/1937 ⁽¹⁾ ir apie šias nuostatas nepranešusi Komisijai, Liuksemburgo Didžioji Hercogystė neįvykdė išsipareigojimų pagal šios direktyvos 26 straipsnio 1 ir 3 dalis,
- nurodyti Liuksemburgui sumokėti Komisijai fiksuotą sumą, atitinkančią didesnę sumą iš šių dviejų: i) 900 eurų vienos dienos tarifą dauginant iš dienų, praėjusių nuo toje direktyvoje nustatyto perkėlimo termino pabaigos iki dienos, kai ši valstybė narė nutrauks pažeidimą, arba, jei pažeidimas nebus nutrauktas, iki šio sprendimo paskelbimo dienos, skaičiaus, ii) minimalią fiksuotą 252 000 eurų sumą,
- jeigu pirmoje įtraukoje nurodytas išsipareigojimų neįvykdymas tęsis iki sprendimo šioje byloje paskelbimo dienos, nurodyti Liuksemburgui sumokėti Komisijai 3 150 eurų piniginę baudą už kiekvieną dieną nuo sprendimo šioje byloje paskelbimo dienos iki išsipareigojimų pagal direktyvą įvykdymo dienos, ir
- priteisti iš Liuksemburgo bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

2019 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2019/1937 dėl asmenų, pranešančių apie Sąjungos teisės pažeidimus, apsaugos sukurta veiksminga asmenų, kurie dirba privačiojoje ar viešojoje organizacijoje arba su tokia organizacija turi ryšių, apsaugos sistema, kai jie praneša apie Sąjungos teisės pažeidimus tam tikrose srityse.

Šios direktyvos 26 straipsnio 1 dalyje nustatyta, jog valstybės narės užtikrina, kad išgaliojų įstatymų ir kiti teisės aktų nuostatos, būtinos, kad šios direktyvos būtų laikomasi ne vėliau kaip nuo 2021 m. gruodžio 17 d. Pagal šio straipsnio 3 dalį valstybės narės turi nedelsdamos pateikti Komisijai šių nuostatų tekstą.

2022 m. sausio 21 d. Komisija išsiuntė Liuksemburgui oficialų pranešimą. 2022 m. liepos 15 d. Komisija jam išsiuntė pagrįstą nuomonę. Vis dėlto Liuksemburgas kol kas nepriėmė įgyvendinančių priemonių ir apie jas nepranešė Komisijai.

⁽¹⁾ 2019 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2019/1937 dėl asmenų, pranešančių apie Sąjungos teisės pažeidimus, apsaugos (OL L 305, 2019, p. 17).

2023 m. kovo 13 d. pareikštas ieškiny byloje Europos Komisija / Čekijos Respublika**(Byla C-152/23)**

(2023/C 155/57)

Proceso kalba: čekų

Šalys

Ieškovė: Europos Komisija, atstovaujama M. Salyková, J. Baquero Cruz

Atsakovė: Čekijos Respublika

Ieškovės reikalavimai

- pripažinti, kad nepriėmusi visų teisės nuostatų, būtinų įgyvendinti 2019 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2019/1937 dėl asmenų, pranešančių apie Sąjungos teisės pažeidimus, apsaugos ⁽¹⁾ ir apie šias nuostatas nepranešusi Komisijai, Čekijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal šios direktyvos 26 straipsnio 1 ir 3 dalis,
- nurodyti Čekijos Respublikai sumokėti Komisijai fiksuotą sumą, atitinkančią didesnę sumą iš šių dviejų: i) 4 900 eurų vienos dienos tarifą dauginant iš dienų, praėjusių nuo toje direktyvoje nustatyto perkėlimo termino pabaigos iki dienos, kai ši valstybė narė nutrauks pažeidimą, arba, jei pažeidimas nebus nutrauktas, iki šio sprendimo paskelbimo dienos, skaičiaus, ii) minimalią fiksuotą 1 372 000 eurų sumą,
- jeigu pirmoje įtraukoje nurodytas įsipareigojimų neįvykdymas tęsis iki sprendimo šioje byloje paskelbimo dienos, nurodyti Čekijos Respublikai sumokėti Komisijai 19 110 eurų piniginę baudą už kiekvieną dieną nuo sprendimo šioje byloje paskelbimo dienos iki įsipareigojimų pagal direktyvą įvykdymo dienos, ir
- priteisti iš Čekijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

2019 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2019/1937 dėl asmenų, pranešančių apie Sąjungos teisės pažeidimus, apsaugos sukurta veiksminga asmenų, kurie dirba privačiojoje ar viešojoje organizacijoje arba su tokia organizacija turi ryšių, apsaugos sistema, kai jie praneša apie Sąjungos teisės pažeidimus tam tikrose srityse. Šios direktyvos 26 straipsnio 1 dalyje nustatyta, jog valstybės narės užtikrina, kad įsigaliojusių įstatymų ir kiti teisės aktų nuostatos, būtinos, kad šios direktyvos būtų laikomasi ne vėliau kaip nuo 2021 m. gruodžio 17 d. Pagal šio straipsnio 3 dalį valstybės narės turi nedelsdamos pateikti Komisijai šių nuostatų tekstą.

2022 m. sausio 27 d. Komisija išsiuntė Čekijos Respublikai oficialų pranešimą. 2022 m. liepos 15 d. Komisija jai išsiuntė pagrįstą nuomonę. Vis dėlto Čekijos Respublika kol kas nepriėmė įgyvendinančių priemonių ir apie jas nepranešė Komisijai.

⁽¹⁾ OL L 305, 2019, p. 17.

2023 m. kovo 14 d. pareikštas ieškiny byloje Europos Komisija / Estijos Respublika**(Byla C-154/23)**

(2023/C 155/58)

Proceso kalba: estų

Šalys

Ieškovė: Europos Komisija, atstovaujama J. Baquero Cruz ir L. Maran

Atsakovė: Estijos Respublika

Reikalavimai

Europos Komisija Teisingumo Teismo prašo:

- pripažinti, kad nepriėmusi visų teisės nuostatų, būtinų įgyvendinti 2019 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2019/1937 dėl asmenų, pranešančių apie Sąjungos teisės pažeidimus, apsaugos ⁽¹⁾ ir apie šias nuostatas nepranešusi Komisijai, Estijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal šios direktyvos 26 straipsnio 1 ir 3 dalis,
- nurodyti Estijos Respublikai sumokėti Komisijai fiksuotą sumą, atitinkančią didesnę sumą iš šių dviejų: i) 600 eurų vienos dienos tarifą dauginant iš dienų, praėjusių nuo toje direktyvoje nustatyto perkėlimo termino pabaigos iki dienos, kai ši valstybė narė nutrauks pažeidimą, arba, jei pažeidimas nebus nutrauktas, iki šio sprendimo paskelbimo dienos, skaičiaus, ii) minimalią fiksuotą 168 000 eurų sumą,
- jeigu pirmoje įtraukoje nurodytas įsipareigojimų neįvykdymas tęsis iki sprendimo šioje byloje paskelbimo dienos, nurodyti Estijos Respublikai sumokėti Komisijai 2 340 eurų piniginę baudą už kiekvieną dieną nuo sprendimo šioje byloje paskelbimo dienos iki įsipareigojimų pagal direktyvą įvykdymo dienos, ir
- priteisti iš Estijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

2019 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2019/1937 dėl asmenų, pranešančių apie Sąjungos teisės pažeidimus, apsaugos sukurta veiksminga asmenų, kurie dirba privačiojoje ar viešojoje organizacijoje arba su tokia organizacija turi ryšių, apsaugos sistema, kai jie praneša apie Sąjungos teisės pažeidimus tam tikrose srityse.

Šios direktyvos 26 straipsnio 1 dalyje nustatyta, jog valstybės narės užtikrina, kad išsigaliojusių įstatymų ir kiti teisės aktų nuostatos, būtinos, kad šios direktyvos būtų laikomasi ne vėliau kaip nuo 2021 m. gruodžio 17 d. Pagal šio straipsnio 3 dalį valstybės narės turi nedelsdamos pateikti Komisijai šių nuostatų tekstą.

Negavusi iš Estijos pranešimo apie įstatymų ir kiti teisės aktų nuostatų, būtinų, kad šios direktyvos būtų laikomasi, priėmimą, 2022 m. sausio 27 d. Komisija išsiuntė Estijai oficialų pranešimą. Kadangi Estijos Respublika nepranešė apie direktyvos įgyvendinimą, 2022 m. liepos 15 d. Komisija jai išsiuntė pagrįstą nuomonę, kurioje pareikalavo iš valstybės imtis visų reikiamų priemonių, kad per du mėnesius nuo šios pagrįstos nuomonės gavimo būtų įgyvendinta ši direktyva.

Estijos Respublika kol kas nepriėmė įgyvendinančių priemonių arba apie jas nepranešė Komisijai.

⁽¹⁾ OL L 305, 2019, p. 17.

2023 m. kovo 14 d. pareikštas ieškinyje byloje *Europos Komisija / Vengrija*

(Byla C-155/23)

(2023/C 155/59)

Proceso kalba: vengrų

Šalys

Ieškovė: Europos Komisija, atstovaujama J. Baquero Cruz ir A. Tokár

Atsakovė: Vengrija

Reikalavimai

Europos Komisija Teisingumo Teismo prašo:

- pripažinti, kad nepriėmusi visų teisės nuostatų, būtinų įgyvendinti 2019 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2019/1937 dėl asmenų, pranešančių apie Sąjungos teisės pažeidimus, apsaugos ⁽¹⁾ ir apie šias nuostatas nepranešusi Europos Komisijai, Vengrija neįvykdė išpareigojimų pagal šios direktyvos 26 straipsnio 1 ir 3 dalis;
- nurodyti Vengrijai sumokėti Europos Komisijai fiksuotą sumą, atitinkančią didesnę sumą iš šių dviejų: i) 3 500 eurų vienos dienos tarifą dauginant iš dienų, praėjusių nuo toje direktyvoje nustatyto perkėlimo termino pabaigos iki dienos, kai ši valstybė narė nutrauks pažeidimą, arba, jei pažeidimas nebus nutrauktas, iki šio sprendimo paskelbimo dienos, skaičiaus, ii) minimalią fiksuotą 980 000 eurų sumą;
- jeigu pirmoje įtraukoje nurodytas išpareigojimų neįvykdymas tęsis iki sprendimo šioje byloje paskelbimo dienos, nurodyti Vengrijai sumokėti Europos Komisijai 13 650 eurų piniginę baudą už kiekvieną dieną nuo sprendimo šioje byloje paskelbimo dienos iki išpareigojimų pagal direktyvą įvykdymo dienos;
- priteisti iš Vengrijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

2019 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2019/1937 dėl asmenų, pranešančių apie Sąjungos teisės pažeidimus, apsaugos sukurta veiksminga asmenų, kurie dirba privačiojoje ar viešojoje organizacijoje arba su tokia organizacija turi ryšių, apsaugos sistema, kai jie praneša apie Sąjungos teisės pažeidimus tam tikrose srityse. Šios direktyvos 26 straipsnio 1 dalyje nustatyta, jog valstybės narės užtikrina, kad įsigaliojusių įstatymų ir kiti teisės aktų nuostatos, būtinos, kad šios direktyvos būtų laikomasi ne vėliau kaip nuo 2021 m. gruodžio 17 d. Pagal šio straipsnio 3 dalį valstybės narės turi nedelsdamos pateikti Komisijai šių nuostatų tekstą.

2022 m. sausio 27 d. Komisija išsiuntė Vengrijai oficialų pranešimą, o 2022 m. liepos 22 d. – pagrįstą nuomonę. Tačiau Vengrija nepriėmė nuostatų, kad būtų laikomasi šios direktyvos, arba apie jas nepranešė Komisijai.

⁽¹⁾ OL L 305, 2019, p. 17.

BENDRASIS TEISMAS

2023 m. kovo 8 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Sánchez-Gavito León / Taryba ir Komisija*

(Byla T-100/21) ⁽¹⁾

(Tarptautinis medvilnės pramonės patariamasis komitetas – Sprendimas (ES) 2017/876 – Tarptautinės organizacijos, į kurią Sąjunga įstojo, personalas – Susitarimas dėl ieškovės pradinių sąlygų – Ieškinys dėl neveikimo – Raginimo imtis atitinkamų veiksmų dalinis nebuvimas – Teisės pareikšti ieškinį nebuvimas – Nepriimtinumai – Atsakomybė – Priežastinis ryšys)

(2023/C 155/60)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Maria del Carmen Sánchez Gavito León (Restonas, Virdžinija, Jungtinės Valstijos), atstovaujama advokatės M. Veissiere

Atsakovės: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama A. Antoniadis, M. Bauer ir A. Boggio-Tomasaz; Europos Komisija, atstovaujama T. Lilamand ir M. Monfort

Dalykas

SESV 265 ir 268 straipsniais grindžiamu ieškiniu ieškovė prašo, pirma, pripažinti Europos Sąjungos Tarybos ir Europos Komisijos neteisėtą neveikimą, nes šios institucijos, gavusios ieškovės, Ispanijos piliėtės, buvusios Tarptautinio medvilnės pramonės patariamasis komiteto (ICAC), į kurią Sąjunga įstojo priimdama 2017 m. gegužės 18 d. Tarybos sprendimą (ES) 2017/876 dėl Europos Sąjungos prisijungimo prie Tarptautinio medvilnės pramonės patariamojo komiteto (ICAC) (OL L 134, 2017, p. 23), pareigūnės, joms formaliai adresuotą raginimą, neteisėtai susilaikė nuo veiksmų, ir, antra, atlyginti jos dėl Tarybos, Komisijos ir jų atstovų veikos patirtą žalą, kurie susilaikė nuo atitinkamų veiksmų, nors žinojo apie ICAC vykdančiojo direktoriaus nukentėjusiosios atžvilgiu vykdomą priekabiavimą ir susitarimo dėl ieškovės darbo ICAC sekretoriato pradinių sąlygų nesilaikymą, ir kad nebuvo jokios teisinės gynybos priemonės, leidžiančios ieškovei pareikšti savo pretenzijas.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš Maria del Carmen Sánchez-Gavito León bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 182, 2021 5 10.

2023 m. kovo 8 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Bulgarija / Komisija*

(Byla T-235/21) ⁽¹⁾

(EŽŪGF ir EŽŪFKP – Nefinansuojamos išlaidos – Bulgarijos patirtos išlaidos – Pardavimų skatinimo veiksmai – OLAF tyrimo ataskaita – Atitikties patvirtinimas – Pareiga motyvuoti)

(2023/C 155/61)

Proceso kalba: bulgarų

Šalys

Ieškovė: Bulgarijos Respublika, atstovaujama T. Mitova ir L. Zaharieva

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama G. Koleva, J. Aquilina ir A. Sauka

Dalykas

SESV 263 straipsniu grindžiamu ieškiniu Bulgarijos Respublika prašo panaikinti 2021 m. vasario 17 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimą (ES) 2021/261 dėl valstybių narių patirtų tam tikrų išlaidų nefinansavimo Europos Sąjungos lėšomis iš Europos žemės ūkio garantijų fondo (EŽŪGF) ir Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) (OL L 59, p. 10), kiek jis susijęs su tam tikromis jos patirtomis išlaidomis.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš Bulgarijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 263, 2021 7 5.

2023 m. kovo 8 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Sympatex Technologies / EUIPO – Liwe Española (Sympathy Inside)*

(Byla T-372/21) (¹)

(Europos Sąjungos prekių ženklas – Protesto procedūra – Žodinio Europos Sąjungos prekių ženklo „Sympathy Inside“ paraiška – Ankstesnis žodinis Europos Sąjungos prekių ženklas INSIDE. – Santykinis atsisakymo registruoti pagrindas – Galimybė supainioti – Reglamento (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas (dabar – Reglamento (ES) 2017/1001 8 straipsnio 1 dalies b punktas) – Ankstesnio prekių ženklo naudojimas iš tikrųjų – Reglamento Nr. 207/2009 15 straipsnio 1 dalies antros pastraipos a punktas (dabar – Reglamento 2017/1001 18 straipsnio 1 dalies antros pastraipos a punktas) – Skiriamojo požymio pakeitimo nebuvimas)

(2023/C 155/62)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: *Sympatex Technologies GmbH* (Unterföhring, Vokietija), atstovaujama advokatės E. Strauß

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO), atstovaujama G. Predonzani ir D. Gája

Kita procedūros EUIPO apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Bendrajame Teisme: *Liwe Española, SA* (Puente Tocinos, Ispanija), atstovaujama advokato A. Pérez Lluna

Dalykas

SESV 263 straipsniu grindžiamu ieškiniu ieškovė prašo panaikinti 2021 m. balandžio 26 d. Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnybos (EUIPO) penktosios apeliacinės tarybos sprendimą (byla R 1777/2018-5).

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš *Sympatex Technologies GmbH* bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 329, 2021 8 16.

2023 m. kovo 8 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje Assaad / Taryba(Byla T-426/21) ⁽¹⁾**(Bendra užsienio ir saugumo politika – Ribojamosios priemonės Sirijai – Lėšų įšaldymas – Vertinimo klaidos – Galiojimas atgaline data – Teisėti lūkesčiai – Teisinis saugumas – „Res judicata“ galia)**

(2023/C 155/63)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovas: Nizar Assaad (Beirutas, Libanas), atstovaujamas KC M. Lester, solicitors G. Martin ir C. Enderby Smith

Atsakovė: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama T. Haas ir M. Bishop

Dalykas

SESV 263 straipsniu grindžiamu ieškiniu ieškovas prašo panaikinti 2021 m. gegužės 6 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimą (BUSP) 2021/751, kuriuo įgyvendinamas Sprendimas 2013/255/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Sirijai (OL L 160, 2021, p. 115), 2021 m. gegužės 6 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2021/743, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 36/2012 dėl ribojamųjų priemonių, atsižvelgiant į padėtį Sirijoje (OL L 160, 2021, p. 1), 2022 m. gegužės 30 d. Tarybos sprendimą (BUSP) 2022/849, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2013/255/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Sirijai (OL L 148, 2022, p. 52), ir 2022 m. gegužės 30 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2022/840, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 36/2012 dėl ribojamųjų priemonių, atsižvelgiant į padėtį Sirijoje (OL L 148, 2022, p. 8), tiek, kiek šie aktai su juo susiję.

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2021 m. gegužės 6 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimą (BUSP) 2021/751, kuriuo įgyvendinamas Sprendimas 2013/255/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Sirijai, 2021 m. gegužės 6 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2021/743, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 36/2012 dėl ribojamųjų priemonių, atsižvelgiant į padėtį Sirijoje, 2022 m. gegužės 30 d. Tarybos sprendimą (BUSP) 2022/849, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2013/255/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Sirijai ir 2022 m. gegužės 30 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2022/840, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 36/2012 dėl ribojamųjų priemonių, atsižvelgiant į padėtį Sirijoje, tiek, kiek jie susiję su Nizar Assaad.
2. Sprendimo 2022/849 padariniai ieškovo atžvilgiu lieka galioti iki apeliacinio skundo pateikimo termino pabaigos arba, jei per šį terminą jis bus pateiktas, – kol galimai bus priimtas sprendimas atmesti apeliacinį skundą.
3. Priteisti iš Europos Sąjungos Tarybos bylinėjimosi išlaidas.

(1) OL C 338, 2021 8 23.

2023 m. kovo 8 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Société des produits Nestlé/ EUIPO – The a2 Milk Company (A 2)*

(Byla T-759/21) ⁽¹⁾

(Europos Sąjungos prekių ženklas – Protesto procedūra – Europos Sąjungoje galiojanti tarptautinė registracija – Vaizdinis prekių ženklas „A 2“ – Ankstesnė tarptautinė registracija – Vaizdinis prekių ženklas „THE a2 MILK COMPANY THE a2 MILK COMPANY“ – Santykinis atmetimo pagrindas – Galimybė supainioti – Reglamento (ES) 2017/1001 8 straipsnio 1 dalies b punktas)

(2023/C 155/64)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: *Société des produits Nestlé SA* (Vevė, Šveicarija), atstovaujama advokačių A. Jaeger-Lenz ir J. Thomsen

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO), atstovaujama E. Nicolás Gómez ir M. Eberl

Kita procedūros EUIPO apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Bendrajame Teisme: *The a2 Milk Company Ltd* (Oklandas, Naujoji Zelandija), atstovaujama advokatų M. Hawkins, T. Dolde ir C. Zimmer

Dalykas

SESV 263 straipsniu grindžiamu ieškiniu ieškovė prašo panaikinti 2021 m. spalio 15 d. Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnybos (EUIPO) ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimą (byla R 2447/2020-4).

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš *Société des produits Nestlé SA* bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 37, 2022 1 24.

2023 m. kovo 8 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *SE/ Komisija*

(Byla T-763/21) ⁽¹⁾

(Viešoji tarnyba – Laikinieji tarnautojai – Įdarbinimas – Komisijos bandomoji programa, skirta įdarbinti jaunuosius administratorius – Kandidatūros atmetimas – Tinkamumo reikalavimai – Ne daugiau kaip trejų metų profesinės patirties kriterijus – Vienodas požiūris – Diskriminacija dėl amžiaus)

(2023/C 155/65)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovas: SE, atstovaujamas advokačių L. Levi ir A. Blot

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama B. Schima, L. Vernier ir I. Melo Sampaio

Dalykas

SESV 270 straipsniu grindžiamu ieškiniu ieškovas prašo, pirma, panaikinti 2021 m. balandžio 23 d. Europos Komisijos sprendimą atmesti jo kandidatūrą dalyvauti bandomojoje programoje „Jaunieji profesionalai“ ir, antra, atlyginti dėl šio sprendimo tariamai patirtą žalą.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš SE bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 73, 2022 2 14.

2023 m. kovo 8 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje PS / EIB

(Byla T-65/22) (¹)

(Viešoji tarnyba – EIB personalas – Socialinė apsauga – Nelaimingų atsitikimų darbe ir profesinių ligų draudimo sistema – Visiškas ir nuolatinis neįgalumas – Profesinė ligos kilmė – Sutartis su draudimo bendrove – Pareigų, kurios lieka EIB, apimtis)

(2023/C 155/66)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: PS, atstovaujamas advokato S. Orlandi

Atsakovas: Europos investicijų bankas, atstovaujamas K. Carr ir E. Manoukian, padedamų advokato A. Dal Ferro

Dalykas

SESV 270 straipsniu ir Europos Sąjungos Teisingumo Teismo statuto 50a straipsniu grindžiamu ieškiniu ieškovas prašo, pirma, panaikinti 2021 m. liepos 12 d. Europos investicijų banko (EIB) sprendimą tiek, kiek juo buvo atsisakyta sumokėti 233 500 EUR už turtinę ir neturtinę žalą, antra, įpareigoti EIB sumokėti jam kompensaciją už profesinę ligą, kuria jis teigia sergąs, ir, trečia, įpareigoti EIB sumokėti 24 000 EUR sumą, kaip nurodomos neturtinės žalos atlyginimą, atsižvelgiant į jo sveikatos būklę.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš PS bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 128, 2022 3 21.

2023 m. kovo 8 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje Novasol / ECHA

(Byla T-70/22) (¹)

(REACH – Medžiagos registracijos mokesčiai – MVĮ taikomas mokesčio sumažinimas – ECHA atliekamas įmonės dydžio deklaracijos patikrinimas – Prašymas pateikti įrodymų, patvirtinančių VMĮ statusą – Atsisakymas pateikti tam tikrą informaciją – Sprendimas, kuriuo nurodoma išieškoti mokėtino mokesčio negautą dalį ir kuriuo įpareigojama sumokėti administracinį mokestį – Sąvoka „susijusi įmonė“ – Rekomendacija 2003/361/EB – Pareiga motyvuoti)

(2023/C 155/67)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Novasol (Kraainem, Belgija), atstovaujama advokatų C. Alter ir G. Bouton

Atsakovė: Europos cheminių medžiagų agentūra, atstovaujama F. Becker, S. Mahoney ir M. Heikkilä, padedamų advokatės A. Guillerme

Dalykas

SESV 263 straipsniu grindžiamu ieškiniu ieškovė prašo panaikinti 2021 m. lapkričio 25 d. Europos cheminių medžiagų agentūros (ECHA) sprendimą SME D (2021)8531-DC, kuriame konstatuota, kad ji nepateikė įrodymų, būtinų tam, kad būtų taikomas sumažintas vidutinėms įmonėms numatytas mokeskis, ir kuriame atitinkamai pareikalauta sumokėti skirtumą tarp jos jau sumokėtos mokesčio sumos ir didelėms įmonėms taikomo mokesčio sumos, taip pat 19 900 EUR administracinį mokesį.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš Novasol bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 138, 2022 3 28.

2023 m. kovo 8 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Kande Mupompa / Taryba*

(Byla T-90/22) (¹)

(Bendra užsienio ir saugumo politika – Ribojamosios priemonės, taikomos atsižvelgiant į padėtį Kongo Demokratinėje Respublikoje – Lėšų išaldymas – Atvykimo į valstybių teritoriją ribojimas – Ieškovo pavardės palikimas asmenų, kuriems taikytinos ribojamosios priemonės, sąrašuose – Teisė būti išklausytam – Įtraukimo į sąrašus ir palikimo juose pagrįstumo įrodymas – Akivaizdi vertinimo klaida – Faktinių ir teisinių aplinkybių, kuriomis remiantis priimtos ribojamosios priemonės, tęsimasis)

(2023/C 155/68)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: Alex Kande Mupompa (Kinšasa, Kongo Demokratinė Respublika), atstovaujamas *avocats* T. Bontinck, P. De Wolf, A. Guillerme ir T. Payan

Atsakovė: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama S. Lejeune ir B. Driessen

Dalykas

SESV 263 straipsniu grindžiamu ieškiniu ieškovas prašo panaikinti, pirma, 2021 m. gruodžio 9 d. Tarybos sprendimą (BUSP) 2021/2181, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/788/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Kongo Demokratinėi Respublikai (OL L 443, 2021, p. 75), ir, antra, 2021 m. gruodžio 9 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2021/2177, kuriuo įgyvendinamas Reglamento (EB) Nr. 1183/2005, nustatančio tam tikras konkrečias ribojančias priemones asmenims, kurie savo veiksmais pažeidžia ginklų embargą Kongo Demokratinėi Respublikai, 9 straipsnis (OL L 443, 2021, p. 3), tiek, kiek šie aktai su juo susiję.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš Alex Kande Mupompa bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 148, 2022 4 4.

2023 m. kovo 8 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje Amisi Kumba / Taryba(Byla T-92/22) ⁽¹⁾

(Bendra užsienio ir saugumo politika – Ribojamosios priemonės, taikomos atsižvelgiant į padėtį Kongo Demokratinėje Respublikoje – Lėšų išaldymas – Atvykimo į valstybių narių teritoriją ribojimas – Ieškovo pavardės palikimas asmenų, kuriems taikytinos ribojamosios priemonės, sąrašuose – Teisė būti išklaustyam – Įtraukimo į sąrašus ir palikimo juose pagrįstumo įrodymas – Akivaizdi vertinimo klaida – Faktinių ir teisinių aplinkybių, kuriomis remiantis priimtos ribojamosios priemonės, tęsimasis)

(2023/C 155/69)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: Gabriel Amisi Kumba (Kinšasa, Kongo Demokratinė Respublika), atstovaujamas *avocats* T. Bontinck, P. De Wolf, A. Guillerme ir T. Payan

Atsakovė: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama B. Driessen ir M.-C. Cadilhac

Dalykas

SESV 263 straipsniu grindžiamu ieškiniu ieškovas prašo panaikinti, pirma, 2021 m. gruodžio 9 d. Tarybos sprendimą (BUSP) 2021/2181, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/788/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Kongo Demokratinėje Respublikai (OL L 443, 2021, p. 75), ir, antra, 2021 m. gruodžio 9 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2021/2177, kuriuo įgyvendinamas Reglamento (EB) Nr. 1183/2005, nustatančio tam tikras konkrečias ribojančias priemones asmenims, kurie savo veiksmais pažeidžia ginklų embargą Kongo Demokratinėje Respublikai, 9 straipsnis (OL L 443, 2021, p. 3), tiek, kiek šie aktai su juo susiję.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš Gabriel Amisi Kumba bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 148, 2022 4 4.

2023 m. kovo 8 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje Ramazani Shadary / Taryba(Byla T-93/22) ⁽¹⁾

(Bendra užsienio ir saugumo politika – Ribojamosios priemonės, taikomos atsižvelgiant į padėtį Kongo Demokratinėje Respublikoje – Lėšų išaldymas – Atvykimo į valstybių narių teritoriją ribojimas – Ieškovo pavardės palikimas asmenų, kuriems taikytinos ribojamosios priemonės, sąrašuose – Įtraukimo į sąrašus ir palikimo juose pagrįstumo įrodymas – Faktinių ir teisinių aplinkybių, kuriomis remiantis priimtos ribojamosios priemonės, pasikeitimas)

(2023/C 155/70)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: Emmanuel Ramazani Shadary (Kinšasa, Kongo Demokratinė Respublika), atstovaujamas *avocats* T. Bontinck, P. De Wolf, A. Guillerme ir T. Payan

Atsakovė: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama S. Lejeune ir B. Driessen

Dalykas

SESV 263 straipsniu grindžiamu ieškiniu ieškovas prašo panaikinti, pirma, 2021 m. gruodžio 9 d. Tarybos sprendimą (BUSP) 2021/2181, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/788/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Kongo Demokratinei Respublikai (OL L 443, 2021, p. 75), ir, antra, 2021 m. gruodžio 9 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2021/2177, kuriuo įgyvendinamas Reglamento (EB) Nr. 1183/2005, nustatančio tam tikras konkrečias ribojančias priemones asmenims, kurie savo veiksmais pažeidžia ginklų embargą Kongo Demokratinei Respublikai, 9 straipsnis (OL L 443, 2021, p. 3), tiek, kiek šie aktai su juo susiję.

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2021 m. gruodžio 9 d. Tarybos sprendimą (BUSP) 2021/2181, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/788/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Kongo Demokratinei Respublikai, ir 2021 m. gruodžio 9 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 2021/2177, kuriuo įgyvendinamas Reglamento (EB) Nr. 1183/2005, nustatančio tam tikras konkrečias ribojančias priemones asmenims, kurie savo veiksmais pažeidžia ginklų embargą Kongo Demokratinei Respublikai, 9 straipsnis, tiek, kiek šie sprendimai susiję su Emmanuel Ramazani Shadary.
2. Priteisti iš Europos Sąjungos Tarybos bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 148, 2022 4 4.

2023 m. kovo 8 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Kanyama / Taryba*

(Byla T-95/22) (¹)

(Bendra užsienio ir saugumo politika – Ribojamosios priemonės, taikomos atsižvelgiant į padėtį Kongo Demokratinėje Respublikoje – Lėšų išaldymas – Atvykimo į valstybių narių teritoriją ribojimas – Ieškovo pavardės palikimas asmenų, kuriems taikytinos ribojamosios priemonės, sąrašuose – Teisė būti išklaustam – Įtraukimo į sąrašus ir palikimo juose pagrįstumo įrodymas – Akivaizdi vertinimo klaida – Faktinių ir teisinių aplinkybių, kuriomis remiantis priimtos ribojamosios priemonės, tęsimasis)

(2023/C 155/71)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: Célestin Kanyama (Kinšasa, Kongo Demokratinė Respublika), atstovaujamas *avocats* T. Bontinck, P. De Wolf, A. Guillerme ir T. Payan

Atsakovė: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama M.-C. Cadilhac ir S. Lejeune

Dalykas

SESV 263 straipsniu grindžiamu ieškiniu ieškovas prašo panaikinti, pirma, 2021 m. gruodžio 9 d. Tarybos sprendimą (BUSP) 2021/2181, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/788/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Kongo Demokratinei Respublikai (OL L 443, 2021, p. 75), ir, antra, 2021 m. gruodžio 9 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2021/2177, kuriuo įgyvendinamas Reglamento (EB) Nr. 1183/2005, nustatančio tam tikras konkrečias ribojančias priemones asmenims, kurie savo veiksmais pažeidžia ginklų embargą Kongo Demokratinei Respublikai, 9 straipsnis (OL L 443, 2021, p. 3), tiek, kiek šie aktai su juo susiję.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš Célestin Kanyama bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 148, 2022 4 4.

2023 m. kovo 8 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Kampete* / Taryba(Byla T-96/22) ⁽¹⁾

(Bendra užsienio ir saugumo politika – Ribojamosios priemonės, taikomos atsižvelgiant į padėtį Kongo Demokratinėje Respublikoje – Lėšų išaldymas – Atvykimo į valstybių narių teritoriją ribojimas – Ieškovo pavardės palikimas asmenų, kuriems taikytinos ribojamosios priemonės, sąrašuose – Teisė būti išklausytam – Įtraukimo į sąrašus ir palikimo juose pagrįstumo įrodymas – Akivaizdi vertinimo klaida – Faktinių ir teisinių aplinkybių, kuriomis remiantis priimtos ribojamosios priemonės, tęsimasis)

(2023/C 155/72)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: Ilunga Kampete (Kinšasa, Kongo Demokratinė Respublika), atstovaujamas *avocats* T. Bontinck, P. De Wolf, A. Guillerme ir T. Payan

Atsakovė: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama B. Driessen ir M.-C. Cadilhac

Dalykas

SESV 263 straipsniu grindžiamu ieškiniu ieškovas prašo panaikinti, pirma, 2021 m. gruodžio 9 d. Tarybos sprendimą (BUSP) 2021/2181, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/788/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Kongo Demokratinėi Respublikai (OL L 443, 2021, p. 75), ir, antra, 2021 m. gruodžio 9 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2021/2177, kuriuo įgyvendinamas Reglamento (EB) Nr. 1183/2005, nustatančio tam tikras konkrečias ribojančias priemones asmenims, kurie savo veiksmais pažeidžia ginklų embargą Kongo Demokratinėi Respublikai, 9 straipsnis (OL L 443, 2021, p. 3), tiek, kiek šie aktai su juo susiję.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš Ilunga Kampete bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 148, 2022 4 4.

2023 m. kovo 8 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Boshab* / Taryba(Byla T-98/22) ⁽¹⁾

(Bendra užsienio ir saugumo politika – Ribojamosios priemonės, taikomos atsižvelgiant į padėtį Kongo Demokratinėje Respublikoje – Lėšų išaldymas – Atvykimo į valstybių narių teritoriją ribojimas – Ieškovo pavardės palikimas asmenų, kuriems taikytinos ribojamosios priemonės, sąrašuose – Teisė būti išklausytam – Įtraukimo į sąrašus ir palikimo juose pagrįstumo įrodymas – Akivaizdi vertinimo klaida – Faktinių ir teisinių aplinkybių, kuriomis remiantis priimtos ribojamosios priemonės, tęsimasis)

(2023/C 155/73)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: Évariste Boshab (Kinšasa, Kongo Demokratinė Respublika), atstovaujamas *avocats* T. Bontinck, P. De Wolf, A. Guillerme ir T. Payan

Atsakovė: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama S. Lejeune ir B. Driessen

Dalykas

SESV 263 straipsniu grindžiamu ieškiniu ieškovas prašo panaikinti, pirma, 2021 m. gruodžio 9 d. Tarybos sprendimą (BUSP) 2021/2181, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/788/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Kongo Demokratinei Respublikai (OL L 443, 2021, p. 75), ir, antra, 2021 m. gruodžio 9 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2021/2177, kuriuo įgyvendinamas Reglamento (EB) Nr. 1183/2005, nustatančio tam tikras konkrečias ribojančias priemones asmenims, kurie savo veiksmais pažeidžia ginklų embargą Kongo Demokratinei Respublikai, 9 straipsnis (OL L 443, 2021, p. 3), tiek, kiek šie aktai su juo susiję.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš Évariste Boshab bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 148, 2022 4 4.

2023 m. kovo 8 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Gönenç / EUIPO – Solar* (*termorad ALUMINIUM PANEL RADIATOR*)

(Byla T-172/22) (¹)

(Europos Sąjungos prekių ženklas – Protesto procedūra – Vaizdinio Europos Sąjungos prekių ženklo TERMORAD ALUMINIUM PANEL RADIATOR paraiška – Ankstesnis žodinis Beniliukso prekių ženklas THERMRAD – Santykinis atmetimo pagrindas – Galimybė supainioti – Reglamento (ES) 2017/1001 8 straipsnio 1 dalies b punktas)

(2023/C 155/74)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovas: *Salim Selahaddin Gönenç* (Konija, Turkija), atstovaujamas advokatės V. Martín Santos

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba, atstovaujama M. Eberl ir J. Ivanausko

Kita procedūros EUIPO apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Bendrajame Teisme: *Solar A/S* (Vajenas, Danija), atstovaujama advokatės L. Elmggaard Sørensen

Dalykas

SESV 263 straipsniu grindžiamu ieškiniu ieškovas prašo panaikinti 2022 m. sausio 18 d. Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnybos (EUIPO) antrosios apeliacinės tarybos sprendimą (byla R 770/2021-2).

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Nurodyti *Salim Selahaddin Gönenç* padengti savo, Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnybos (EUIPO) ir *Solar A/S* per šį procesą patirtas bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 207, 2022 5 23.

2023 m. kovo 8 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje Prigozhina / Taryba(Byla T-212/22) ⁽¹⁾

(Bendra užsienio ir saugumo politika – Ribojamosios priemonės, taikytinos atsižvelgiant į veiksmus, kuriais kenkiama Ukrainai ar į ją kėsiamasi – Lėšų įšaldymas – Apribojimai, susiję su leidimu atvykti į valstybių narių teritoriją – Asmenų, subjektų ir organizacijų, kuriems taikomas lėšų ir ekonominių išteklių įšaldymas, sąrašas – Ieškovo įtraukimas į sąrašą – Asmens, atsakingo už veiksmus, kuriais kenkiama Ukrainos teritoriniam vientisumui, suverenitetui ir nepriklausomybei arba į juos kėsiamasi, šeima – Sąvoka „asociacija“ – Vertinimo klaida)

(2023/C 155/75)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Violetta Prigozhina (Sankt Peterburgas, Rusija), atstovaujama advokato M. Cessieux

Atsakovė: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama M.-C. Cadilhac ir V. Piessevaux

Dalykas

SESV 263 straipsniu grindžiamu ieškiniu ieškovė prašo panaikinti, pirma, 2022 m. vasario 23 d. Tarybos sprendimą (BUSP) 2022/265, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2014/145/BUSP dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų atsižvelgiant į veiksmus, kuriais kenkiama Ukrainos teritoriniam vientisumui, suverenitetui ir nepriklausomybei arba į juos kėsiamasi (OL L 42 I, 2022, p. 98), ir, antra, 2022 m. vasario 23 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2022/260, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 269/2014 (OL L 42 I, 2022, p. 3), tiek kiek jos asmenvardis buvo įtrauktas į asmenų ir subjektų sąrašus, pateiktus 2014 m. kovo 17 d. Tarybos sprendimo 2014/145/BUSP dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų atsižvelgiant į veiksmus, kuriais kenkiama Ukrainos teritoriniam vientisumui, suverenitetui ir nepriklausomybei arba į juos kėsiamasi (OL L 78, 2014, p. 16), priede ir 2014 m. kovo 17 d. Tarybos reglamento (ES) Nr. 269/2014 dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų atsižvelgiant į veiksmus, kuriais kenkiama Ukrainos teritoriniam vientisumui, suverenitetui ir nepriklausomybei arba į juos kėsiamasi (OL L 78, 2014, p. 6), I priede.

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2022 m. vasario 23 d. Tarybos sprendimą (BUSP) 2022/265, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2014/145/BUSP dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų atsižvelgiant į veiksmus, kuriais kenkiama Ukrainos teritoriniam vientisumui, suverenitetui ir nepriklausomybei arba į juos kėsiamasi (OL L 42 I, 2022, p. 98), ir 2022 m. vasario 23 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2022/260, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 269/2014 (OL L 42 I, 2022, p. 3), tiek, kiek Violetta Prigozhina asmenvardis buvo įtrauktas į asmenų ir subjektų sąrašus, pateiktus Sprendimo 2014/145/BUSP priede ir minėto reglamento I priede.
2. Europos Sąjungos Taryba padengia savo ir Violetta Prigozhina patirtas bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 237, 2022 6 20.

2023 m. vasario 28 d. Bendrojo Teismo pirmininko pavaduotojo nutartis byloje *Telefónica de España / Komisija*

(Byla T-170/22 R-RENV)

(Laikinių apsaugos priemonių taikymas – Viešasis paslaugų pirkimas – Visos Europos paslaugos, skirtos telematikai tarp administracijų (TESTA) – Laikinių apsaugos priemonių prašymas – „Fumus boni juris“ nebuvimas)

(2023/C 155/76)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: *Telefónica de España, SA* (Madridas, Ispanija), atstovaujama advokatų F. González-Díaz, J. Blanco Carol ir baristerio P. Stuart

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama L. André ir M. Ilkova

Atsakovės pusėje į bylą įstojusi šalis: *BT Global Services Belgium BV* (Machelenas, Belgija), atstovaujama advokačių V. Dor, A. Lepièce ir M. Vilain XIII

Dalykas

SESV 278 ir 279 straipsniais grindžiamu prašymu ieškovė prašo, pirma, sustabdyti 2022 m. sausio 21 d. Europos Komisijos sprendimo dėl kvietimo dalyvauti konkurse DIGIT/A 3/PR/2019/010 „Visos Europos paslaugos, skirtos telematikai tarp administracijų (TESTA)“, kuriuo ieškovė informuota, kad jos pasiūlymas nebuvo atrinktas vykdant viešojo pirkimo procedūrą, ir pranešta apie būsimą sutarties pasirašymą su laimėjusiu dalyviu, vykdymą ir, antra, įpareigoti Komisiją sustabdyti šios sutarties pasirašymą.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti laikinių apsaugos priemonių prašymą.
2. Panaikinti 2022 m. balandžio 1 d. Nutartį *Telefónica de España / Komisija* (T-170/22 R).
3. Atidėti bylinėjimosi išlaidų klausimo nagrinėjimą.

2023 m. kovo 1 d. Bendrojo Teismo pirmininko nutartis byloje *Mazepin / Taryba*

(Byla T-743/22 R)

(Laikinių apsaugos priemonių taikymas – Bendra užsienio ir saugumo politika – Ribojamosios priemonės, taikytinos atsižvelgiant į Rusijos veiksmus, kuriais kenkiama Ukrainos teritoriniam vientisumui, suverenitetui ir nepriklausomybei arba į juos kėsiamasi – Lėšų išaldymas – Prašymas taikyti laikinąsias apsaugos priemones – „Fumus boni juris“ – Skuba – Interesų palyginimas)

(2023/C 155/77)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovas: Nikita Dmitrievich Mazepin (Maskva, Rusija), atstovaujamas advokatų D. Rovetta, M. Campa, M. Moretto, V. Villante, T. Marembert ir A. Bass

Atsakovė: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama J. Rurarz ir P. Mahnič

Dalykas

Remdamasis SESV 278 ir 279 straipsniais ieškovas prašo, pirma, sustabdyti 2022 m. rugsėjo 14 d. Tarybos sprendimo (BUSP) 2022/1530, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2014/145/BUSP dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų atsižvelgiant į veiksmus, kuriais kenkiama Ukrainos teritoriniam vientisumui, suverenitetui ir nepriklausomybei arba į juos kėsiamasi (OL L 239, 2022, p. 149), 2022 m. rugsėjo 14 d. Tarybos įgyvendinimo reglamento (ES) 2022/1529, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 269/2014 dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų atsižvelgiant į veiksmus, kuriais kenkiama Ukrainos teritoriniam vientisumui, suverenitetui ir nepriklausomybei arba į juos kėsiamasi (OL L 239, 2022, p. 1), 2022 m. rugsėjo 15 d. Tarybos akto, kuriuo ieškovo pavardė palikta asmenų, subjektų ir įstaigų, kuriems taikomos ribojamosios priemonės, numatytos iš dalies pakeistame 2014 m. kovo 17 d. Tarybos sprendime 2014/145/BUSP dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų atsižvelgiant į veiksmus, kuriais kenkiama Ukrainos teritoriniam vientisumui, suverenitetui ir nepriklausomybei arba į juos kėsiamasi (OL L 78, 2014, p. 16), sąraše, ir iš dalies pakeisto 2014 m. kovo 17 d. Tarybos reglamento (ES) Nr. 269/2014 dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų atsižvelgiant į veiksmus, kuriais kenkiama Ukrainos teritoriniam vientisumui, suverenitetui ir nepriklausomybei arba į juos kėsiamasi (OL L 78, 2014, p. 6), vykdymą, kiek šiais aktais užkirstas kelias ieškovui derėtis dėl profesionalaus lenktynininko sutarties „Formulės-1“ čempionate ar lenktynininko sutarties kituose automobilių sporto čempionatuose, vykstančiuose ir (arba tik) Europos Sąjungos teritorijoje, taip pat dalyvauti Sąjungos teritorijoje vykstančiuose „Formulės-1“ „Grand Prix“ lenktynėse, joms bandyti lenktyninius automobilius, treniruotis ir važiuoti laisvosiose treniruotėse bei dalyvauti kituose automobilių sporto čempionatuose, lenktynėse, bandyti lenktyninius automobilius, treniruotis ir važiuoti laisvosiose treniruotėse, ir, antra, taikyti visas tinkamas laikinas apsaugos priemones, kurios leistų ieškovui derėtis dėl profesionalaus lenktynininko sutarties „Formulės-1“ čempionate ar lenktynininko sutarties kituose automobilių sporto čempionatuose, vykstančiuose ir (arba tik) Sąjungos teritorijoje, pasirašyti lenktynininko sutartį su šiuose čempionatuose dalyvaujančiomis komandomis, įgyvendinti iš tokios sutarties kylančias teises ir pareigas, be kita ko, dalyvauti Sąjungos teritorijoje vykstančiuose „Formulės-1“ „Grand Prix“ lenktynėse, joms bandyti lenktyninius automobilius, treniruotis ir važiuoti laisvosiose treniruotėse bei dalyvauti kituose automobilių sporto čempionatuose, lenktynėse, bandyti lenktyninius automobilius, treniruotis ir važiuoti laisvosiose treniruotėse.

Rezoliucinė dalis

1. Sustabdyti 2022 m. rugsėjo 14 d. Tarybos sprendimo (BUSP) 2022/1530, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2014/145/BUSP dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų atsižvelgiant į veiksmus, kuriais kenkiama Ukrainos teritoriniam vientisumui, suverenitetui ir nepriklausomybei arba į juos kėsiamasi, 2022 m. rugsėjo 14 d. Tarybos įgyvendinimo reglamento (ES) 2022/1529, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 269/2014 dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų atsižvelgiant į veiksmus, kuriais kenkiama Ukrainos teritoriniam vientisumui, suverenitetui ir nepriklausomybei arba į juos kėsiamasi, 2022 m. rugsėjo 15 d. Tarybos akto, kuriuo Nikita Dmitrievich Mazepin pavardė palikta asmenų, subjektų ir įstaigų, kuriems taikomos ribojamosios priemonės, numatytos iš dalies pakeistame 2014 m. kovo 17 d. Tarybos sprendime 2014/145/BUSP dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų atsižvelgiant į veiksmus, kuriais kenkiama Ukrainos teritoriniam vientisumui, suverenitetui ir nepriklausomybei arba į juos kėsiamasi, sąraše, ir iš dalies pakeisto 2014 m. kovo 17 d. Tarybos reglamento (ES) Nr. 269/2014 dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų atsižvelgiant į veiksmus, kuriais kenkiama Ukrainos teritoriniam vientisumui, suverenitetui ir nepriklausomybei arba į juos kėsiamasi, vykdymą, kiek N. Mazepin pavardė palikta asmenų, subjektų ir įstaigų, kuriems taikomos šios ribojamosios priemonės, sąraše, ir tik tiek, kiek tai būtina tam, kad jis galėtų derėtis dėl profesionalaus lenktynininko sutarties „Formulės-1“ čempionate ar lenktynininko sutarties kituose automobilių sporto čempionatuose, vykstančiuose ir (arba tik) Europos Sąjungos teritorijoje, taip pat dalyvauti Sąjungos teritorijoje vykstančiuose „Formulės-1“ „Grand Prix“ lenktynėse, joms bandyti lenktyninius automobilius, treniruotis ir važiuoti laisvosiose treniruotėse bei dalyvauti kituose automobilių sporto čempionatuose, lenktynėse, bandyti lenktyninius automobilius, treniruotis ir važiuoti laisvosiose treniruotėse. Šiuo tikslu N. Mazepin leidžiama tik, pirma, atvykti į Sąjungos teritoriją derėtis ir sudaryti sutartis su lenktynių komanda ar rėmėjais, nesusijusiais su Dmitry Arkadievich Mazepin arba fiziniais ar juridiniais asmenimis, kurių pavardė ar pavadinimas įtraukti į Sprendimo 2014/145 ir Reglamento Nr. 269/2014 prieduose pateiktus sąrašus, antra, atvykti į Sąjungos teritoriją dalyvauti kaip pagrindinis ar atsarginis vairuotojas Tarptautinės automobillininkų federacijos (FIA) organizuojamuose „Formulės-1“ ar kituose čempionatuose, jiems treniruotis, bandyti lenktyninius automobilius ir važiuoti laisvosiose treniruotėse, taip pat siekiant atnaujinti savo „super licenciją“, trečia, atvykti į Sąjungos teritoriją atlikti FIA ar lenktynių komandos nustatytą sveikatos patikrinimą, ketvirta, atvykti į Sąjungos teritoriją dalyvauti lenktynėse, o lenktynių komandos ar rėmėjų prašymu – rėmimo ir reklamos veikloje, penkta, atidaryti banko sąskaitą, į kurią galės būti parvesta lenktynių komandos mokamas atlyginimas, priemokos, išmokos ir jos leidžiami rėmėjų finansiniai įnašai, ir, šešta, naudoti banko sąskaitą ir kredito kortelę tik siekiant padengti išlaidas, kurios būtinos profesionaliam lenktynininkui keliaujant Sąjungos teritorijoje, derantis ir sudarant sutartis su lenktynių komanda ar rėmėjais bei dalyvaujant Sąjungos valstybėse narėse vykstančiuose čempionatuose, „Grand Prix“ lenktynėse, kitose lenktynėse, treniruojantis, bandant lenktyninius automobilius ir važiuojant laisvosiose treniruotėse.

Jeigu su N. Mazepin būtų sudaryta „Formulės-1“ ar kitų automobilių sporto čempionatų, vykstančių ir (arba tik) Sąjungos teritorijoje, lenktynininko sutartis, jis turi išsipareigoti lenktyniauti su neutralia vėliava ir pasirašyti šiuo tikslu FIA reikalaujamą lenktynininko išsipareigojimą.

2. Atidėti bylinėjimosi išlaidų klausimo nagrinėjimą.

2023 m. vasario 20 d. pareikštas ieškinys byloje VP / Parlamentas

(Byla T-83/23)

(2023/C 155/78)

Proceso kalba: lenkų

Šalys

Ieškovas: VP (Briuselis, Belgija), atstovaujamas advokatės M. Brzozowska

Atsakovas: Europos Parlamentas

Reikalavimai

Ieškovas Bendrojo Teismo prašo:

- remiantis SESV 263 straipsniu panaikinti 2022 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento pirmininko sprendimą Nr. D 314619, kuriame teigiama, kad ieškovas psichologiškai priekabiavo prie akredituotos Parlamento nario padėjėjos,
- priteisti iš Europos Parlamento bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįšdamas ieškinį ieškovas remiasi trimis pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas grindžiamas teisės į gynybą ir teisės į gerą administravimą pažeidimu.
2. Antrasis ieškinio pagrindas grindžiamas Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatų 12a straipsnio 3 dalies pažeidimu.
3. Trečiasis ieškinio pagrindas grindžiamas akivaizdžiomis vertinimo klaidomis, pareigos motyvuoti pažeidimu ir rūpestingumo pareigos nesilaikymu.

2023 m. vasario 20 d. pareikštas ieškinys byloje D'Agostino / ECB

(Byla T-90/23)

(2023/C 155/79)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovas: Aldo D'Agostino (Neapolis, Italija), atstovaujamas advokatės M. De Siena

Atsakovas: Europos Centrinis Bankas

Reikalavimai

Ieškovas Bendrojo Teismo prašo:

- nustatyti ir konstatuoti Europos Centrinio Banko (ECB), atstovaujamo pirmininkės Christine Lagarde, deliktinės atsakomybės atsiradimą;

- a) dėl Aldo D'Agostino finansinės nuosavybės SI FTSE.COPERP vertybinių popierių vertės smukimo, prarandant 841 809,34 EUR sumą, kuri atitinka 99,47 % viso investuoto kapitalo vertės (846 198,90 EUR), kai 2020 m. kovo 12 d. ECB pirmininkė Christine Lagarde pasakė garsiąją frazę „Mes čia ne tam, kad sustabdytume plitimą, tai nėra ECB funkcija“, taip išprovokuodama žymų vertybinių popierių vertės sumažėjimą visose pasaulio biržose, o Milano biržoje - 16,92 %, o tai yra didžiausias nuosmukis šios institucijos istorijoje, ir visam pasauliui šia per spaudos konferenciją pasakyta fraze pranešdama, kad ECB daugiau nebeužtikrins sunkumų patiriančių valstybių išleistų vertybinių popierių vertės ir taip paskeldama apie visišką ECB, kuriam vadovavo ankstesnis pirmininkas, kurio įgaliojimai pasibaigė 2019 m. lapkričio mėn., vykdytos politikos pasikeitimą;
- b) dėl to, kad minėti veiksmai, dėl kurių įvyko staigus Milano biržos indekso nuosmukis, lėmė ieškovo nuosavo kapitalo vertės sumažėjimą;
- c) dėl to, kad buvo padaryta žalos nuosavam kapitalui 841 809,34 EUR sumai, kiek tai susiję su realia žala, ir 998 683,90 EUR sumai, kiek tai susiję su negautu pelnu;
- d) dėl žalos nuosavam kapitalui bendrai 1 840 493,24 EUR sumai;
- e) dėl neturtinės žalos, padarytos dėl psichologinių kančių, kurias jis ir jo šeima patyrė, ir dėl jo garbės, reputacijos, jo asmeninio ir profesinio identiteto pažeminimo; ši žala įvertinta 1 000 000 EUR;
- f) dėl žalos, atsiradusios dėl galimybių praradimo.
- įpareigoti ECB, kurio vardu veikia pirmininkė *pro tempore*, atlyginti ieškovui Aldo D'Agostino turtinę žalą, susidedančią iš padarytos realios žalos ir negauto pelno, bei nurodytą neturtinę žalą, o taip pat žalą, susijusią su galimybių praradimu, apskaičiuotą pagal atitinkamuose šio ieškinio punktuose pateiktus kriterijus, sumokant tokias sumas:
 - 1 840 493,24 EUR turtinei žalai atlyginti;
 - 1 000 000,00 EUR neturtinei žalai atlyginti;
 - taigi, sumokėti iš viso 2 840 493,24 EUR;
 - sumą, kurią Bendrasis Teismas, atlikęs teisingą įvertinimą, nustatys dėl žalos, atsiradusios dėl galimybių praradimo;
 - palūkanas, apskaičiuotas nuo 2020 m. kovo 12 d., t. y. nuo žalą lėmusio įvykio datos, iki visiško žalos atlyginimo.
 - subsidariai, atlyginti nuostolius ieškovui, įpareigojant ECB, kurio vardu veikia pirmininkė *pro tempore*, už prieš tai nurodytas įvairias žalos rūšis sumokėti įvairias sumas, kurios bus nustatytos per procesą, jei tai, pasitelkiant ekspertizę, kaip tai suprantama pagal jo Procedūros reglamento 70 straipsnį, bus laikoma teisingu žalos atlyginimu;
 - sumokėti delspinigius dėl visų aukščiau išvardintų sumų, skaičiuojant nuo 2020 m. kovo 12 d. (žalą sukėlusio įvykio dienos) iki faktinio nuostolių atlyginimo;
 - priteisti iš atsakovo bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdamas ieškinį ieškovas remiasi keturiais pagrindais.

1. Ieškinio pirmasis pagrindas grindžiamas ECB atsakomybe pagal SESV 340 straipsnio trečią pastraipą ir Italijos civilinio kodekso 2043 straipsnį už ieškovui padarytą turtinę ir neturtinę žalą.

2. Ieškinio antrasis pagrindas grindžiamas principais, įtvirtintais Sąjungos teismų jurisprudencijoje, visų pirma 2021 m. spalio 28 d. Sprendime *Vialto Consulting / Komisija*, C-650/19 P, 2022 m. vasario 9 d. Sprendime *QI ir kt. / Komisija ir ECB*, T-868/16, ir 2014 m. sausio 21 d. Sprendime *Klein / Komisija*, T-309/10.

Nurodomos sąlygos, kurios turi egzistuoti, kad kiltų Europos institucijos deliktinė atsakomybė Europos Sąjungos piliečiui, ir teigiama, kad šios sąlygos įvykdytos.

3. Ieškinio trečiasis pagrindas grindžiamas Europos Sąjungos pirminės ir antrinės teisės pažeidimu ir piktnaudžiavimu pirmininkės įgaliojimais.

Nurodoma, kad ECB, kurio vardu veikė pirmininkė, 2020 m. kovo 12 d. pažeidė SESV 2 skyriaus „P pinigų politika“ 127 straipsnį, Europos centrinių bankų sistemos ir Europos Centrinio Banko statuto 3, 10, 11, 12, 13 ir 38 straipsnius, o taip pat Reglamento, patvirtinto 2004 m. vasario 19 d. ECB sprendimu ⁽¹⁾, 17 straipsnio 17.2 ir 17.3 dalis. Ieškovas, remdamasis pridėta technine ataskaita, nurodo, kad įvykdytos trys ECB atsakomybės kilimo sąlygos ir kad nėra konkuruojančių išlygų.

4. Ieškinio ketvirtajame pagrindu kiekybiškai įvertinama, įrodoma ir pagrindžiama dokumentais ieškovui padaryta turinė, neturinė žala ir galimybių praradimas.

⁽¹⁾ 2004 m. vasario 19 d. Europos Centrinio Banko sprendimas dėl Europos Centrinio Banko darbo reglamento patvirtinimo (ECB/2004/2) (OL L 80, 2004, p. 33; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 1 sk., 5 t., p. 46), iš dalies pakeistas 2014 m. sausio 22 d. Europos Centrinio Banko sprendimu ECB/2014/1 (OL L 95, 2014, p. 56).

2023 m. vasario 23 d. pareikštas ieškinys byloje *Stan / Europos prokuratūra*

(Byla T-103/23)

(2023/C 155/80)

Proceso kalba: rumunų

Šalys

Ieškovas: Victor-Constantin Stan (Bukareštas, Rumunija), atstovaujamas advokato A. Şandru

Atsakovė: Europos prokuratūra

Reikalavimai

Ieškovas Bendrojo Teismo prašo panaikinti 2022 m. gruodžio 9 d. nuolatinės kolegijos sprendimą baudžiamojoje byloje Nr. 1.000026/2022, kurią tyrė Europos prokuratūra (toliau – nuolatinės kolegijos sprendimas arba ginčijamas sprendimas), ir po jo priimtus aktus kaip neteisėtus ir nepagrįstus dėl šiame ieškinyje nurodytų argumentų, be to, pripažinti netaikytinomis Europos prokuratūros vidaus darbo tvarkos taisyklių nuostatas, kurios prieštarauja 2017 m. spalio 12 d. Tarybos reglamentui (ES) 2017/1939.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdamas ieškinį ieškovas iš esmės nurodo, kad ginčijamas ketvirtosios nuolatinės kolegijos sprendimas buvo priimtas pažeidžiant 2017 m. spalio 12 d. Tarybos reglamento (ES) 2017/1939, kuriuo įgyvendinamas tvirtesnis bendradarbiavimas Europos prokuratūros įsteigimo srityje, 10 straipsnį, pagal kurį nuolatinės kolegijos sudėtyje, be pirmininko, turi būti du nuolatiniai nariai. Ginčijamą sprendimą priėmė nuolatinė kolegija, kurią, be pirmininko ir bylą prižiūrinčio Europos prokuroro, kuris dalyvavo priimant minėtą sprendimą, sudarė tik vienas nuolatinis narys.

2023 m. vasario 22 d. pareikštas ieškinys byloje *UY / Komisija*

(Byla T-108/23)

(2023/C 155/81)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovas: UY, atstovaujamas advokatės R. Holzeisen

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovas Bendrojo Teismo prašo panaikinti:

- 2022 m. spalio 3 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimą ⁽¹⁾, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 726/2004 suteikiamas leidimas prekiauti žmonėms skirtu vaistu „Spikevax – Elasmoran“ ir panaikinamas Sprendimas C(2021) 94(*final*) su pakeitimais ir papildymais bei ankstesni įgyvendinimo sprendimai, kurių buvo reikalaujama pagal tą sprendimą;
- 2001 m. lapkričio 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2001/83/EB dėl Bendrijos kodekso, reglamentuojančio žmonėms skirtus vaistus ⁽²⁾, dėl pažangiosios terapijos vaistų – I priedo IV dalies 2.1. punkto paskutinį sakinį;
- 2009 m. rugsėjo 14 d. Komisijos direktyvą 2009/120/EB, iš dalies keičiančią Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2001/83/EB dėl Bendrijos kodekso, reglamentuojančio žmonėms skirtus vaistus, dėl pažangiosios terapijos vaistų ⁽³⁾ – priedą dėl IV dalies 2.1. punkto paskutinio sakinio.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdamas ieškinį ieškovas remiasi penkiais pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas: labai šiurkščiai pažeisti Direktyvos 2001/83/EB 8, 11, 26, 54, 58, 59, 86 ir paskesni, 101 ir paskesni straipsniai, I priedo I, III, IV dalys, Reglamento (EB) Nr. 726/2004 ⁽⁴⁾ 3–7, 10 a, 12, 14 a straipsniai ir Jungtinių Tautų Visuotinė žmogaus genomo ir žmogaus teisių deklaracija, nes nesilaikoma genų terapijos vaistams numatytų aukštų tyrimų standartų.
 - Netaikytos nuostatos dėl leidimo prekiauti pažangiosios terapijos vaistais, nors atitinkamos medžiagos, deklaruotos kaip vakcinos nuo infekcinių ligų, iš tikrųjų buvo genų terapijos vaistai.
 - Bet kuriuo atveju, patvirtinimo procedūra įvykdyta be specialaus EMA Pažangiosios terapijos komiteto dalyvavimo, kuris buvo būtinas jau vien dėl to, kad medžiagai sukurti naudojama genų technologija, ir dėl jos veikimo būdo, nesvarbu, ar ta medžiaga priskirta prie genų terapijos vaistų.
 - Bet kokiu atveju buvo pažeisti genų technologijos pagrindu sukurtų vakcinų patvirtinimo reikalavimai.
2. Antrasis ieškinio pagrindas: labai šiurkščiai pažeisti Direktyvos 2001/83/EB 8, 11, 26, 54, 58, 59, 86 ir paskesni, 101 ir paskesni straipsniai, I priedo I, III, IV dalys, Reglamento (EB) Nr. 726/2004 3–7, 10 a, 12, 14, 14 a, 20, 20 a, 25 a, 57, 81, 84 a straipsniai ir Reglamento (EB) Nr. 507/2006 ⁽⁵⁾ 5 ir 7 straipsniai.

Iš pradžių tik sąlyginį *Spikevax (Moderna)* patvirtinimą Europos Komisija, remdamasi EMA Žmonėms skirtų vaistų komiteto (CHMP) rekomendacija, pakeitė į nebe sąlyginį patvirtinimą arba patvirtinimą be konkrečių sąlygų, nepaisydama to, kad nebuvo atlikti svarbiausi tyrimai.

3. Trečiasis ieškinio pagrindas: pažeistas Reglamentas (ES) Nr. 536/2014 ⁽⁶⁾.

Nuo 2021 m. su visais Europos Sąjungos gyventojais vykdomas neteisėtas farmakologinis genų technologijos eksperimentas, priskirtinas baudžiamosios teisės sričiai.

4. Ketvirtasis ieškinio pagrindas: ginčijami įgyvendinimo sprendimai negalioja dėl piktnaudžiavimo ir Reglamento (EB) Nr. 507/2006 pažeidimo.
5. Penktasis ieškinio pagrindas: ginčijami įgyvendinimo sprendimai negalioja dėl SESV 168 ir 169 straipsnių ir ES Chartijos 3, 35 ir 38 straipsnių šiuurkštaus pažeidimo.

⁽¹⁾ C(2022)7163 *final*.

⁽²⁾ OL L 311, 2001, p. 67, 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 13 sk., 27 t., p. 69.

⁽³⁾ OL L 242, 2009, p. 3.

⁽⁴⁾ 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 726/2004, nustatantis Bendrijos leidimų dėl žmonėms skirtų ir veterinarinių vaistų išdavimo ir priežiūros tvarką ir įsteigiantis Europos vaistų agentūrą (OL L 136, 2004, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 13 sk., 34 t., p. 229).

⁽⁵⁾ 2006 m. kovo 29 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 507/2006, dėl sąlyginių leidimų prekiauti žmonėms skirtais vaistais, kuriems taikomas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 726/2004 (OL L 92, 2006, p. 6).

⁽⁶⁾ 2014 m. balandžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 536/2014 dėl žmonėms skirtų vaistų klinikinių tyrimų, kuriuo panaikinama Direktyva 2001/20/EB (OL L 158, 2014, p. 1).

2023 m. vasario 23 d. pareikštas ieškinys byloje UY / Komisija

(Byla T-109/23)

(2023/C 155/82)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovas: UY, atstovaujamas advokatės R. Holzeisen

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovas Bendrojo Teismo prašo panaikinti:

- 2022 m. spalio 10 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimą ⁽¹⁾, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 726/2004 suteikiamas leidimas prekiauti žmonėms skirtu vaistu „Comirmaty (iRNR vakcina nuo COVID-19 (modifikuoto nukleozidu))“ ir panaikinamas Sprendimas C(2020) 9598 (*final*) su pakeitimais ir papildymais bei ankstesni įgyvendinimo sprendimai, kurių buvo reikalaujama pagal tą sprendimą;
- 2001 m. lapkričio 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2001/83/EB dėl Bendrijos kodekso, reglamentuojančio žmonėms skirtus vaistus ⁽²⁾, dėl pažangiosios terapijos vaistų – I priedo IV dalies 2.1. punkto paskutinį sakinį;
- 2009 m. rugsėjo 14 d. Komisijos direktyvą 2009/120/EB, iš dalies keičiančią Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2001/83/EB dėl Bendrijos kodekso, reglamentuojančio žmonėms skirtus vaistus, dėl pažangiosios terapijos vaistų ⁽³⁾ – priedą dėl IV dalies 2.1. punkto paskutinio sakinio.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grišdamas ieškinį ieškovas remiasi penkiais pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas: labai šiuurkščiai pažeisti Direktyvos 2001/83/EB 8, 11, 26, 54, 58, 59, 86 ir paskesni, 101 ir paskesni straipsniai, I priedo I, III, IV dalys, Reglamento (EB) Nr. 726/2004 ⁽⁴⁾ 3–7, 10 a, 12, 14 a straipsniai ir Jungtinių Tautų Visuotinė žmogaus genomo ir žmogaus teisių deklaracija, nes nesilaikoma genų terapijos vaistams numatytų aukštų tyrimų standartų.
 - Netaikytos nuostatos dėl leidimo prekiauti pažangiosios terapijos vaistais, nors atitinkamos medžiagos, deklaruotos kaip vakcinos nuo infekcinių ligų, iš tikrųjų buvo genų terapijos vaistai.

- Bet kuriuo atveju, patvirtinimo procedūra įvykdyta be specialaus EMA Pažangiosios terapijos komiteto dalyvavimo, kuris buvo būtinas jau vien dėl to, kad medžiagai sukurti naudojama genų technologija, ir dėl jos veikimo būdo, nesvarbu, ar ta medžiaga priskirta prie genų terapijos vaistų.
 - Bet kokių atveju buvo pažeisti genų technologijos pagrindu sukurtų vakcinų patvirtinimo reikalavimai.
2. Antrasis ieškinio pagrindas: labai šiuurškščiai pažeisti Direktyvos 2001/83/EB 8, 11, 26, 54, 58, 59, 86 ir paskesni, 101 ir paskesni straipsniai, I priedo I, III, IV dalys, Reglamento (EB) Nr. 726/2004 3–7, 10 a, 12, 14, 14 a, 20, 20 a, 25 a, 57, 81, 84 a straipsniai ir Reglamento (EB) Nr. 507/2006 ⁽⁵⁾ 5 ir 7 straipsniai.
- Iš pradžių tik sąlyginį *Comirnaty (BioNTech)* patvirtinimą Europos Komisija, remdamasi EMA Žmonėms skirtų vaistų komiteto (CHMP) rekomendacija, pakeitė į nebe sąlyginį patvirtinimą arba patvirtinimą be konkrečių sąlygų, nepaisydama to, kad nebuvo atlikti svarbiausi tyrimai.
3. Trečiasis ieškinio pagrindas: pažeistas Reglamentas (ES) Nr. 536/2014 ⁽⁶⁾.
- Nuo 2021 m. su visais Europos Sąjungos gyventojais vykdomas neteisėtas farmakologinis genų technologijos eksperimentas, priskirtinas baudžiamosios teisės sričiai.
4. Ketvirtasis ieškinio pagrindas: ginčijami įgyvendinimo sprendimai negalioja dėl piktnaudžiavimo ir Reglamento (EB) Nr. 507/2006 pažeidimo.
5. Penktasis ieškinio pagrindas: ginčijami įgyvendinimo sprendimai negalioja dėl SESV 168 ir 169 straipsnių ir ES Chartijos 3, 35 ir 38 straipsnių šiuurškštaus pažeidimo.

⁽¹⁾ C(2022)7342 final.

⁽²⁾ OL L 311, 2001, p. 67, 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 13 sk., 27 t., p. 69.

⁽³⁾ OL L 242, 2009, p. 3.

⁽⁴⁾ 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 726/2004, nustatantis Bendrijos leidimų dėl žmonėms skirtų ir veterinarinių vaistų išdavimo ir priežiūros tvarką ir įsteigiantis Europos vaistų agentūrą (OL L 136, 2004, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 13 sk., 34 t., p. 229).

⁽⁵⁾ 2006 m. kovo 29 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 507/2006, dėl sąlyginių leidimų prekiauti žmonėms skirtais vaistais, kuriems taikomas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 726/2004 (OL L 92, 2006, p. 6).

⁽⁶⁾ 2014 m. balandžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 536/2014 dėl žmonėms skirtų vaistų klinikinių tyrimų, kuriuo panaikinama Direktyva 2001/20/EB (OL L 158, 2014, p. 1).

2023 m. kovo 3 d. pareikštas ieškinytis byloje *Insider / EUIPO – Alaj (in Insajderi)*

(Byla T-119/23)

(2023/C 155/83)

Kalba, kuria surašytas ieškinytis: anglų

Šalys

Ieškovė: *Insider LLC* (Priština, Kosovo Respublika), atstovaujama M. Ketler

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: Florim Alaj (Cugas, Šveicarija)

Su procedūra EUIPO susijusi informacija

Prekių ženklo, dėl kurio kilo ginčas, savininkė: kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis

Prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas: vaizdinio Europos Sąjungos prekių ženklo „in Insajderi“ paraiška – Registracijos paraiška Nr. 18 255 587

Procedūra EUIPO: protesto procedūra

Ginčijamas sprendimas: 2022 m. gruodžio 5 d. EUIPO penktosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 1152/2022-5

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti ginčijamą sprendimą,
- EUIPO padengia savo vykstant procesui Bendrajame Teisme patirtas bylinėjimosi išlaidas.

Pagrindai, kuriais remiamasi

- Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/1001 8 straipsnio 3 dalies pažeidimas,
- Procedūrinių taisyklių, susijusių su procedūra EUIPO, pažeidimai,
- Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 41 straipsnio pažeidimas.

2023 m. kovo 3 d. pareikštas ieškinys byloje UZ / Komisija ir ECHA

(Byla T-121/23)

(2023/C 155/84)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: UZ, atstovaujama H. Estreicher, A. Bartl ir M. Escorneboueu

Atsakovės: Europos Komisija, Europos cheminių medžiagų agentūra (ECHA)

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- pripažinti ieškinį priimtinu ir pagrįstu;
- panaikinti 2022 m. gruodžio 21 d. Europos Komisijos sprendimą (grow.f.1(2022)9602146) ir prie jo pridėtą ECHA ataskaitą dėl *Concawe*, veikiančios savo narių vardu (taip pat ieškovės) prašymo iš naujo išnagrinėti fenantreno įtraukimą į labai didelį susirūpinimą keliančių medžiagų sąrašą, atmetimo;
- priteisti iš atsakovių bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi dviem pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas grindžiamas Europos Komisijos padaryta akivaizdžia vertinimo klaida dėl to, kad ji neįgaliojo ECHA parengti dokumentų dėl fenantreno įtraukimo į kandidatinių cheminių medžiagų sąrašą vertinimo iš naujo, nepaisant to, kad naujos informacijos pobūdis ir ECHA ataskaita rodė, kad nauja informacija yra reikšminga atliekant vertinimą iš naujo.
2. Antrasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad atsakovės veikė *ultra vires* ir (arba) pažeidė REACH reglamento 59 straipsnį, atlikusios galutinį fenantreno išbraukimo vertinimą iš naujo, užuot įvertinusios tik klausimą, ar nauja informacija yra patikima ir reikšminga atliekant vertinimą iš naujo.

2023 m. kovo 6 d. pareiškėtas ieškinys byloje Ege İhracatçıları Birliği ir kt. / Komisija**(Byla T-122/23)**

(2023/C 155/85)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovai: Ege İhracatçıları Birliği (Konak, Turkija), Akdeniz İhracatçıları Birliği (Jenişechyras, Turkija), İstanbul İhracatçıları Birliği (Yenibosna, Turkija), Doğu Karadeniz İhracatçıları Birliği (Ortahisar, Turkija), Denizli İhracatçıları Birliği (Pamukalè, Turkija), Abaloğlu Balık ve Gıda Ürünleri AŞ (Chonazas, Turkija), Bağcı Balık Gıda ve Enerji Üretimi Sanayi ve Ticaret AŞ (Keidžehizas, Turkija), Ertuğ Balık Üretim Tesisi Gıda ve Tarım İşletmeleri Sanayi ve Ticaret AŞ (Bornova, Turkija), Gümüşdoğa Su Ürünleri Üretim İhracat ve İthalat AŞ (Milasas, Turquie), Kemal Balıkçılık İhracat Limited Şirketi (Sancaktepe, Turkija), Kılıç Deniz Ürünleri Üretimi İhracat ve İthalat AŞ (Bodrumas, Turkija), Kuzuoğlu Su Ürünleri Sanayi ve Ticaret AŞ (Merkez, Turkija), Liman Entegre Balıkçılık Sanayi ve Ticaret Limited Şirketi (Maltepè, Turkija), More Su Ürünleri Ticaret AŞ (Bornova, Turkija), Ömer Yavuz Balıkçılık Su Ürünleri ve Ticaret Limited Şirketi (Merkez, Turkija), Özpekler İnşaat Taahhüt Dayanıklı Tüketim Malları Su Ürünleri Sanayi ve Ticaret Limited Şirketi (Merkezefendi, Turkija), Premier Kültür Balıkçılığı Yatırım ve Pazarlama AŞ (Maltepè, Turkija), Selina Balık İşleme Tesisi İthalat İhracat Ticaret AŞ (Seydikemer, Turkija), Uluturhan Balıkçılık Turizm Ticaret Limited Şirketi (Dinaras, Turkija), Yavuzlar Otomotiv Balıkçılık Sanayi ve Ticaret Limited Şirketi (Pamukalè, Turkija), atstovaujami advokatų G. Coppo ir A. Scalini

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovai Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti 2022 m. gruodžio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2022/2390, kuriuo, pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/1037 19 straipsnį atlikus dalinę tarpinę peržiūrą, iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2021/823 tam tikriems importuojamiems Turkijos kilmės vaivorykštiniam upėtakiams nustatytas galutinis kompensacinis muitas ⁽¹⁾ (toliau – Ginčijamas reglamentas), kiek jis susijęs su ieškovais,
- priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdami ieškinį ieškovai remiasi septyniais pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad Ginčijamas reglamentas pažeidžia Pagrindinio reglamento 1 straipsnio 1 dalį, 3 straipsnio 2 dalį, 5 ir 7 straipsnius, nes Komisija neatliko tyrimo dėl subsidijų nupirktam upėtakių kilogramui.
2. Antrasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad Ginčijamas reglamentas pažeidžia Pagrindinio reglamento 22 straipsnio 6 dalį, nes Komisija taikė naują metodiką subsidijos sumai už kilogramą nupirktų upėtakių nustatyti.
3. Trečiasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad Ginčijamas reglamentas pažeidžia Pagrindinio reglamento 1 straipsnio 1 dalį, 3 straipsnio 2 dalį, 5 ir 7 straipsnius, nes Komisija padarė akivaizdžių klaidų apskaičiuodama subsidijos sumą už kilogramą nupirktų upėtakių.
4. Ketvirtasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad Ginčijamas reglamentas pažeidžia Pagrindinio reglamento 22 straipsnio 6 dalį, nes apskaičiuodama subsidijos sumą už kilogramą nupirktų upėtakių Komisija įtraukė didžiuosius upėtakius.
5. Penktasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad Ginčijamas reglamentas pažeidžia Pagrindinio reglamento 1 straipsnio 1 dalį, 3 straipsnio 2 dalį, 5 ir 7 straipsnius, nes apskaičiuodama subsidijos sumą už kilogramą nupirktų upėtakių, Komisija įtraukė didžiuosius upėtakius.
6. Šeštasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad Ginčijamas reglamentas pažeidžia Pagrindinio reglamento 3 straipsnį, nes Komisija padarė išvadą, kad tam tikros eksporto sąlyginės paskolos, kurias privatūs bankai suteikė bendrovei Gümüşdoğa, turėtų būti priskirtos Turkijos Vyriausybei.

7. Septintasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, Ginčijamas reglamentas pažeidžia Pagrindinio reglamento 5 straipsnį, 7 straipsnio 2 ir 4 dalis, nes Komisija padarė akivaizdžių klaidų apskaičiuodama bendrovės *Gümüşdoğa* subsidijų maržą.

(¹) OL L 316, 2022, p. 52.

2023 m. kovo 9 d. pareikštas ieškiny byloje VC / EU-OSHA

(Byla T-126/23)

(2023/C 155/86)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Ieškovė: VC, atstovaujama advokato J. Rodríguez Cárcamo, advokatės S. Centeno Huerta

Atsakovė: Europos darbuotojų saugos ir sveikatos agentūra (EU-OSHA)

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- vadovaujantis SESV 263 straipsniu, panaikinti visą 2023 m. sausio 18 d. EU-OSHA laikinai pareigas einančio vykdomojo direktoriaus sprendimą 2023/01, kuriuo ieškovė buvo pašalinta iš viešųjų pirkimų, dotacijų, išmokų, sutarčių skyrimo ir finansinių priemonių, finansuojamų iš bendrojo ES biudžeto, taip pat iš Europos plėtros fondo (EPF) pagal Tarybos reglamentą (ES) 2018/1877 (¹) finansuojamų sutarčių skyrimo procedūrų,
- subsidiariai, vadovaujantis SESV 261 straipsniu ir Reglamento 2018/1046 (²) (toliau – Finansinis reglamentas) 143 straipsnio 9 dalimi, pakeisti pašalinimo priemonę bauda ir (arba) panaikinti ginčijamo sprendimo 4 straipsnį, susijusį su nurodymu paskelbti,
- priteisti iš EU-OSHA bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi penkiais pagrindais.

1. Ieškinio pirmasis pagrindas grindžiamas Reglamento 966/2012 (³) (su Reglamentu 2015/1929 (⁴) (toliau – Finansinis reglamentas, taikomas nuo 2016 m. sausio mėn.) padarytais pakeitimais) 106 straipsnio 2 dalies pažeidimu, kiek jis susijęs su teise į veiksmingą teisminę gynybą, saugoma Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 47 straipsniu, su teisinės valstybės vertybe, įtvirtinta ESS 19 straipsnio 1 dalyje, ir su lojalaus bendradarbiavimo principu, numatytu ESS 4 straipsnio 3 dalyje ir SESV 325 straipsnio 1 dalyje. Ieškovė pažymi, kad ginčijamu sprendimu nebuvo atsižvelgta į kompetentingos nacionalinės teisminės institucijos priimtą sprendimą dėl sustabdymo.
2. Ieškinio antrasis pagrindas grindžiamas Finansinio reglamento, taikomo nuo 2016 m. sausio mėn., 106 straipsnio 7 dalies a punkto (šis atitinka Finansinio reglamento 136 straipsnio 6 dalies a punktą) pažeidimu ir sunkiomis vertinimo klaidomis. Ieškovė tvirtina, kad dėl atsakingo leidimus suteikiančio pareigūno padarytų sunkių vertinimo klaidų jis pripažino, kad ieškovės taikytų taisomųjų priemonių nepakanka tam, kad pašalinimo priemonė nebūtų taikoma.
3. Ieškinio trečiasis pagrindas grindžiamas Finansinio reglamento, taikomo nuo 2016 m. sausio mėn., 106 straipsnio 3 dalies ir 7 dalies a ir d punktų nuostatų pažeidimu, kiek tai susiję su proporcingumo principu, nes atsakingas leidimus suteikiantis pareigūnas padarė akivaizdžių vertinimo klaidų.

4. Ieškinio ketvirtasis pagrindas grindžiamas Finansinio reglamento 140 straipsnio 1 dalies (ši atitinka Finansinio reglamento, taikomo nuo 2016 m. sausio mėn., 106 straipsnio 16 dalį), Finansinio reglamento 140 straipsnio 2 dalies b punkto (šis atitinka Finansinio reglamento, taikomo nuo 2016 m. sausio mėn., 106 straipsnio 17 dalies b punktą) ir Finansinio reglamento 136 straipsnio 3 dalies pažeidimu, nes sprendimas dėl paskelbimo nebuvo motyvuotas.
5. Ieškinio penktasis pagrindas grindžiamas Finansinio reglamento, taikomo nuo 2016 m. sausio mėn., 106 straipsnio 13 dalies a punkto pažeidimu. Ieškovės teigimu, atsakingas leidimus suteikiantis pareigūnas nesvarstė galimybes skirti baudą vietoje pašalinimo, todėl šis sprendimas naikintinas kaip nepakankamai motyvuotas. Bet kuriuo atveju, jei Bendrasis Teismas nuspręstų nepanaikinti viso ginčijamo sprendimo, ieškovė prašo pakeisti pašalinimo priemonę kita sankcija, tinkama pagal bylos aplinkybes, vadovaujantis SESV 261 straipsniu ir Finansinio reglamento 143 straipsnio 9 dalimi.

-
- (¹) 2018 m. lapkričio 26 d. Tarybos reglamentas (ES) 2018/1877 dėl 11-ajam Europos plėtros fondui taikomo finansinio reglamento, panaikinantis Reglamentą (ES) 2015/323 (OL L 307, 2018, p. 1).
- (²) 2018 m. liepos 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) 2018/1046 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1296/2013, (ES) Nr. 1301/2013, (ES) Nr. 1303/2013, (ES) Nr. 1304/2013, (ES) Nr. 1309/2013, (ES) Nr. 1316/2013, (ES) Nr. 223/2014, (ES) Nr. 283/2014 ir Sprendimas Nr. 541/2014/ES, bei panaikinamas Reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 (OL L 193, 2018, p. 1).
- (³) 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012, p. 1).
- (⁴) 2015 m. spalio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) 2015/1929, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių (OL L 286, 2015, p. 1).

2023 m. kovo 9 d. pareikštas ieškinys byloje *eClear* / Komisija

(Byla T-127/23)

(2023/C 155/87)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: *eClear* AG (Berlynas, Vokietija), atstovaujama *Rechtsanwalt* R. Thomas

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti 2023 m. sausio 4 d. atsakovės implicitinį sprendimą, kuriuo buvo atmetas 2022 m. rugsėjo 14 d. ieškovės pateiktas prašymas leisti susipažinti su Komisijos dokumentais (bylos Nr. GESTDEM 2022/5489), t. y. leisti susipažinti su visais nuo 2004 m. priimtais sprendimais dėl privalomosios tarifinės informacijos;
- priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi dviem pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas: Reglamento 1049/2001 (¹) 2 straipsnio 1 dalies pažeidimas

- Prašomi sprendimai dėl privalomosios tarifinės informacijos yra dokumentai, kaip tai suprantama pagal Reglamentą 1049/2001.
- Priimdama sprendimą dėl pirminio prašymo, Komisija neatsižvelgė į tai, kad anksčiau jai sprendimai dėl privalomosios tarifinės informacijos buvo siunčiami popierine forma ir jie visi pateko į Reglamente 1049/2001 įtvirtintą dokumentų sąvoką.

- Komisija klaidingai darė prielaidą, kad negaliojantys sprendimai dėl privalomosios tarifinės informacijos, su kuriais visuomenė nebegali susipažinti internetu, nėra dokumentai pagal Reglamentą 1049/2001. Visa privalomosios tarifinės informacijos duomenų bazė yra dokumentas, su kuriuo ieškovė gali susipažinti.
- Pagal Teisingumo Teismo jurisprudenciją atskiri sprendimai dėl privalomosios tarifinės informacijos taip pat yra dokumentai, kaip tai suprantama reglamente, nes Sąjungos pareigūnai gali su jais susipažinti naudodamiesi jiems prieinamomis priemonėmis.

2. Antrasis ieškinio pagrindas: Pagrindinių teisių chartijos 42 straipsnio pažeidimas

- Jei dėl privalomosios tarifinės informacijos sprendimų duomenų bazės struktūros negaliojantys sprendimai neapatektų į Reglamente 1049/2001 įtvirtintą dokumentų sąvoką, būtų pažeistas Pagrindinių teisių chartijos 42 straipsnis ir Komisija negalėtų juo remtis.
- Neabejotina, kad galiojantys privalomosios tarifinės informacijos sprendimai, kuriuos galima rasti duomenų bazėje, yra dokumentai, kaip tai suprantama pagal Reglamentą 1049/2001.
- Jeigu dėl faktinių Sąjungos institucijos veiksmų – šiuo atveju duomenų bazės programavimo – tam tikri dokumentai nepatenka į Reglamente 1049/2001 taikymo sritį, tai reiškia teisės susipažinti su institucijos dokumentais pažeidimą. Šis pažeidimas turi būti nagrinėjamas atsižvelgiant į Pagrindinių teisių chartijos 52 straipsnio 1 dalį.
- Nagrinėjamu atveju nėra jokio teisinio pagrindo, kuris leistų Komisijai pašalinti sprendimus dėl privalomosios tarifinės informacijos iš Pagrindinių teisių chartijos taikymo srities pasibaigus jų galiojimo terminui.
- Be to, neaišku, kokių privačių ar viešųjų interesų, kaip tai suprantama pagal SESV 15 straipsnio 3 dalies antrą pastraipą, buvo siekiama pažeidžiant Pagrindinių teisių chartijos 42 straipsnį.

(¹) 2001 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1049/2001 dėl galimybės visuomenei susipažinti su Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos dokumentais (OL L 145, 2001, p. 43; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 1 sk., 3 t., p. 331).

2023 m. kovo 9 d. pareikštas ieškinytis byloje *Meta Platforms Ireland / Europos duomenų apsaugos valdyba*

(Byla T-128/23)

(2023/C 155/88)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: *Meta Platforms Ireland Ltd* (Dublinas, Airija), atstovaujama *lawyers* H.-G. Kamann, F. Louis, M. Braun ir A. Vallery, *Solicitors* P. Nolan, B. Johnston, C. Monaghan ir D. Breatnach, *Barristers* D. McGrath, E. Egan McGrath ir H. Godfrey

Atsakovė: Europos duomenų apsaugos valdyba (EDAV)

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti visą 2022 m. gruodžio 5 d. priimtą privalomą EDAV sprendimą 4/2022 dėl ginčo, dėl kurio *Irish SA* kreipėsi, kiek tai susiję *Meta Platforms Ireland Limited* ir jos *Instagram* paslauga, (BDAR 65 straipsnis) arba, nepatenkinus šio reikalavimo – jo reikšmingas dalis ir
- priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi penkiais pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad EDAV viršijo savo įgaliojimus pagal BDAR 65 straipsnį.
2. Antrasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad EDAV pažeidė BDAR 6 straipsnio 1 dalies b punktą, kai pernelyg siaurai aiškino būtinybės pagal sutartį sąvoką ir taikė šį klaidingą teisinį kriterijų, grindžiamą klaidingu *Meta Ireland* naudojimo sąlygų aiškinimu.
3. Trečiasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad EDAV pažeidė teisę į gerą administravimą, įtvirtintą ES pagrindinių teisių chartijos 41 straipsnyje.
4. Ketvirtasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad EDAV neveikė kaip nešališka įstaiga.
5. Penktasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad EDAV pažeidė BDAR 83 straipsnį ir įvairius pamatinius principus, reglamentuojančius baudų skyrimą pagal BDAR.

2023 m. kovo 9 d. pareikštas ieškinys byloje *Meta Platforms Ireland / Europos duomenų apsaugos valdyba*

(Byla T-129/23)

(2023/C 155/89)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Meta Platforms Ireland Ltd (Dublinas, Airija), atstovaujama *lawyers* H. Kamann, F. Louis, M. Braun ir A. Vallery, *Solicitors* P. Nolan, B. Johnston, C. Monaghan ir D. Breatnach, *Barristers* D. McGrath, E. Egan McGrath ir H. Godfrey

Atsakovė: Europos duomenų apsaugos valdyba (EDAV)

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti visą 2022 m. gruodžio 5 d. priimtą privalomą EDAV sprendimą 3/2022 dėl ginčo, dėl kurio *Irish SA* kreipėsi, kiek tai susiję *Meta Platforms Ireland Limited* ir jos *Facebook* paslauga, (BDAR 65 straipsnis) arba, nepatenkinus šio reikalavimo – jo reikšmingas dalis ir
- priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi penkiais pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad EDAV viršijo savo įgaliojimus pagal BDAR 65 straipsnį.
2. Antrasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad EDAV pažeidė BDAR 6 straipsnio 1 dalies b punktą, kai pernelyg siaurai aiškino būtinybės pagal sutartį sąvoką ir taikė šį klaidingą teisinį kriterijų, grindžiamą klaidingu *Meta Ireland* naudojimo sąlygų aiškinimu.
3. Trečiasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad EDAV pažeidė teisę į gerą administravimą, įtvirtintą ES pagrindinių teisių chartijos 41 straipsnyje.
4. Ketvirtasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad EDAV neveikė kaip nešališka įstaiga.

5. Penktasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad EDAV pažeidė BDAR 83 straipsnį ir įvairius pamatinius principus, reglamentuojančius baudų skyrimą pagal BDAR.

2023 m. kovo 10 d. pareikštas ieškinys byloje Nike Innovate / EUIPO – Puma (FOOTWARE)

(Byla T-130/23)

(2023/C 155/90)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: anglų

Šalys

Ieškovė: Nike Innovate CV (Bivertonas, Oregonas, Jungtinės Valstijos), atstovaujama lawyer J. C. Rebling

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: Puma SE (Hercogenaurchas, Vokietija)

Su procedūra EUIPO susijusi informacija

Prekių ženklo, dėl kurio kilo ginčas, savininkė: ieškovė

Prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas: žodinis Europos Sąjungos prekių ženklas FOOTWARE – Europos Sąjungos prekių ženklas Nr. 18 035 847

Procedūra EUIPO: registracijos panaikinimo procedūra

Ginčijamas sprendimas: 2023 m. sausio 9 d. EUIPO penktosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 2173/2021-5

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti ginčijamą sprendimą,
- patvirtinti EUIPO Anuliavimo skyriaus sprendimą palikti galioti visą registraciją,
- priteisti iš EUIPO ieškovės bylinėjimosi išlaidas.

Pagrindai, kuriais remiamasi

- Apeliacinė taryba pažeidė ir netinkamai taikė Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/1001 59 straipsnio 1 dalies a punktą, siejamą su jo 7 straipsnio 1 dalies c punktu, nes klaidingai aiškino tinkamos savybės, kuri gali prieštarauti šiai nuostatai, pobūdį.
- Apeliacinė taryba pažeidė ir netinkamai taikė Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/1001 59 straipsnio 1 dalies a punktą, siejamą su jo 7 straipsnio 1 dalies c punktu, nes neatsižvelgė į prekių ženklo suvokimo būdus, kiek tai susiję su plačiu atskirų prekių ir paslaugų, kurioms taikoma registracija, spektru.
- Apeliacinė taryba pažeidė ir netinkamai taikė Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/1001 59 straipsnio 1 dalies a punktą, siejamą su jo 7 straipsnio 1 dalies c punktu, nes tinkamai neįvertino, kaip prekių ženklą suvoktų skirtingos vartotojų grupės, turinčios skirtingų anglų kalbos žinių, ir kaip tas kalbinis supratimas paveiktų prekių ženklo suvokimą.
- Apeliacinė taryba netinkamai taikė Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/1001 95 straipsnio 2 dalį ir pažeidė Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2018/625 27 straipsnio 4 dalį.

— Apeliacinė taryba pažeidė Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/1001 95 straipsnio 1 dalį.

2023 m. kovo 9 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje *Aitana / EUIPO*

(Byla T-355/22) ⁽¹⁾

(2023/C 155/91)

Proceso kalba: ispanų

Devintosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 303, 2022 8 8.

ISSN 1977-0960 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-521X (popierinis leidimas)



Europos Sąjungos
leidinių biuras
L-2985 Liuksemburgas
LUXEMBURGAS

LT